

Scrubbing machine

EN SPARE PARTS CATALOGUE  
FR CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ES CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO



by HILLYARD





## SUMMARY

|  |           |
|--|-----------|
| <b>SUMMARY .....</b>   | <b>3</b>  |
| <b>INTRODUCTION .....</b>  | <b>6</b>  |
| <b>BRUSH BASE ASSEMBLY .....</b>                                       | <b>12</b> |
| <i>BRUSH BASE PREASSEMBLY.....</i>                                     | <i>14</i> |
| <b>CONTROL BASE GROUP.....</b>   | <b>18</b> |
| <b>SQUEEGEE PREASSEMBLY .....</b>                                      | <b>22</b> |
| <b>SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY .....</b>                                 | <b>24</b> |
| <b>GROUP CHASSIS VERSION WITH TRACTION .....</b>                       | <b>28</b> |
| <b>SOLUTION TANK ASSEMBLY.....</b>                                     | <b>32</b> |
| <b>RECOVERY TANK ASSEMBLY .....</b>                                    | <b>36</b> |
| <b>SUCTION MOTOR ASSEMBLY.....</b>                                     | <b>38</b> |
| <b>WATER UNIT .....</b>  | <b>40</b> |
| <b>CONTROL HANDLEBAR GROUP.....</b>                                    | <b>44</b> |
| <b>ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY .....</b>                              | <b>48</b> |
| <b>PRE-ASSEMBLY AUTOMATIC DOSING SYSTEM FOR DETERGENT PRODUCT.....</b> | <b>50</b> |
| <b>FRONT LIGHTS KIT .....</b>  | <b>54</b> |
| <b>PREASSEMBLY AUTOMATIC FLEET MANAGEMENT .....</b>                    | <b>56</b> |
| <b>BATTERY CHARGER KIT .....</b>                                       | <b>58</b> |
| <b>447727: MAIN POWER CABLE .....</b>                                  | <b>61</b> |
| <b>447726: BATTERY CABLE (ANE3 M8) .....</b>                           | <b>62</b> |
| <b>438329: LOOP CABLE WITH FUSE .....</b>                              | <b>63</b> |
| <b>446602: MAIN HARNESS.....</b>                                       | <b>64</b> |
| <b>446606: DOUBLE BRUSH BASE CABLE.....</b>                            | <b>65</b> |
| <b>447910: BRUSHES BASE MICROSWITCH CABLE .....</b>                    | <b>66</b> |
| <b>446630: SQUEEGEE CONTROL ACTUATOR CABLE .....</b>                   | <b>67</b> |
| <b>446600: LOWER HANDLEBAR CABLES .....</b>                            | <b>68</b> |
| <b>446603: UPPER HANDLEBAR CABLES .....</b>                            | <b>69</b> |
| <b>446599: POTENTIOMETER CABLE .....</b>                               | <b>70</b> |
| <b>447932: HEADLIGHT CABLES.....</b>                                   | <b>71</b> |
| <b>421360: BATTERY CHARGER POWER CABLE (CB).....</b>                   | <b>72</b> |
| <b>442503: AUTOMATIC DETERGENT DOSER CABLE.....</b>                    | <b>73</b> |
| <b>446617: CABLE LINE AUTOMATIC FLEET MANAGEMENT (HFM).....</b>        | <b>74</b> |
| <b>441812_CABLE RFID.....</b>  | <b>75</b> |

## SOMMAIRE

|  |    |
|--|----|
| SOMMAIRE.....  | 4  |
| INTRODUCTION.....  | 8  |
| GRUPE DE PLATEAU DES BROSSES.....  | 12 |
| PRÉMONTAGE DE PLATEAU DES BROSSES.....   | 14 |
| GRUPE DE CONTRÔLE BASE.....  | 18 |
| PRÉMONTAGE DE SUCEUR.....  | 22 |
| GRUPE COMMANDE DE SUCEUR.....  | 24 |
| GRUPE CHASSIS VERSION AVEC TRACTION.....                                       | 28 |
| GRUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE.....   | 32 |
| GRUPE DE RESERVOIR RECUPERATION.....   | 36 |
| GRUPE MOTEUR DASPIRATION.....  | 38 |
| GRUPE HYDRIQUE.....  | 40 |
| GRUPE CONTROLE DE GUIDONS.....   | 44 |
| GRUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES.....  | 48 |
| PRE-ASSEMBLAGE SYSTEME DE DOSAGE AUTOMATIQUE DE POUR UN PRODUIT DETERGENT..... | 50 |
| KIT D'ÉCLAIRAGE AVANT.....   | 54 |
| GESTION DE FLOTTE AUTOMATIQUE AU PRÉASSEMBLAGE.....                            | 56 |
| KIT CHARGEUR DE BATTERIES.....   | 58 |
| 447727: CÂBLE D'ALIMENTATION PRINCIPAL.....                                    | 61 |
| 447726: CÂBLE DE BATTERIE (ANE3 M8).....                                       | 62 |
| 438329: CABLE DE CONNEXION AVEC FUSIBLE.....                                   | 63 |
| 446602: HARNAIS PRINCIPAL.....   | 64 |
| 446606: CÂBLE BASE DOUBLE BROSE.....   | 65 |
| 447910: CÂBLE MICRO-INTERRUPTEUR EMBASE DES BROSSES.....                       | 66 |
| 446630: CÂBLE VERIN DE COMMANDE DU SUCEUR.....                                 | 67 |
| 446600: CÂBLES DE GUIDON INFÉRIEUR.....  | 68 |
| 446603: CÂBLES DE GUIDON SUPÉRIEUR.....  | 69 |
| 446599: CÂBLE POTENTIOMÈTRE.....   | 70 |
| 447932: CÂBLES DE PHARE.....   | 71 |
| 421360: CÂBLE D'ALIMENTATION DU CHARGEUR DE BATTERIE (CB).....                 | 72 |
| 442503: CÂBLE DOSEUR DE DÉTERGENT AUTOMATIQUE.....                             | 73 |
| 446617: CABLE LINE GESTION AUTOMATIQUE DE FLOTTE (HFM).....                    | 74 |
| 441812: CÂBLE RFID.....  | 75 |

## ÍNDICE

|  |    |
|--|----|
| ÍNDICE .....   | 5  |
| INTRODUCCIÓN.....  | 10 |
| GRUPO BANCADA CEPILLO.....   | 12 |
| <i>PREMONTAJE BANCADA CEPILLO</i> .....  | 14 |
| UNIDAD DE CONTROL BASE.....  | 18 |
| PREMONTAJE LIMPIADOR DE SUELO .....  | 22 |
| GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS .....   | 24 |
| GRUPO DEL CHASIS VERSIÓN CON TRACCIÓN .....                                    | 28 |
| GRUPO TANQUE SOLUCIÓN .....  | 32 |
| GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN .....  | 36 |
| GRUPO MOTOR SUCCION .....  | 38 |
| GRUPO AGUA.....  | 40 |
| GRUPO MANILLAR DE CONTROL.....   | 44 |
| GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS .....   | 48 |
| PRE-MONTAJE SISTEMA DE DOSIFICACIÓN AUTOMÁTICO PARA PRODUCTOS DETERGENTES..... | 50 |
| KIT LUCES DELANTERAS .....   | 54 |
| PREMONTAJE GESTIÓN AUTOMÁTICA DE FLOTAS.....                                   | 56 |
| KIT CARGADOR DE BATERÍAS .....   | 58 |
| 447727: CABLE DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL.....                                   | 61 |
| 447726: CABLE DE BATERIA (ANE3 M8) .....                                       | 62 |
| 438329: CABLE DE CONEXIÓN CON FUSIBLE .....                                    | 63 |
| 446602: ARNÉS PRINCIPAL.....   | 64 |
| 446606: CABLE BASE DOBLE CEPILLO.....  | 65 |
| 447910: CABLE MICROINTERRUPTOR DE BANCADA CEPILLOS .....                       | 66 |
| 446630: CABLE DE GATO CONTROL DE ESCOBILLA DE GOMA .....                       | 67 |
| 446600: CABLES INFERIORES DEL MANILLAR.....                                    | 68 |
| 446603: CABLES SUPERIORES DEL MANILLAR .....                                   | 69 |
| 446599: CABLE DE POTENCIÓMETRO .....   | 70 |
| 447932: CABLES DE FAROS .....  | 71 |
| 421360: CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL CARGADOR DE BATERÍA (CB) .....               | 72 |
| 442503: CABLE DOSIFICADOR AUTOMATICO DE DETERGENTE .....                       | 73 |
| 446617: GESTIÓN AUTOMÁTICA DE FLOTA DE LÍNEAS DE CABLES (HFM) .....            | 74 |
| 441812: CABLE RFID.....  | 75 |

## INTRODUCTION

The descriptions contained in this document are not binding.

The company therefore reserves the right to make any modifications at any time to elements, details, or accessory supply, as considered necessary for reasons of improvement or manufacturing/commercial requirements.

The reproduction, even partial, of the text and drawings contained in this document is prohibited by law. The company reserves the right to make any technical and/or supply modifications.

The images are shown as reference only and are not binding as to the actual design and/or equipment.

The spare parts catalogue consists of a series of illustrations and corresponding lists of spare parts.

The illustrations represent the spare parts for each of the MAIN UNITS into which the machine is divided.

These main units, in turn, are divided into FIGURES, and the figures are divided into one or more ILLUSTRATIONS or LISTS.

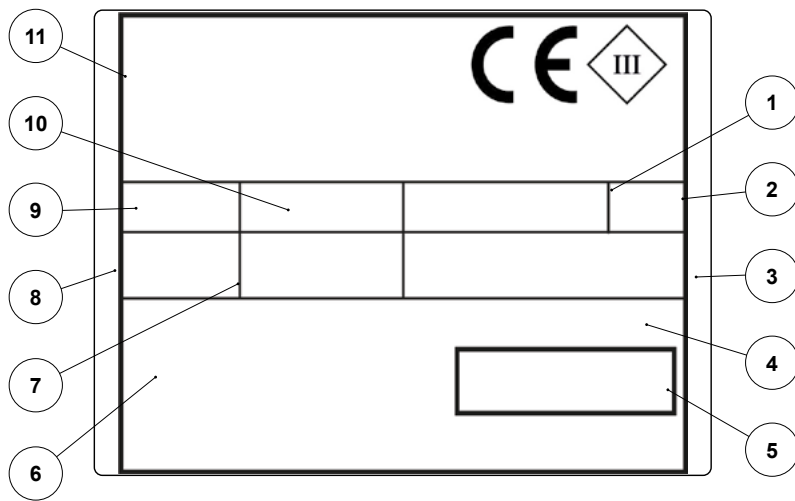
Each illustration is identified by a sequential number, and by the name of the unit that features in the illustration (e.g. CR-01 BRUSH HEAD UNIT).

In the illustration, all the spare parts are identified by a position number.



**WARNING:** when replacing machine components, we recommend using only ORIGINAL SPARE PARTS. We recommend not waiting until components are worn out through use; replacing a part in a timely manner results in better operation of the machine, and in addition, maintaining an efficient machine also leads to time and cost savings.

### SERIAL NUMBER PLATE:



The serial number plate is located on the machine itself, and indicates the general characteristics thereof, specifically the serial number of the machine. The serial number is a very important piece of information and should always be provided together with any request for assistance or to purchase spare parts. The serial number plate contains the following information:

1. The weight of the batteries that power the machine (expressed in kg).
2. The IP protection rating of the machine.
3. The gross weight of the machine (expressed in kg).
4. The machine ID code.
5. The machine serial number.
6. The machine ID name.
7. The nominal power consumed by the machine (expressed in W).
8. The maximum grade that the appliance can handle during work activities (expressed as %).
9. The year of machine manufacture.
10. The nominal voltage of the machine (expressed in V).

11. The commercial name of the machine, and the manufacturer's address.



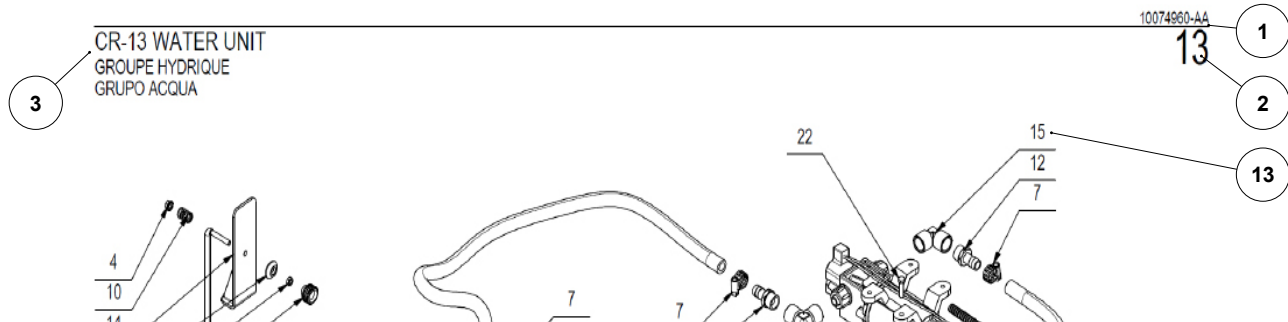
**ATTENTION:** it is strictly forbidden to remove or tamper with the serial number plate.

### HOW TO READ THE SPARE PARTS TABLES

This document contains the spare parts tables.

In order to read these correctly, please refer to the key below:

1. DOCUMENT NUMBER - VERSION: identifies the document number and version of the spare parts table shown.
2. TABLE: identifies the number which represents the main units into which the machine has been divided.
3. NAME: the name used to identify the unit referred to in the spare parts table.



4. DESCRIPCION: identifies the SPANISH language description associated with the spare part in question.
5. DESCRIPTION: identifies the FRENCH language description associated with the spare part in question.
6. DENOMINATION: identifies the ENGLISH language description associated with the spare part in question.
7. DESCRIZIONE: identifies a more detailed ITALIAN language description associated with the spare part in question.
8. Q.TY: identifies the quantity of the spare part used for the unit in the illustration.
9. CODE: identifies the numerical reference used to identify the spare part in question.

- 10. SERIAL NUMBER: the serial number of the first machine produced with the technical modification reported in the relevant technical news document.
- 11. TECHNICAL NEWS: the document number for the technical news document in which the technical modification associated with the part is described.
- 12. ↓: the graphic symbol that identifies whether the part in question is an assembly made up of several components, or whether it is a single, stand-alone element.

|   |   |
|---|---|
| ↓ | indicates that the part in question is an assembly made up of several components. |
| ↑ | indicates that the part in question is a component in an assembly.                |
| → | indicates that the part in question is valid from the serial number displayed.    |
| ← | indicates that the part in question is valid up to the serial number displayed.   |

- 13. POS: the position number that identifies the part in the illustration. If the identifying number contains the "." symbol, this represents a part that is a component in an assembly.

| CR-13 WATER UNIT |                |               |        |     |                                   |                  |                     | 10074960-04         |
|------------------|----------------|---------------|--------|-----|-----------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| POS              | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTA | DESCRIZIONE                       | DENOMINATION     | DESCRIPTION         | DESCRIPCION         |
| 1                |                |               | 415637 | 2   | ANELLO EL. RAD. 5 DIN 6799        | STOP RING        | BAGUE D'ARRET       | ANILLO DE PARADA    |
| 2                |                |               | 443195 | 1   | ASTA RUBINETTO MM5 2015           | ROD              | TIGE                | VARILLA             |
| 3                |                |               | 410330 | 1   | CORPO RUBINETTO 1/2" G.F.F.       | COCK             | ROBINET             | GRIFO               |
| 4                |                |               | 409124 | 1   | DADO M5x3 SENFPRESS               | NUT              | ECROU               | TUERCA              |
| 5                |                |               | 409038 | 1   | DADO M5x3 5 UNI 5589 ZINC         | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 6                |                |               | 409080 | 4   | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC   | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 7                |                |               | 410292 | 8   | FASCETTA VITE 11/17 ABA           | CLAMP            | COLLIER             | ABRAZADERA          |
| 8                |                |               | 212616 | 1   | FILTRO 1/2" F-F                   | FILTER ASSEMBLY  | FILTRE COMPLET      | FILTRO COMPLETO     |
| 8.1              |                |               | 420849 | 1   | CARTUCCIA FILTRO 1/2" F-F         | FILTER CARTRIDGE | CARTOUCHE DE FILTRE | CARTUCHO FILTRO     |
| 8.2              |                |               | 420947 | 1   | CORPO FILTRO 1/2" F-F             | FILTER           | FILTRE              | FILTRO              |
| 8.3              |                |               | 420960 | 1   | GUARNIZIONE TAPPO FILTRO 1/2" F-F | GASKET           | JOINT               | JUNTA               |

## INTRODUCTION

Les descriptions contenues dans cette publication ne sont pas contractuelles.

La société se réserve donc le droit d'apporter, à tout moment, d'éventuelles modifications aux organes, pièces, accessoires qu'elle jugera nécessaires pour une amélioration ou toute autre exigence de caractère constructif ou commercial.

La reproduction même partielle des textes et des dessins contenus dans cette publication est interdite par la loi. La société se réserve le droit d'apporter des modifications à caractère technique et/ou relatives aux équipements.

Les images sont fournies à simple titre d'exemple et ne sont pas contraignantes pour le design et les équipements.

Le catalogue des pièces de rechange se compose d'une série d'illustrations et de listes correspondantes de pièces de rechange.

Les illustrations montrent les pièces de rechange pour chacun des GROUPES PRINCIPAUX dans lesquels la machine a été divisée.

Les groupes principaux sont à leur tour subdivisés en FIGURES et les figures en une ou plusieurs ILLUSTRATIONS ou LISTES.

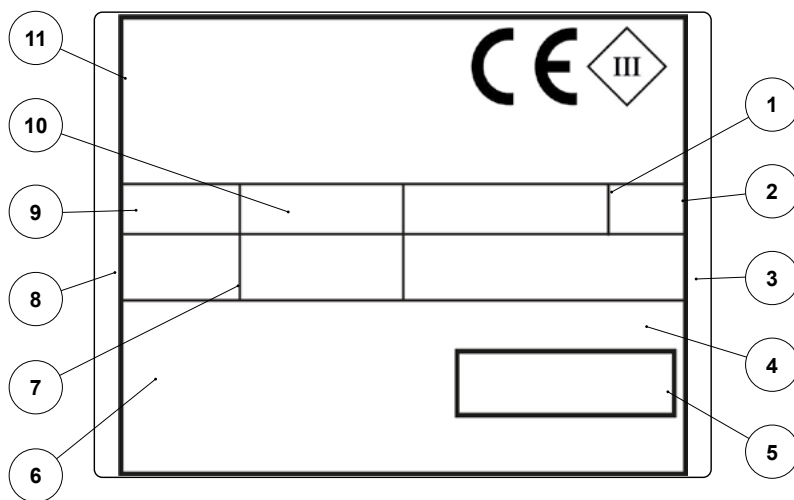
Chaque illustration est identifiée par un numéro séquentiel et le nom du groupe illustré (par ex. CR-01 GROUPE CARTER).

Dans l'illustration, toutes les pièces de rechange sont identifiées par un numéro de position.



**AVERTISSEMENT** : lors du remplacement des pièces de rechange, il est recommandé d'utiliser uniquement des PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE. Il est conseillé de ne pas attendre que les composants soient usés par l'utilisation, remplacer un composant au bon moment signifie un meilleur fonctionnement de la machine et en même temps des économies dues au maintien d'une machine efficace.

### PLAQUE MATRICULE :



La plaque matricule est positionnée sur la machine, elle indique les caractéristiques générales de la machine, en particulier le numéro de série de la machine. Le numéro de série est une information très importante qui doit toujours être fournie en même temps que toute demande d'assistance ou d'achat de pièces de rechange. Les indications suivantes peuvent être lues dans la plaque signalétique :

1. La valeur exprimée en kg du poids des batteries d'alimentation de la machine.
2. L'indice de protection IP de la machine.
3. La valeur en kg du poids brut de la machine.
4. Le code d'identification de la machine.
5. Le numéro de série de la machine.
6. Le nom d'identification de la machine.
7. La valeur exprimée en W de la puissance nominale absorbée par la machine.
8. La valeur exprimée en % de la pente maximale franchissable lors du travail.
9. L'année de fabrication de la machine.
10. La valeur exprimée en V de la tension nominale de la

machine.

11. Le nom commercial et l'adresse du fabricant de la machine.



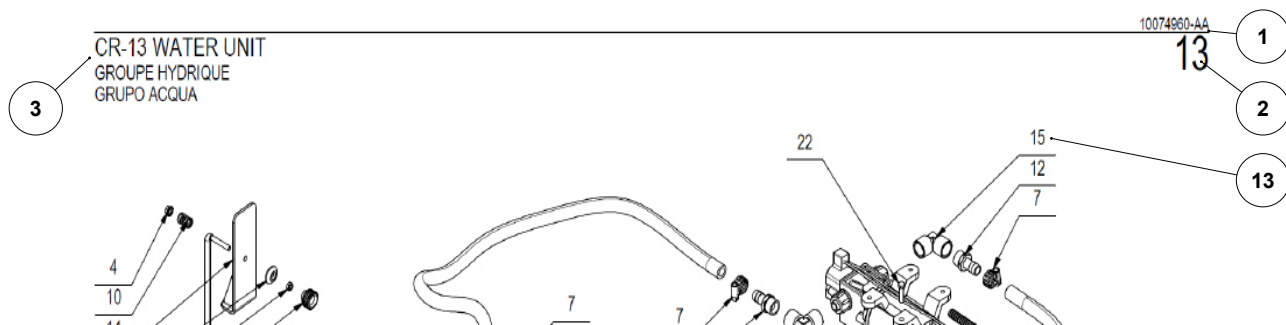
**ATTENTION** : il est strictement interdit de retirer ou d'altérer la plaque matricule.

### COMMANDE LIRE LES TABLES DES PIÈCES DE RECHANGE

Ce document contient les tables des pièces de rechange.

Pour les consulter correctement, lire la légende fournie ci-dessous :

1. NUMÉRO DE DOCUMENT - VERSION : identifie le numéro de document et la version de la table des pièces de rechange représentée.
2. TABLE : identifie le numéro représentatif des groupes principaux dans lesquels la machine a été divisée.
3. NOM : identifie le nom avec lequel est identifié le groupe représenté dans la table des pièces de rechange.



4. DESCRIPCION : identifie la description en espagnol de la pièce de rechange associée.
5. DESCRIPTION : identifie la description en français de la pièce de rechange associée.
6. DENOMINATION : identifie la description en anglais de la pièce de rechange associée.
7. DESCRIZIONE : identifie une description plus détaillée en italien de la pièce de rechange associée.
8. QTÉ : identifie la quantité de la pièce de rechange utilisée pour le groupe illustré.



- 9. CODE : identifie la référence numérique avec laquelle est identifiée la pièce de rechange associée.
- 10. NUMÉRO DE SÉRIE : indique le numéro de série de la première machine produite avec la modification technique indiquée dans le bulletin technique associé.
- 11. BULLETIN TECHNIQUE : indique le numéro de document d'un bulletin technique qui décrit une modification technique associée à la pièce.
- 12. \_ : indique le symbole graphique qui permet d'identifier si la pièce associée est un ensemble composé de plusieurs éléments ou s'il s'agit d'un élément individuel.

|   |  |
|---|--|
| ↓ | indique que la pièce associée est un ensemble composé de plusieurs pièces. |
| ↑ | indique que la pièce associée fait partie d'un ensemble.                   |
| → | indique que la pièce associée est valable à partir du matricule indiqué.   |
| ← | indique que la pièce associée est valable jusqu'au matricule indiqué.      |

- 13. POS : indique le numéro de position qui identifie la pièce dans l'illustration. Si le numéro d'identification contient le symbole « . » il représente une pièce qui compose un ensemble.

| CR-13 WATER UNIT |                |               |        |     |                                   | 10074960-AA      |                     |                     |
|------------------|----------------|---------------|--------|-----|-----------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| POS              | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                       | DENOMINATION     | DESCRIPTION         | DESCRIPCION         |
| 1                |                |               | 415637 | 2   | ANELLO EL. RAD. 5 DIN 6799        | STOP RING        | BAGUE D'ARRET       | ANILLO DE PARADA    |
| 2                |                |               | 443195 | 1   | ASTA RUBINETTO MM6 2016           | ROD              | TIGE                | VARILLA             |
| 3                |                |               | 410330 | 1   | CORPO RUBINETTO 1/2" G.F.F.       | COCK             | ROBINET             | GRIFO               |
| 4                |                |               | 409124 | 1   | DADO M5x3 SEHPRESS                | NUT              | ECROU               | TUERCA              |
| 5                |                |               | 409038 | 1   | DADO M5x3 5 UNI 5589 ZINC         | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 6                |                |               | 409080 | 4   | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC   | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 7                |                |               | 410292 | 8   | FASCETTA VITE 11/17 ABA           | CLAMP            | COLLIER             | ABRAZADERA          |
| 8                |                |               | 212616 | 1   | FILTRO 1/2" F-F                   | FILTER ASSEMBLY  | FILTRE COMPLET      | FILTRO COMPLETO     |
| 8.1              |                |               | 42989  | 1   | CARTUCCIA FILTRO 1/2" F-F         | FILTER CARTRIDGE | CARTOUCHE DE FILTRE | CARTUCHO FILTRO     |
| 8.2              |                |               | 42987  | 1   | CORPO FILTRO 1/2" F-F             | FILTER           | FILTRE              | FILTRO              |
| 8.3              |                |               | 420960 | 1   | GUARNIZIONE TAPPO FILTRO 1/2" F-F | GASKET           | JOINT               | JUNTA               |

## INTRODUCCIÓN

Las descripciones contenidas en esta publicación no se consideran vinculantes.

Por tanto, la empresa se reserva el derecho de aportar en cualquier momento las eventuales modificaciones en piezas, detalles, suministros de accesorios, que considere convenientes para una mejora o debido a cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial.

La reproducción, incluso parcial, de los textos o de los diseños de esta publicación, está prohibida por ley. La empresa se reserva el derecho de aportar modificaciones de carácter técnico y/o de equipamiento.

Las imágenes son a título indicativo y no vinculantes en términos de diseño y suministro.

El catálogo de piezas de recambio consta de una serie de ilustraciones y sus correspondientes listas de piezas de repuesto.

Las ilustraciones muestran las piezas de repuesto de cada uno de los GRUPOS PRINCIPALES en los que se ha dividido la máquina.

Los grupos principales se subdividen, a su vez, en FIGURAS y las figuras en una o varias ILUSTRACIONES o LISTAS.

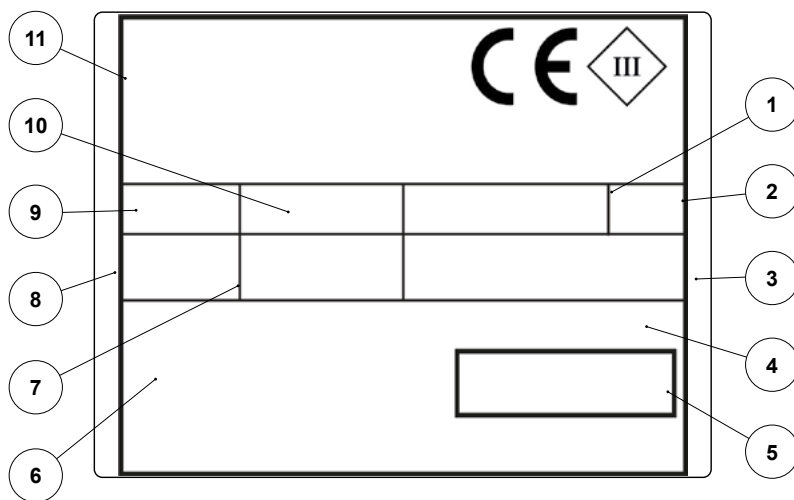
Cada ilustración está identificada por un número secuencial y el nombre del grupo ilustrado (por ej. CR-01 GRUPO BANCADA).

En la ilustración, todas las piezas de repuesto están identificadas con un número de posición.



**ADVERTENCIA:** cuando se sustituyan las piezas, se recomienda utilizar exclusivamente PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES. Se recomienda no esperar a que los componentes se desgasten por el uso, la sustitución de un componente en el momento adecuado supone un mejor funcionamiento de la máquina y, al mismo tiempo, un ahorro ya que la máquina trabaja en condiciones de funcionamiento óptimas.

### PLACA DE LA MATRÍCULA:



La placa de la matrícula está colocada en la máquina y contiene las características generales de la máquina, especialmente el número de serie. El número de serie es una información muy importante que debe comunicarse en cualquier solicitud de asistencia o pedido de compra de piezas de repuesto. En la placa de la matrícula se puede leer la siguiente información:

1. El valor indicado en Kg del peso de las baterías de alimentación de la máquina.
2. El grado de protección IP de la máquina.
3. El valor en Kg del peso bruto de la máquina.
4. El código de identificación de la máquina.
5. El número de serie de la máquina.
6. El nombre de identificación de la máquina.
7. El valor expresado en W de la potencia nominal absorbida de la máquina.
8. El valor de la pendiente máxima que se puede transitar durante la fase de trabajo, expresado en %.
9. El año de fabricación de la máquina.
10. El valor de la tensión nominal de la máquina, expresado

en V.

11. El nombre comercial y la dirección del fabricante de la máquina.



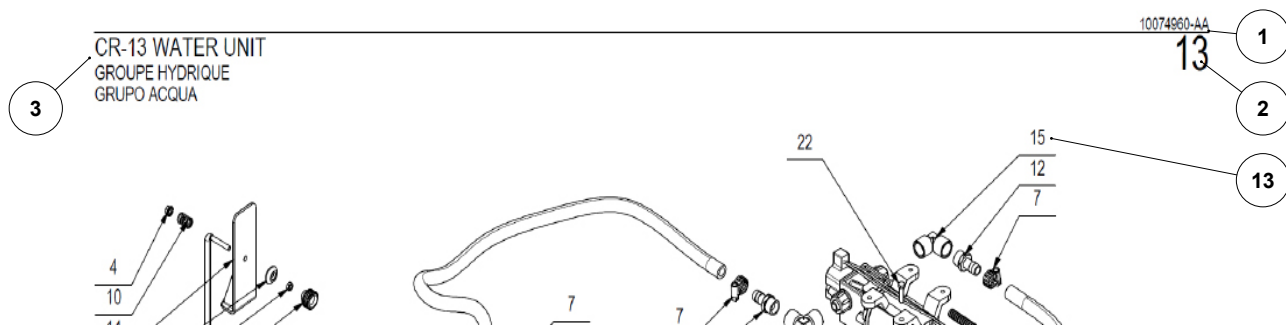
**ATENCIÓN:** está absolutamente prohibido quitar o manipular la placa de matrícula.

### CÓMO LEER LAS LÁMINAS DE LOS REPUESTOS

Este documento contiene las láminas de los repuestos.

Para consultarlas correctamente, lea la leyenda que figura a continuación:

1. NÚMERO DE DOCUMENTO - VERSIÓN: identifica el número de documento y la versión de la lámina de repuestos representada.
2. LÁMINA: identifica el número de representación de los grupos principales en los que se ha subdividido la máquina.
3. DENOMINACIÓN: es el nombre con el que se identifica el grupo representado en la lámina de repuestos.



4. DESCRIPCIÓN: identifica la descripción en ESPAÑOL de la pieza de repuesto asociada.
5. DESCRIPTION: identifica la descripción en FRANCÉS de la pieza de repuesto asociada.
6. DENOMINATION: identifica la descripción en INGLÉS de la pieza de repuesto asociada.
7. DESCRIZIONE: identifica una descripción más detallada en ITALIANO de la pieza de repuesto asociada.
8. CANTIDAD: identifica el número de piezas de repuesto utilizadas para el grupo ilustrado.

- 9. CÓDIGO: identifica el número de referencia con el que se identifica la pieza de repuesto asociada.
- 10. SERIAL NUMBER: indica el número de serie de la primera máquina fabricada con la modificación técnica notificada en la "technical news" correspondiente.
- 11. TECHNICAL NEWS: indica el número de documento de una "technical news" donde se describe una modificación técnica asociada a la pieza.
- 12. \_: lleva el símbolo gráfico que permite identificar si la pieza asociada es un conjunto formado por varios elementos o si se trata de un solo elemento.

|   |   |
|---|---|
| ↓ | indica que la pieza a la que está asociada es un conjunto formado por varios elementos. |
| ↑ | indica que la pieza asociada forma parte de un conjunto.                                |
| → | indica que la pieza asociada es válida a partir del número de serie indicado.           |
| ← | indica que la pieza asociada es válida hasta el número de serie indicado.               |

- 13. POS: indica el número de posición que identifica la pieza en la ilustración. Si el número de identificación contiene el símbolo ".", significa que representa una pieza que compone un conjunto.

| CR-13 WATER UNIT |                |               |        |     |                                   | 10074960-AA      |                     |                     |
|------------------|----------------|---------------|--------|-----|-----------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| POS              | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                       | DENOMINATION     | DESCRIPTION         | DESCRIPCION         |
| 1                |                |               | 415637 | 2   | ANELLO EL. RAD. 5 DIN 6799        | STOP RING        | BAGUE D'ARRET       | ANILLO DE PARADA    |
| 2                |                |               | 443195 | 1   | ASTA RUBINETTO MM5 2015           | ROD              | TIGE                | VARILLA             |
| 3                |                |               | 410330 | 1   | CORPO RUBINETTO 1/2" G.F.F.       | COCK             | ROBINET             | GRIFO               |
| 4                |                |               | 409124 | 1   | DADO M5x3 SENFPRESS               | NUT              | ECROU               | TUERCA              |
| 5                |                |               | 409038 | 1   | DADO M5x3 5 UNI 5589 ZINC         | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 6                |                |               | 409080 | 4   | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC   | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 7                |                |               | 410292 | 8   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA         | CLAMP            | COLLIER             | ABRAZADERA          |
| 8                |                |               | 212616 | 1   | FILTRO 1/2" F-F                   | FILTER ASSEMBLY  | FILTRE COMPLET      | FILTRO COMPLETO     |
| 8.1              |                |               | 420849 | 1   | CARTUCCIA FILTRO 1/2" F-F         | FILTER CARTRIDGE | CARTOUCHE DE FILTRE | CARTUCHO FILTRO     |
| 8.2              |                |               | 420947 | 1   | CORPO FILTRO 1/2" F-F             | FILTER           | FILTRE              | FILTRO              |
| 8.3              |                |               | 420960 | 1   | GUARNIZIONE TAPPO FILTRO 1/2" F-F | GASKET           | JOINT               | JUNTA               |



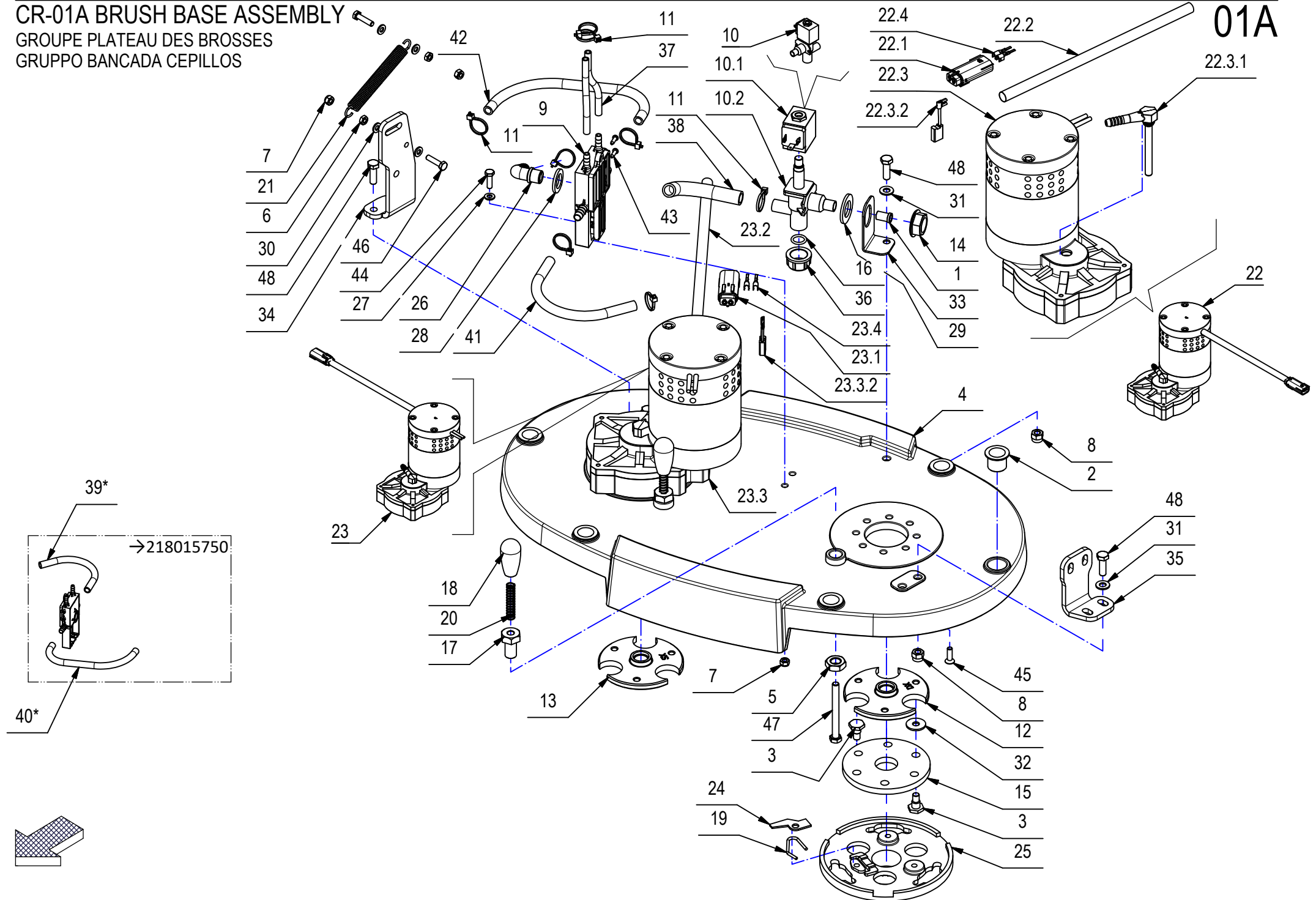
## CR-01 BRUSH BASE ASSEMBLY

| - | POS   | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                                  | DENOMINATION                | DESCRIPTION                      | DESCRIPCION                  |
|---|-------|----------------|---------------|--------|-----|--|-----------------------------|----------------------------------|------------------------------|
|   | 1     |                |               | 408041 | 3   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58               | BUSHING                     | BAGUE                            | CASQUILLO                    |
|   | 2     |                |               | 409085 | 3   | DADO M8x8,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC            | LOCK NUT                    | ECROU AUTOFREINES                | TUERCA AUTOBLOCANTE          |
|   | ↓ 3   |                |               | 422973 | 2   | DISCO TRASCINATORE D=330 CON C. LOCK         | PAD HOLDER WITH CENTER LOCK | PLATEAU AVEC CENTER LOCK         | PORTAPAD CON CENTER LOCK     |
|   | ↑ 3.1 |                |               | 410575 | 1   | CENTER LOCK H=20 A VITE VERDE                | CENTER LOCK                 | CENTER LOCK                      | CENTER LOCK                  |
|   | 4     |                |               | 408094 | 1   | MOLLA 12x1,5x15                              | SPRING                      | RESSORT                          | RESORTE                      |
|   | 5     |                |               | 444050 | 1   | PARASPRUZZI LAT. BAS. VERSA 65 SILVER        | SPLASH GUARD                | BAVETTE DE PROTECTION            | PARASALPICADURAS             |
|   | 6     |                |               | 227563 | 1   | PREM. BASAMENTO MAXIMA 65 LS SILVER          | PREASSEMBLY BRUSHES BASE    | PRÉASSEMBLAGE EMBASE DES BROSSES | PREASAMBLEA BANCADA CEPILLOS |
|   | ↓ 7   |                |               | 225878 | 1   | PREM. PARASPRUZZI BAS. SX VERSA 65 AL        | ASSEMBLY LEFT SKIRT         | ASSEMBLEE GAUCHE JUPE            | ASAMBLEA LEFT FALDA          |
|   | ↑ 7.1 |                |               | 436119 | 1   | BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO MXR      | BUSHING                     | BAGUE                            | CASQUILLO                    |
|   | ↑ 7.2 |                |               | 409054 | 1   | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC                      | NUT                         | ECROU                            | TUERCA                       |
|   | ↑ 7.3 |                |               | 444050 | 1   | PARASPRUZZI LAT. BAS. VERSA 65 SILVER        | SPLASH GUARD                | BAVETTE DE PROTECTION            | PARASALPICADURAS             |
|   | ↑ 7.4 |                |               | 409175 | 1   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.              | WASHER                      | RONDELLE                         | ARANDELA                     |
|   | ↑ 7.5 |                |               | 409179 | 1   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC               | WASHER                      | RONDELLE                         | ARANDELA                     |
|   | ↑ 7.6 |                |               | 436120 | 1   | RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20       | BUMPER                      | BUTEE                            | PARACHOQUES                  |
|   | ↑ 7.7 |                |               | 451539 | 1   | VITE M8x65 TPSCE UNI 5933 A2                 | SCREW                       | VIS                              | TORNILLO                     |
|   | 8     |                |               | 225384 | 2   | PROFILO LATERALE BASAMENTO VERSA 65          | SPLASH GUARD                | PROTECTION                       | PARASALPICADURAS             |
|   | 9     |                |               | 409182 | 2   | ROSETTA 8,5x30x3 NYLON                       | WASHER                      | RONDELLE                         | ARANDELA                     |
|   | 10    |                |               | 409179 | 8   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC               | WASHER                      | RONDELLE                         | ARANDELA                     |
|   | 11A   |                |               | 422981 | 2   | SPAZZOLA D=340 FUSTO D=320 ABRASIVA          | BRUSH                       | BROSSE                           | CEPILLO                      |
|   | 11B   |                |               | 422189 | 2   | SPAZZOLA D=340 FUSTO D=320 PPL 0,3 (AZZURRO) | BRUSH                       | BROSSE                           | CEPILLO                      |
|   | 11C   |                |               | 422971 | 2   | SPAZZOLA D=340 FUSTO D=320 PPL 0,6 (BIANCO)  | BRUSH                       | BROSSE                           | CEPILLO                      |
|   | 11D   |                |               | 422972 | 2   | SPAZZOLA D=340 FUSTO D=320 PPL 0,9 (NERO)    | BRUSH                       | BROSSE                           | CEPILLO                      |
|   | 11E   |                |               | 449914 | 2   | SPAZZOLA D=340 FUSTO D=320 TAMPICO NATURALE  | BRUSH                       | BROSSE                           | CEPILLO                      |
|   | 12    |                |               | 424050 | 5   | TAPPO PER FORI VARIABILI D=8,5-14,5          | CAP                         | CAPUCHON                         | TAPON                        |
|   | 13    |                |               | 408676 | 2   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC                  | SCREW                       | VIS                              | TORNILLO                     |
|   | 14    |                |               | 408679 | 1   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC                  | SCREW                       | VIS                              | TORNILLO                     |

# CR-01A BRUSH BASE ASSEMBLY

GRUPE PLATEAU DES BROSSES  
GRUPPO BANCADA CEPILLOS

# 01A



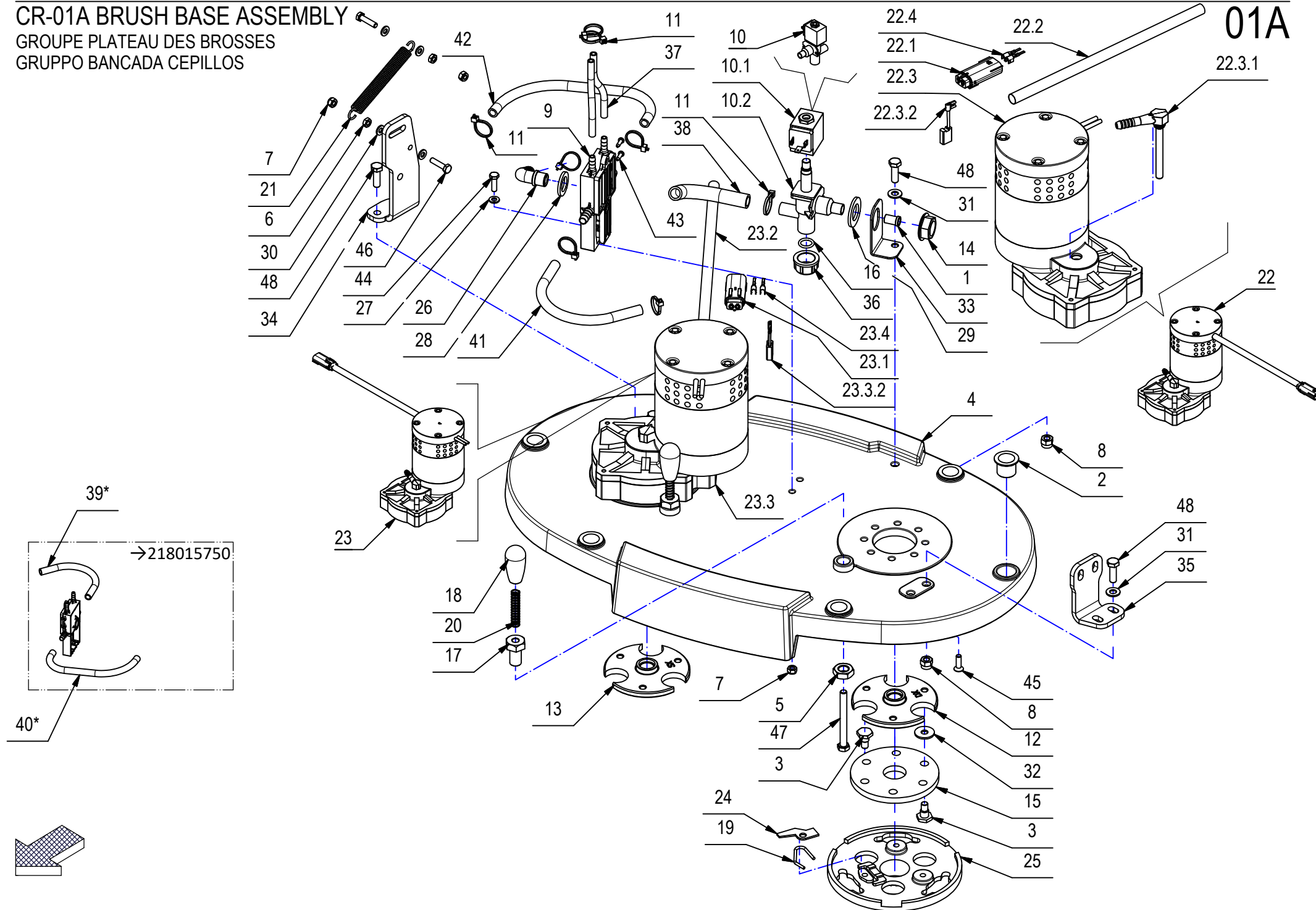
## CR-01A BRUSH BASE ASSEMBLY

| -  | POS    | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION          | DESCRIPTION            | DESCRIPCION            |
|----|--------|----------------|---------------|--------|-----|--|-----------------------|------------------------|------------------------|
|    | 1      | 10094398-AA    | 220000678→    | 449098 | 1   | BOCCOLA D=12-10,3 d=8,5 S=18 X5CrNi18-10 | BUSHING               | BAGUE                  | CASQUILLO              |
|    | 2      |                |               | 443538 | 6   | BOCCOLA FLANGIATA D=23 d=20 L=21,5       | FLANGE BEARING        | ROULEMENT FLASQUE      | COJINETE BRIDA         |
|    | 3      |                |               | 203269 | 12  | COLONNETTA PER GIUNTO                    | STUD BOLT             | TIGE                   | PRISIONERO             |
|    | 4      |                |               | 444049 | 1   | CORPO BASAMENTO VERSA 65 ALL             | BRUSH BASE            | EMBASE DE BROSE        | BANCADA CEPILLO        |
|    | 5      |                |               | 415895 | 2   | DADO M14X2 UNI 5589 ZINC. BASSO          | SCREW                 | VIS                    | TORNILLO               |
|    | 6      |                |               | 415887 | 2   | DADO M6x4 UNI 5589 ZINC.                 | NUT                   | ECROU                  | TUERCA                 |
|    | 7      |                |               | 409082 | 4   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES      | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
|    | 8      |                |               | 409086 | 5   | DADO M8x10,6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC       | LOCK NUT              | ECROU AUTOBLOCANT      | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
|    | 9      |                |               | 442057 | 1   | DISTRIBUTORE BASAMENTO BISPAZZOLA        | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUTEUR           | DISTRIBUIDOR           |
| ↓  | 10     |                |               | 407887 | 1   | ELETTROVALVOLA COMPLETA 24V 1/2" ACL 3   | SOLENOID VALVE        | ELECTROVANNE           | ELECTROVALVULA         |
| ↑  | 10.1   |                |               | 407866 | 1   | BOBINA 24V 1/2 (PER ACL 407887)          | COIL                  | BOBINE                 | BOBINA                 |
| ↑  | 10.2   |                |               | 407859 | 1   | CORPO ELETTROVALVOLA 1/2- V.24/36 (ACL)  | SOLENOID VALVE BODY   | CORPS D'ELECTROVANNE   | CUERPO ELECTROVALVULA  |
|    | 11     |                |               | 410274 | 8   | FASCETTA PLASTICA 2.5x98                 | CLAMP                 | COLLIER                | ABRAZADERA             |
|    | 12     |                |               | 442816 | 1   | FLANGIA BASAMENTO VERSA DX               | FLANGE                | FLASQUE                | BRIDA                  |
|    | 13     |                |               | 442817 | 1   | FLANGIA BASAMENTO VERSA SX               | FLANGE                | FLASQUE                | BRIDA                  |
|    | 14     |                |               | 410442 | 1   | GHIERA 1/2"                              | RING NUT              | EMBOUT                 | TUERCA ANULAR          |
|    | 15     |                |               | 400634 | 2   | GIUNTO ELASTICO D=108 H=8 GOMMA TELATA   | FLEXIBLE COUPLING     | ENTRAINEMENT ELASTIQUE | ACOPLAMIENTO ELASTICO  |
|    | 16     |                |               | 408595 | 1   | GUARNIZIONE OR 3056                      | GASKET                | JOINT                  | JUNTA                  |
|    | 17     |                |               | 203723 | 2   | GUIDA PER SCUOTIFILTRO                   | GUIDE                 | GUIDE                  | GUIA                   |
|    | 18     |                |               | 410265 | 2   | MANOPOLA CILINDRICA MC/23x55 M8          | KNOB                  | POIGNEE                | EMPUÑADURA             |
|    | 19     |                |               | 444546 | 2   | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLA H=27           | SPRING                | RESSORT                | RESORTE                |
|    | 20     |                |               | 210212 | 2   | MOLLA COMPRESIONE 10.5x1x50              | SPRING                | RESSORT                | RESORTE                |
|    | 21     |                |               | 219083 | 1   | MOLLA TRAZIONE 15x2x122 - 98 N°49 SPIRE  | SPRING                | RESSORT                | RESORTE                |
| ↓  | 22     |                |               | 225330 | 1   | MOTORID. 24V 400W 240RPM DX CON MOLEX    | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| ↑  | 22.1   |                |               | 436411 | 1   | CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013  | CONNECTOR FEMALE      | CONNECTEUR FEMELLE     | CONECTOR HEMBRA        |
| ↑  | 22.2   |                |               | 414378 | 1   | GUAINA D.12,7x300 TERMOR.                | SHEATH                | GAINÉ                  | VAINA                  |
| ↑↓ | 22.3   |                |               | 442819 | 1   | MOTORID. 24V 400W 240RPM ALBERO FIL. DX  | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| ↑↑ | 22.3.1 |                |               | 423060 | 1   | PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO | FITTING               | RACCORD                | RACOR                  |
| ↑↑ | 22.3.2 |                |               | 422462 | 4   | SPAZZ. MOT. 7X14X19 VISPA-GENIE (FASTON) | CARBON BRUSH          | CHARBON                | ESCOBILLA              |
| ↑  | 22.4   |                |               | 436413 | 2   | TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001   | CONTACT               | CONTACT                | CONTACTO               |
| ↓  | 23     |                |               | 225329 | 1   | MOTORID. 24V 400W 240RPM SX CON MOLEX    | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| ↑  | 23.1   |                |               | 436411 | 1   | CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013  | CONNECTOR FEMALE      | CONNECTEUR FEMELLE     | CONECTOR HEMBRA        |
| ↑  | 23.2   |                |               | 414378 | 1   | GUAINA D.12,7x300 TERMOR.                | SHEATH                | GAINÉ                  | VAINA                  |
| ↑↓ | 23.3   |                |               | 442820 | 1   | MOTORID. 24V 400W 240RPM ALBERO FIL. SX  | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| ↑↑ | 23.3.1 |                |               | 423060 | 1   | PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO | FITTING               | RACCORD                | RACOR                  |
| ↑↑ | 23.3.2 |                |               | 422462 | 4   | SPAZZ. MOT. 7X14X19 VISPA-GENIE (FASTON) | CARBON BRUSH          | CHARBON                | ESCOBILLA              |
| ↑  | 23.4   |                |               | 436413 | 2   | TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001   | CONTACT               | CONTACT                | CONTACTO               |

# CR-01A BRUSH BASE ASSEMBLY

GRUPE PLATEAU DES BROSSES  
GRUPPO BANCADA CEPILLOS

# 01A

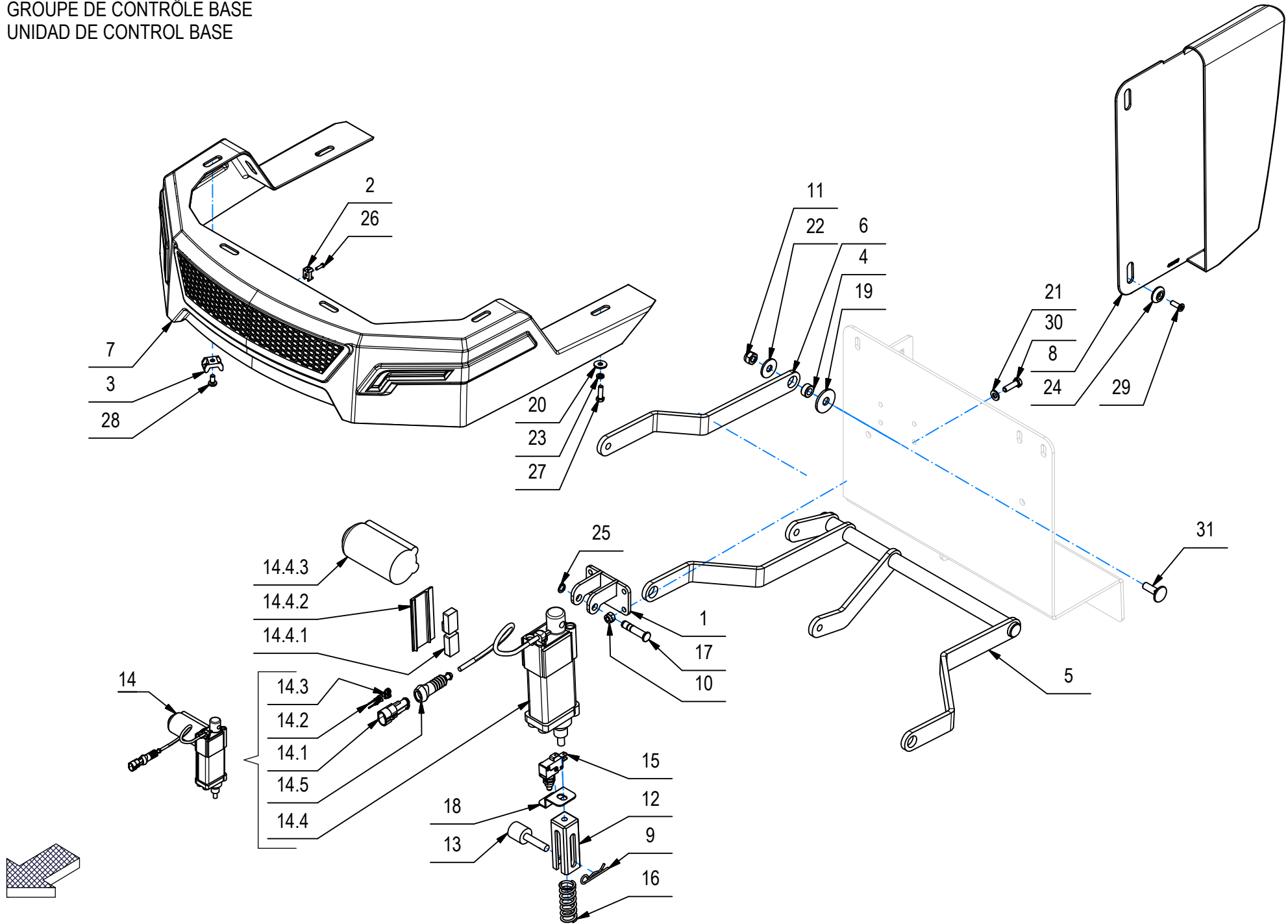




## CR-01A BRUSH BASE ASSEMBLY

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION | DESCRIPTION       | DESCRIPCION          |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|---|--------------|-------------------|----------------------|
|   | 24  |                |               | 203268 | 2   | PIASTRINA DI SICUREZZA                  | PLAQUE       | PLAQUETTE         | PLAQUETA             |
|   | 25  |                |               | 400413 | 2   | PIATTO PORTASPAZZOLA D=164              | BRUSH PLATE  | PLATEAU DE BROSSE | PLATO PORTACEPILLO   |
|   | 26  |                |               | 410349 | 1   | PORTAGOMMA A GOMITO 3/8"x12-13          | CONNECTOR    | RACCORD           | EMPALME TUBO DE GOMA |
|   | 27  |                |               | 417992 | 2   | RONDELLA D.6,4x12 INOX UNI 6592         | WASHER       | RONDELLE          | ARANDELA             |
|   | 28  |                |               | 400667 | 1   | ROSETTA 18x30x3 NYLON                   | WASHER       | RONDELLE          | ARANDELA             |
|   | 29  |                |               | 409230 | 1   | ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC           | WASHER       | RONDELLE          | ARANDELA             |
|   | 30  |                |               | 409156 | 4   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC          | WASHER       | RONDELLE          | ARANDELA             |
|   | 31  |                |               | 409177 | 5   | ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2            | WASHER       | RONDELLE          | ARANDELA             |
|   | 32  |                |               | 409179 | 6   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC          | WASHER       | RONDELLE          | ARANDELA             |
|   | 33  |                |               | 216281 | 1   | STAFFA FISSAGGIO FILTRO MAXIMA 2008     | SUPPORT      | ATTAQUE           | SOPORTE FIJADOR      |
|   | 34  |                |               | 447387 | 1   | STAFFA SOLL. BASAMENTO DX MAXIMA17 65BT | SUPPORT      | ATTAQUE           | SOPORTE FIJADOR      |
|   | 35  |                |               | 443081 | 1   | STAFFA SOLL. BASAMENTO SX VERSA 65 BT   | SUPPORT      | ATTAQUE           | SOPORTE              |
|   | 36  |                |               | 410409 | 1   | TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA           | CAP          | CAPUCHON          | TAPON                |
|   | 37  |                |               | 213251 | 2   | TUBO D=8 d=5 L=105 VITREO               | PIPE         | TUBE              | TUBO                 |
|   | 38  |                |               | 209639 | 1   | TUBO SPIRALATO D=20 d=14 L=150          | PIPE         | TUBE              | TUBO                 |
|   | 39* | 10084207-AA    | →218015750    | 412294 | 1   | TUBO VITREO D=10 L=280                  | PIPE         | TUBE              | TUBO                 |
|   | 40* | 10084207-AA    | →218015750    | 412294 | 1   | TUBO VITREO D=10 L=280                  | PIPE         | TUBE              | TUBO                 |
|   | 41  | 10084207-AA    | 218015751→    | 202202 | 1   | TUBO VITREO D=12 d=8 L=250              | PIPE         | TUBE              | TUBO                 |
|   | 42  | 10084207-AA    | 218015751→    | 202209 | 1   | TUBO VITREO D=12 d=8 L=300              | PIPE         | TUBE              | TUBO                 |
|   | 43  |                |               | 408876 | 2   | VITE D.3.9x13 AUTOF. UNI 6954 A2        | SCREW        | VIS               | TORNILLO             |
|   | 44  |                |               | 407667 | 2   | VITE M6x20 TE UNI 5739 A2               | SCREW        | VIS               | TORNILLO             |
|   | 45  |                |               | 408967 | 8   | VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2            | SCREW        | VIS               | TORNILLO             |
|   | 46  |                |               | 407669 | 2   | VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW        | VIS               | TORNILLO             |
|   | 47  |                |               | 408687 | 2   | VITE M8x80 TE UNI 5737 FP ZINC          | SCREW        | VIS               | TORNILLO             |
|   | 48  |                |               | 408675 | 5   | VITE M8x25 TE UNI5739 A2                | SCREW        | VIS               | TORNILLO             |

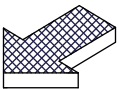
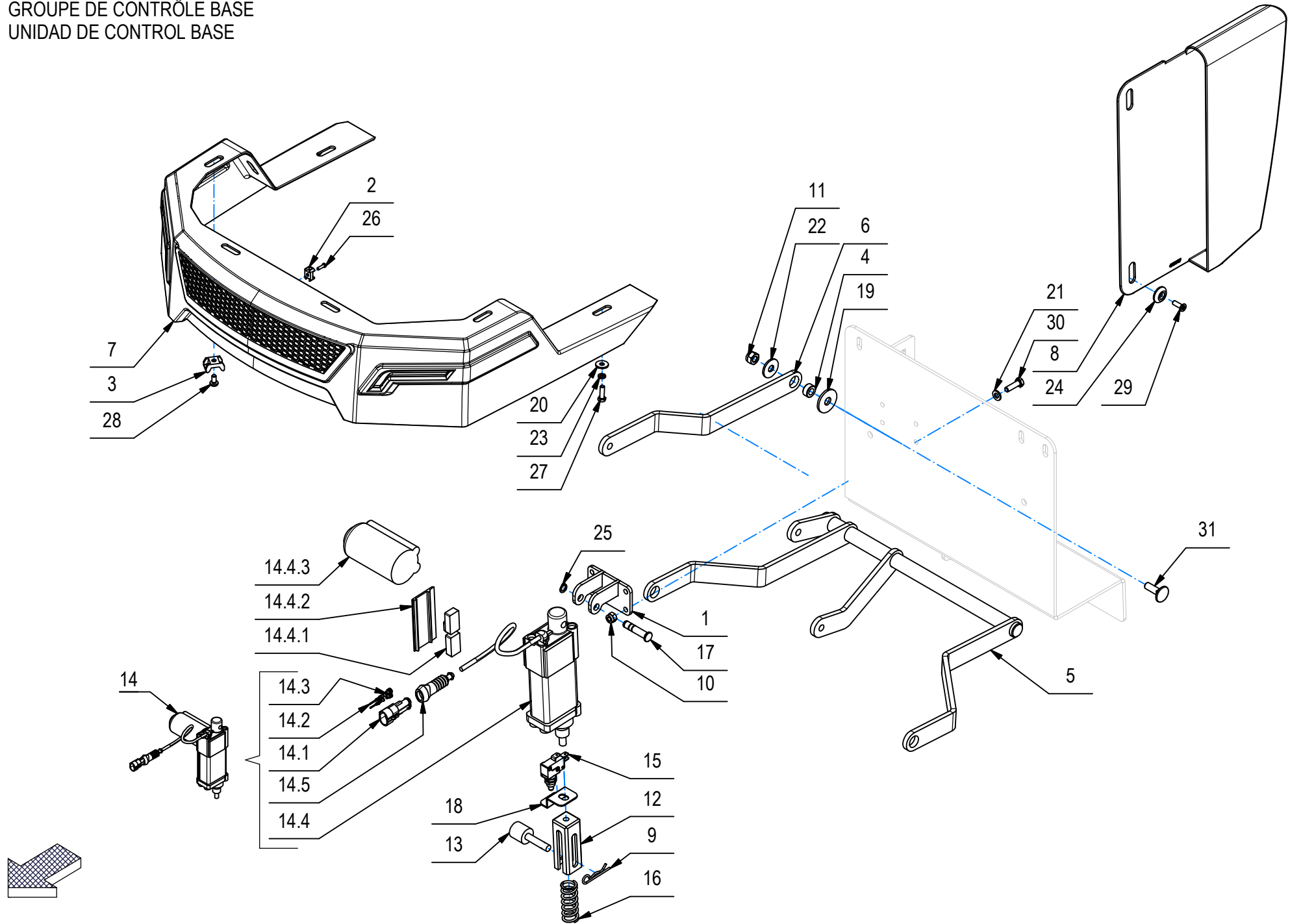
CR-02 CONTROL BASE GROUP  
GROUPE DE CONTRÔLE BASE  
UNIDAD DE CONTROL BASE



## CR-02 CONTROL BASE GROUP

| -  | POS    | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION         | DESCRIPTION             | DESCRIPCION              |
|----|--------|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------------|-------------------------|--------------------------|
|    | 1      |                |               | 446543 | 1   | ATTACCO MART. BAS. MAXIMA 2017 PRO       | SUPPORT              | SUPPORT                 | SUORTE                   |
|    | 2      |                |               | 416073 | 3   | BASSETTA FISSACAVO BIANCA                | SUPPORT PLATE        | PLAQUE SUPPORT          | PLACA SOPORTE            |
|    | 3      |                |               | 409819 | 1   | BASSETTA TC 142 PER FASCETTE             | SUPPORT PLATE        | PLAQUE SUPPORT          | PLACA SOPORTE            |
|    | 4      |                |               | 408041 | 1   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58           | BUSHING              | BAGUE                   | CASQUILLO                |
|    | 5      |                |               | 446533 | 1   | BRACCIO SOLL. BAS. MAXIMA 2017 2SP       | LEVER                | LEVIER                  | BRAZO                    |
|    | 6      |                |               | 446534 | 1   | BRACCIO TERZO PUNTO MAXIMA 2017 2SP      | LEVER                | LEVIER                  | BRAZO                    |
|    | 7      |                |               | 445658 | 1   | CARTER ANTERIORE FANALI MAXIMA 2017      | COVER                | CARTER                  | CARTER                   |
|    | 8      |                |               | 445647 | 1   | CARTER PEDALE SERBATOIO MAXIMA 2017      | COVER                | CARTER                  | CARTER                   |
|    | 9      |                |               | 409392 | 1   | COPIGLIA d=2 Di=8 L=45                   | SPLINT PIN           | GOUPILLE                | PASADOR DE ALETAS        |
|    | 10     |                |               | 421040 | 4   | DADO M6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC.           | LOCK NUT             | ECROU AUTOBLOQUANT      | TUERCA AUTOBLOCANTE      |
|    | 11     |                |               | 409085 | 1   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT             | ECROU AUTOFREINES       | TUERCA AUTOBLOCANTE      |
|    | 12     |                |               | 446542 | 1   | EXTRAPRESSIONE MAXIMA 2017 PRO           | EXTRAPRESSURE DEVICE | DISPOSITIF DE PRESSIONE | DISPOSITIVO DE PRESSIONE |
|    | 13     | 10084541-AA    | 219000325→    | 446545 | 1   | FINE CORSA EXTRAPRES. MAXIMA 2017 PRO    | PIN                  | AXE                     | PERNO                    |
| ↓  | 14     |                |               | 227767 | 1   | MART. 24V C60 F800 V16 + CONN. AMP       | ACTUATOR             | VERIN                   | GATO                     |
| ↑  | 14.1   |                |               | 436430 | 1   | CONNETTORI AMP SUPERSEAL 1,5 282104-1    | CONNECTOR FEMALE     | CONNECTEUR FEMELLE      | CONECTOR HEMBRA          |
| ↑  | 14.2   |                |               | 436431 | 2   | CONTATTO MINI-MIC TAB 282404-1           | CONTACT              | CONTACT                 | CONTACTO                 |
| ↑  | 14.3   |                |               | 436433 | 2   | GUARNIZIONE CONTATTO AMP 281934-2 GIALLO | GASKET               | JOINT                   | JUNTA                    |
| ↑↓ | 14.4   |                |               | 435885 | 1   | MART. 24V C60 F800 V16 R AO-01/M MOT.ROV | ACTUATOR ASSEMBLY    | VERIN COMPLET           | GATO COMPLETO            |
| ↑↑ | 14.4.1 |                |               | 423770 | 2   | ASSIEME MICROINTERRUTTORE CON DIODO      | MICROSWITCH          | MICROINTERRUPTEUR       | MICROINTERRUPTOR         |
| ↑↑ | 14.4.2 |                |               | 423771 | 1   | COPERCHIO MICRONTERRUTTORI               | COVER                | COUVERCLE               | TAPA                     |
| ↑↑ | 14.4.3 |                |               | 423772 | 1   | MOTORE MARTINETTO 36V 6750G 30W          | MOTOR                | MOTEUR                  | MOTOR                    |
| ↑  | 14.5   |                |               | 436585 | 1   | SOFFIETTO AMP SUPERSEAL 880810-1         | BELLOWS              | SOUFFLET                | FUELLE                   |
|    | 15     |                |               | 427429 | 1   | MICROINTERRUT. A PULSANTE 10A FASTON 6.3 | MICROSWITCH          | MICROINTERRUPTEUR       | MICROINTERRUPTOR         |
|    | 16     |                |               | 446547 | 1   | MOLLA COMP. De=19.5 Df=2.5 L=50 6 SPIRE  | SPRING               | RESSORT                 | RESORTE                  |
|    | 17     |                |               | 443299 | 1   | PERNO FISSAGGIO MARTINETTI               | PIN                  | AXE                     | PERNO                    |
|    | 18     |                |               | 446544 | 1   | PIASTRA MICRO EXTRAPRESSIONE MAXIMA 2017 | PLAQUE               | PLAQUE                  | PLACA                    |
|    | 19     |                |               | 439147 | 1   | ROSETTA 10X30X2.5 UNI 6593 ZINC.         | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA                 |
|    | 20     |                |               | 409151 | 5   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA                 |
|    | 21     |                |               | 409156 | 4   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC           | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA                 |
|    | 22     |                |               | 409179 | 1   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA                 |
|    | 23     |                |               | 409154 | 5   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA                 |
|    | 24     |                |               | 400250 | 2   | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER       | RONDELLE SPECIALE       | ARANDELA ESPECIAL        |
|    | 25     |                |               | 408346 | 1   | SEEGER E 8                               | SEEGER RING          | SERRE CLIPS             | ANILLO SEEGER            |
|    | 26     |                |               | 441027 | 3   | VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2   | SCREW                | VIS                     | TORNILLO                 |
|    | 27     |                |               | 407645 | 5   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                | VIS                     | TORNILLO                 |
|    | 28     |                |               | 418311 | 1   | VITE M5x10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC.     | SCREW                | VIS                     | TORNILLO                 |
|    | 29     |                |               | 438302 | 2   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                | VIS                     | TORNILLO                 |

CR-02 CONTROL BASE GROUP  
 GROUPE DE CONTRÔLE BASE  
 UNIDAD DE CONTROL BASE



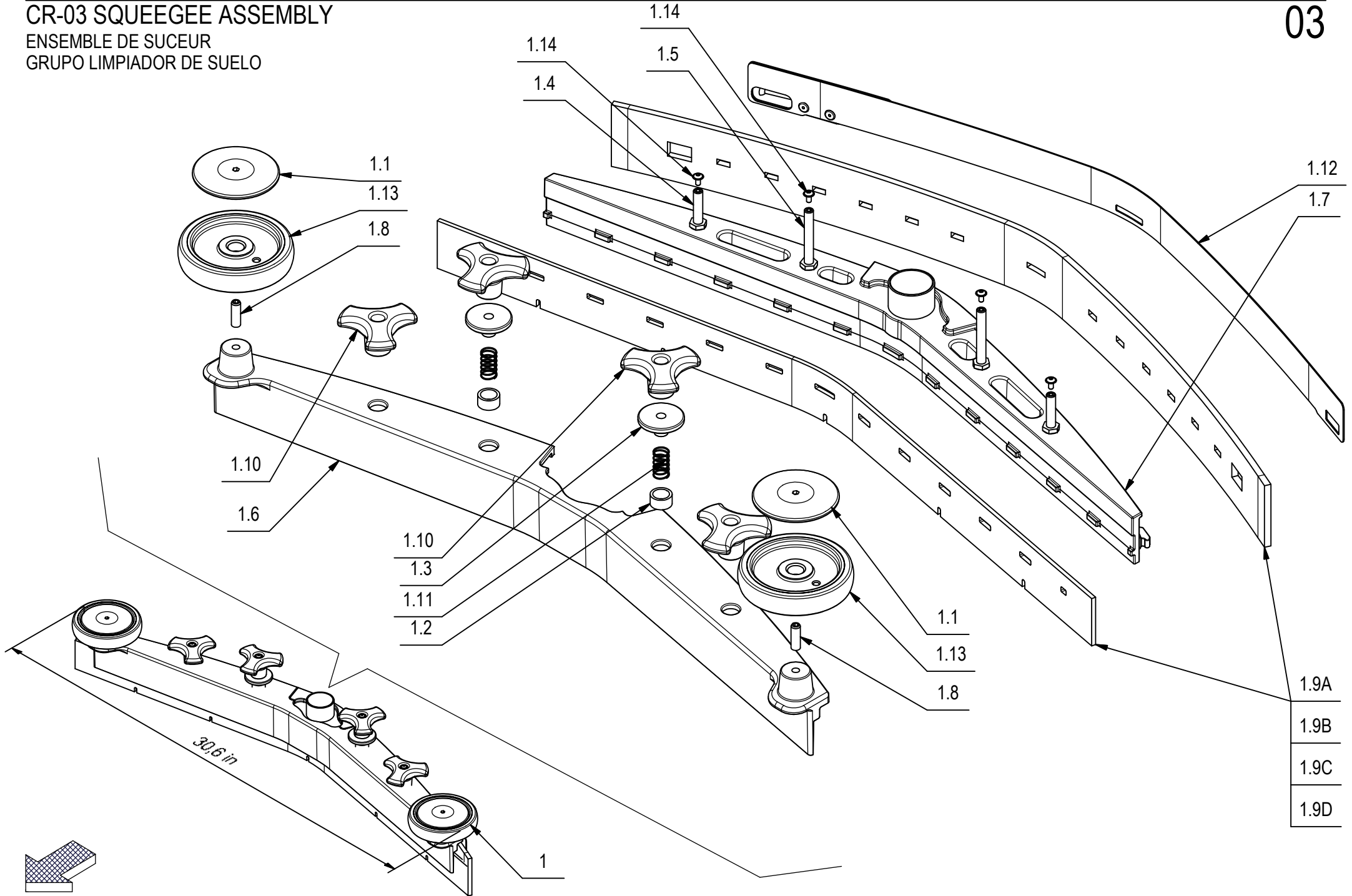
## CR-02 CONTROL BASE GROUP

02

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                 | DENOMINATION | DESCRIPTION | DESCRIPCION |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|-----------------------------|--------------|-------------|-------------|
|   | 30  |                |               | 407666 | 4   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 31  |                |               | 408623 | 1   | VITE M8x25 TTQST UNI 5732   | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |

# CR-03 SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCEUR  
GRUPO LIMPIADOR DE SUELO

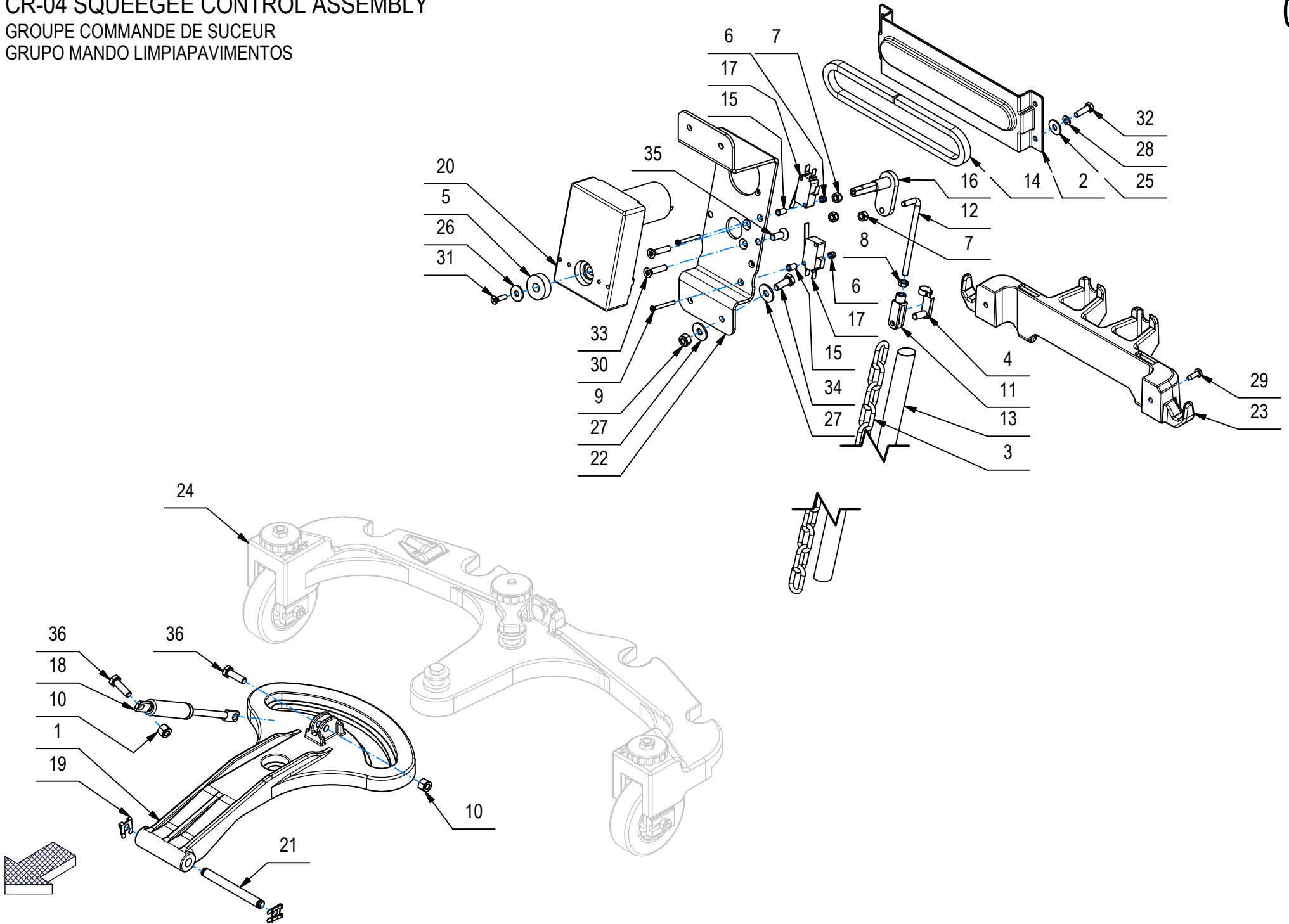


## CR-03 SQUEEGEE ASSEMBLY

| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                                 | DENOMINATION         | DESCRIPTION           | DESCRIPCION               |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|---|----------------------|-----------------------|---------------------------|
| ↓ | 1    |                |               | 227178 | 1   | PREM. TERGI MAXIMA 2017 L=800               | SQUEEGEE ASSEMBLY    | SUCEUR COMPLET        | LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO |
| ↑ | 1.1  |                |               | 436119 | 2   | BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO         | BUSHING              | BAGUE                 | CASQUILLO                 |
| ↑ | 1.2  |                |               | 442949 | 2   | BOCCOLA D=19 d=14,4 S=10 OTTONE             | BUSHING              | BAGUE                 | CASQUILLO                 |
| ↑ | 1.3  |                |               | 442948 | 2   | BOCCOLA SF. BLOCCAGGIO TERGI MMG 2016       | BUSHING              | BAGUE                 | CASQUILLO                 |
| ↑ | 1.4  |                |               | 442954 | 2   | COLONNETTA M8-M12 CH=13 H=51 - A2           | STUD BOLT            | TIGE                  | PRISIONERO                |
| ↑ | 1.5  |                |               | 442951 | 2   | COLONNETTA M8-M12 CH=13 H=73 - A2           | STUD BOLT            | TIGE                  | PRISIONERO                |
| ↑ | 1.6  |                |               | 445478 | 1   | CORPO TERGI EST. MAXIMA 2017 L=800          | SQUEEGEE BODY        | CORPS DE SUCEUR       | CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS   |
| ↑ | 1.7  |                |               | 445477 | 1   | CORPO TERGI INT. MAXIMA 2017 L=800          | SQUEEGEE BODY        | CORPS DE SUCEUR       | CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS   |
| ↑ | 1.8  |                |               | 408913 | 2   | GRANO M8x25 EI UNI 5923 A2                  | DOWEL                | VIS CYLINDRIQUE       | TORNILLO                  |
| ↑ | 1.9A |                |               | 227190 | 1   | KIT GOMME LINATEX TERGI L=800 MAXIMA 2017   | KIT RUBBER (LINATEX) | KIT BAVETTE (LINATEX) | KIT GOMA (LINATEX)        |
|   | 1.9B |                |               | 227187 | 1   | KIT GOMME PARA 33SH TERGI L=800 MAXIMA 2017 | KIT RUBBER (33Sh)    | KIT BAVETTE (33Sh)    | KIT GOMA (33Sh)           |
|   | 1.9C |                |               | 227188 | 1   | KIT GOMME PARA 40SH TERGI L=800 MAXIMA 2017 | KIT RUBBER (40Sh)    | KIT BAVETTE (40Sh)    | KIT GOMA (40Sh)           |
|   | 1.9D |                |               | 227189 | 1   | KIT GOMME PU TERGI L=800 MAXIMA 2017        | KIT RUBBER (PU)      | KIT BAVETTE (PU)      | KIT GOMA (PU)             |
| ↑ | 1.10 |                |               | 442892 | 4   | MANOPOLA DI BLOCCO TERGI MMG 2016           | KNOB                 | POIGNEE               | EMPUÑADURA                |
| ↑ | 1.11 |                |               | 442956 | 2   | MOLLA COMPRESS. De=14 Df=0,9 L=25 Sp=7      | SPRING               | RESSORT               | RESORTE                   |
| ↑ | 1.12 |                |               | 227177 | 1   | PREM. PREMIGOMMA TERGI MAXIMA 2017 L=800    | BLADE                | PLAQUETTE             | LISTON                    |
| ↑ | 1.13 |                |               | 436120 | 2   | RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20      | BUMPER               | BUTEE                 | PARACHOQUES               |
| ↑ | 1.14 |                |               | 442958 | 4   | VITE M4x8/8 ISO 7380-2 A2                   | SCREW                | VIS                   | TORNILLO                  |

# CR-04 SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

GRUPE COMMANDE DE SUCEUR  
GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS



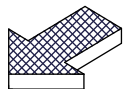
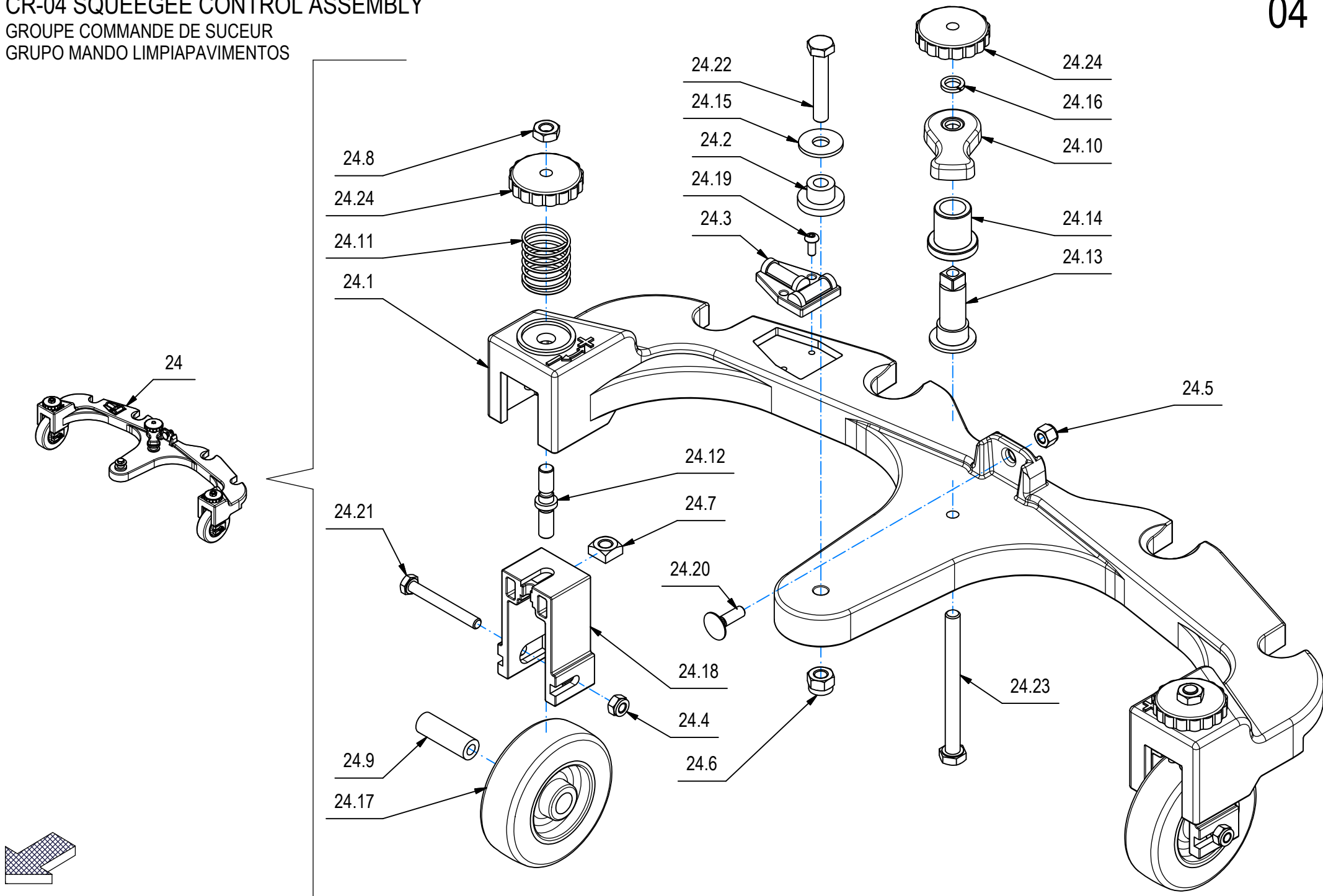


## CR-04 SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION       | DESCRIPTION       | DESCRIPCION         |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|--------------------|-------------------|---------------------|
|   | 1   |                |               | 445473 | 1   | BRACCIO ANTERIORE ATTACCO TERGIPAVIMENTO | ARM                | BRAS              | BRAZO               |
|   | 2   |                |               | 446553 | 1   | CARTER COPRIBUCO TERGIPAVIMENTO          | COVER              | CARTER            | CARTER              |
|   | 3   |                |               | 227007 | 1   | CATENA INOX NR 17 FILO=4 20 ANELLI       | CHAIN              | CHAINE            | CADENA              |
|   | 4   |                |               | 410466 | 1   | CLIPS PER FORCELLA M5 LUNGA              | CLIP               | EPINGLE           | ESPIGA              |
|   | 5   |                |               | 446555 | 1   | CUSCINETTO E2.628-ZZ D=24 d=8 S=8        | BEARING            | ROULEMENT         | COJINETE            |
|   | 6   |                |               | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT           | ECROU AUTOFREINES | TUERCA AUTOBLOCANTE |
|   | 7   |                |               | 416781 | 3   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT           | ECROU AUTOFREINES | TUERCA AUTOBLOCANTE |
|   | 8   |                |               | 409038 | 2   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT           | ECROU AUTOFREINES | TUERCA AUTOBLOCANTE |
|   | 9   |                |               | 409082 | 4   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT           | ECROU AUTOFREINES | TUERCA AUTOBLOCANTE |
|   | 10  |                |               | 409083 | 2   | DADO M6x8 AUTOBL. UNI 7473 DIN 982 A2    | NUT                | ECROU             | TUERCA              |
|   | 11  |                |               | 410458 | 1   | FORCELLA M5 LUNGA                        | FORK               | FOURCHETTE        | HORQUILLA           |
|   | 12  |                |               | 446554 | 1   | GANCIO SOLLEVAMENTO CATENA               | HOOK               | CROCHET           | GANCHO              |
|   | 13  |                |               | 227940 | 1   | GUAINA TERMORESTRINGENTE D=19 L=420      | SHEATH             | GAINÉ             | VAINA               |
|   | 14  |                |               | 446803 | 1   | GUARNIZ. EPDM 8 x 7 L=396 (POR304/B/OPC) | GASKET             | JOINT             | JUNTA               |
|   | 15  |                |               | 410539 | 4   | INSERTO M3X9 T.RIDOTTA SP.2 (FORO 5)     | INSERT             | ENCART            | INSERTO             |
|   | 16  |                |               | 446556 | 1   | LEVA MARTINETTO                          | LEVER              | LEVIER            | PALANCA             |
|   | 17  |                |               | 409499 | 2   | MICRO 16A 3x22 LEVA CORTA                | MICROSWITCH        | MICROINTERRUPTEUR | MICROINTERRUPTOR    |
|   | 18  |                |               | 436190 | 1   | MOLLA A GAS 16-1 L=146 CORSA=40 F=150 N  | GAS SHOCK ABSORBER | RESSORT           | AMORTIGUADOR A GAS  |
|   | 19  |                |               | 422570 | 2   | MOLLE SL PER PERNO FORCELLA DIAM 8       | SPRING             | RESSORT           | RESORTE             |
|   | 20  |                |               | 428708 | 1   | MOTORIDUT. 24V DC 4W 14RPM K9179SA       | ACTUATOR           | VERIN             | GATO                |
|   | 21  |                |               | 441678 | 1   | PERNO ATTACCO TERGI ANTEA B-BT           | PIN                | AXLE              | PERNO               |
|   | 22  |                |               | 446557 | 1   | PIASTRA MARTINETTO TERGIPAVIMENTO        | PLAQUE             | PLAQUE            | PLACA               |
|   | 23  |                |               | 446282 | 1   | PORTA ACCESSORI                          | HOOK               | CROCHET           | GANCHO              |
|   | 25  |                |               | 417987 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1,65 6592 ZINC            | WASHER             | RONDELLE          | ARANDELA            |
|   | 26  |                |               | 409151 | 1   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER             | RONDELLE          | ARANDELA            |
|   | 27  |                |               | 409160 | 8   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER             | RONDELLE          | ARANDELA            |
|   | 28  |                |               | 409155 | 4   | ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER             | RONDELLE          | ARANDELA            |
|   | 29  |                |               | 418275 | 2   | VITE AUTOF. 4,2x13 TCTC SPUNTATA NERA    | SCREW              | VIS               | TORNILLO            |
|   | 30  |                |               | 428628 | 4   | VITE M3X30 TPSTC UNI 7688 (4.8) ZINC.    | SCREW              | VIS               | TORNILLO            |
|   | 31  |                |               | 408511 | 1   | VITE M4x16 TSPTC UNI 7688 A2             | SCREW              | VIS               | TORNILLO            |
|   | 32  |                |               | 407645 | 4   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW              | VIS               | TORNILLO            |
|   | 33  |                |               | 415802 | 2   | VITE M5x25 TSPTC UNI 7688 ZINC           | SCREW              | VIS               | TORNILLO            |
|   | 34  |                |               | 407663 | 4   | VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW              | VIS               | TORNILLO            |
|   | 35  |                |               | 408966 | 2   | VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 ZINC           | SCREW              | VIS               | TORNILLO            |
|   | 36  |                |               | 407667 | 2   | VITE M6x20 TE UNI 5739 A2                | SCREW              | VIS               | TORNILLO            |

# CR-04 SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DE SUCEUR  
GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

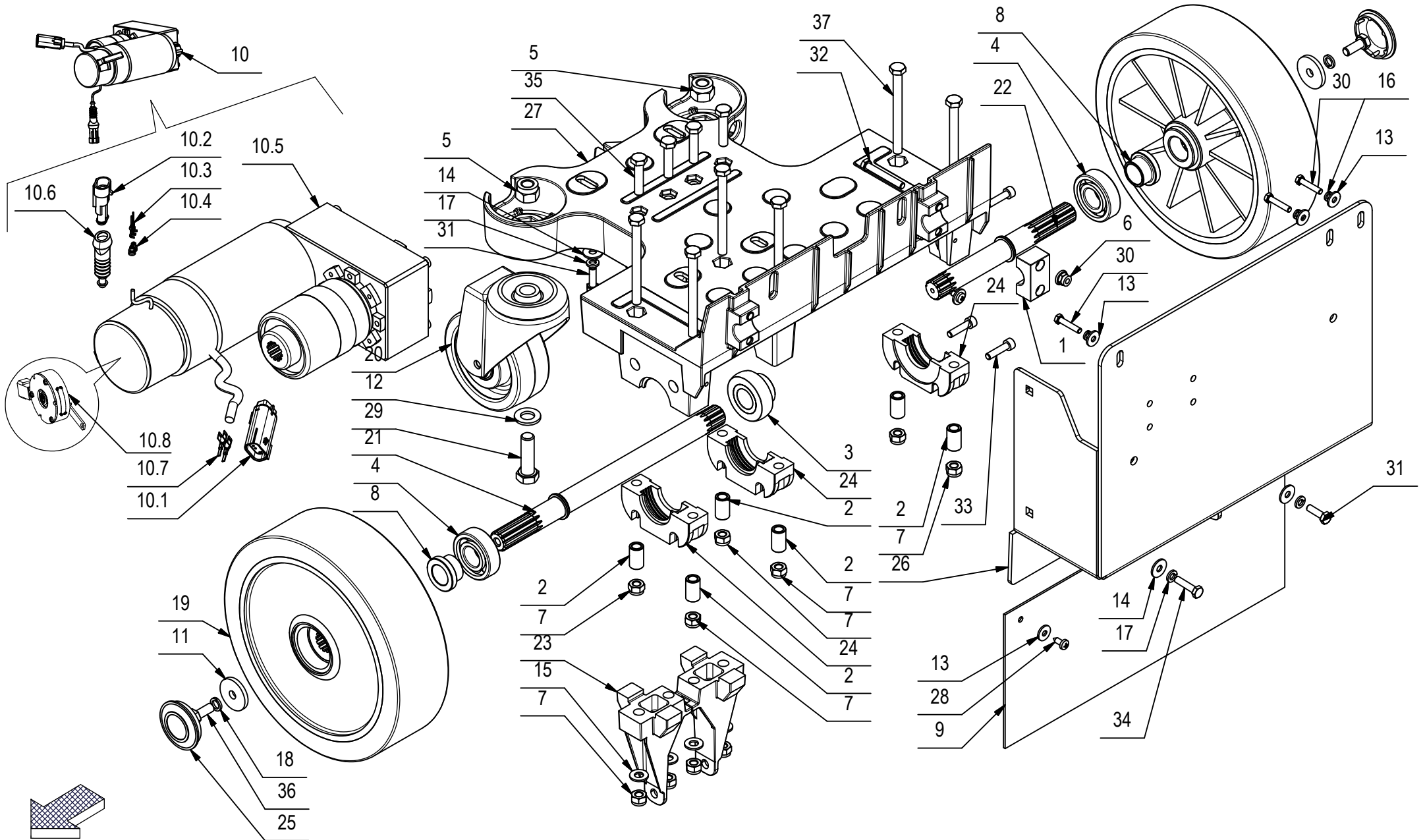


## CR-04 SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

| - | POS   | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION | DESCRIPTION        | DESCRIPCION         |
|---|-------|----------------|---------------|--------|-----|--|--------------|--------------------|---------------------|
| ↓ | 24    |                |               | 227006 | 1   | PREMONTAGGIO ATTACCO TERGIPAVIMENTO      | COUPLING     | ATTAQUE            | ACOPLAMIENTO        |
| ↑ | 24.1  |                |               | 445474 | 1   | ATTACCO TERGIPAVIMENTO                   | COUPLING     | ATTAQUE            | ACOPLAMIENTO        |
| ↑ | 24.2  |                |               | 446343 | 1   | BOCCOLA D=25-14,9 d=8,2 S=14,7 OT58      | BUSHING      | BAGUE              | CASQUILLO           |
| ↑ | 24.3  |                |               | 442964 | 1   | BOLLA DI LIVELLO DOPPIA                  | BUBBLE LEVEL | NIVEAU A BULLE     | NIVEL BURBUJA       |
| ↑ | 24.4  |                |               | 415901 | 2   | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX            | NUT          | ECROU              | TUERCA              |
| ↑ | 24.5  |                |               | 409083 | 1   | DADO M6x8 AUTOBL. UNI 7473 DIN 982 A2    | NUT          | ECROU              | TUERCA              |
| ↑ | 24.6  |                |               | 409088 | 1   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7473 A2              | LOCK NUT     | ECROU AUTOBLOQUANT | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| ↑ | 24.7  |                |               | 409055 | 2   | DADO M8 QUADRO 13x13x6,5 DIN557 A2       | NUT          | ECROU              | TUERCA              |
| ↑ | 24.8  |                |               | 409048 | 2   | DADO M8x5 UNI 5589 A2                    | NUT          | ECROU              | TUERCA              |
| ↑ | 24.9  |                |               | 408086 | 2   | DISTANZIALE D=12 d=6,2 S=36 C40          | SPACER       | ENTRETOISE         | DISTANCIADOR        |
| ↑ | 24.10 |                |               | 445471 | 1   | MANOPOLA REGOLAZIONE TERGIPAVIMENTO      | KNOB         | POIGNEE            | EMPUÑADURA          |
| ↑ | 24.11 |                |               | 408092 | 2   | MOLLA COMPR. E 26 L 30 FILO 1.5          | SPRING       | RESSORT            | RESORTE             |
| ↑ | 24.12 |                |               | 400841 | 2   | PERNO REGISTRO SIMPLA                    | PIN          | AXE                | PERNO               |
| ↑ | 24.13 |                |               | 446337 | 1   | PERNO REGOLAZIONE TERGIPAVIMENTO PART.01 | PIN          | AXE                | PERNO               |
| ↑ | 24.14 |                |               | 446342 | 1   | PERNO REGOLAZIONE TERGIPAVIMENTO PART.02 | PIN          | AXE                | PERNO               |
| ↑ | 24.15 |                |               | 409185 | 1   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER       | RONDELLE           | ARANDELA            |
| ↑ | 24.16 |                |               | 409187 | 1   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 A2               | WASHER       | RONDELLE           | ARANDELA            |
| ↑ | 24.17 |                |               | 438487 | 2   | RUOTA D=80 H=25 GOMMA GRIGIA             | WHEEL        | ROUE               | RUEDA               |
| ↑ | 24.18 |                |               | 400839 | 2   | STAFFA RUOTA ATTACCO TERGIPAVIMENTO      | SUPPORT      | ATTAQUE            | SOPORTE FIJADOR     |
| ↑ | 24.19 |                |               | 422111 | 2   | VITE M4x10 TCBEI ISO 7380 A2             | SCREW        | VIS                | TORNILLO            |
| ↑ | 24.20 |                |               | 408622 | 1   | VITE M6X20 TTQST UNI 5732 A2             | SCREW        | VIS                | TORNILLO            |
| ↑ | 24.21 |                |               | 408657 | 2   | VITE M6X50 TE UNI 5739 A2                | SCREW        | VIS                | TORNILLO            |
| ↑ | 24.22 |                |               | 408695 | 1   | VITE M8x45 TE UNI 5739 A2                | SCREW        | VIS                | TORNILLO            |
| ↑ | 24.23 |                |               | 447841 | 1   | VITE M8x90 TE UNI 5739 A2                | SCREW        | VIS                | TORNILLO            |
| ↑ | 24.24 |                |               | 447887 | 3   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8 YEL | HANDWHEEL    | VOLANT             | RUEDA DE MANIOBRA   |

# CR-05 GROUP CHASSIS MACHINE

GRUPE CHASSIS MACHINE  
GRUPO BASTIDOR DE LA MÁQUINA

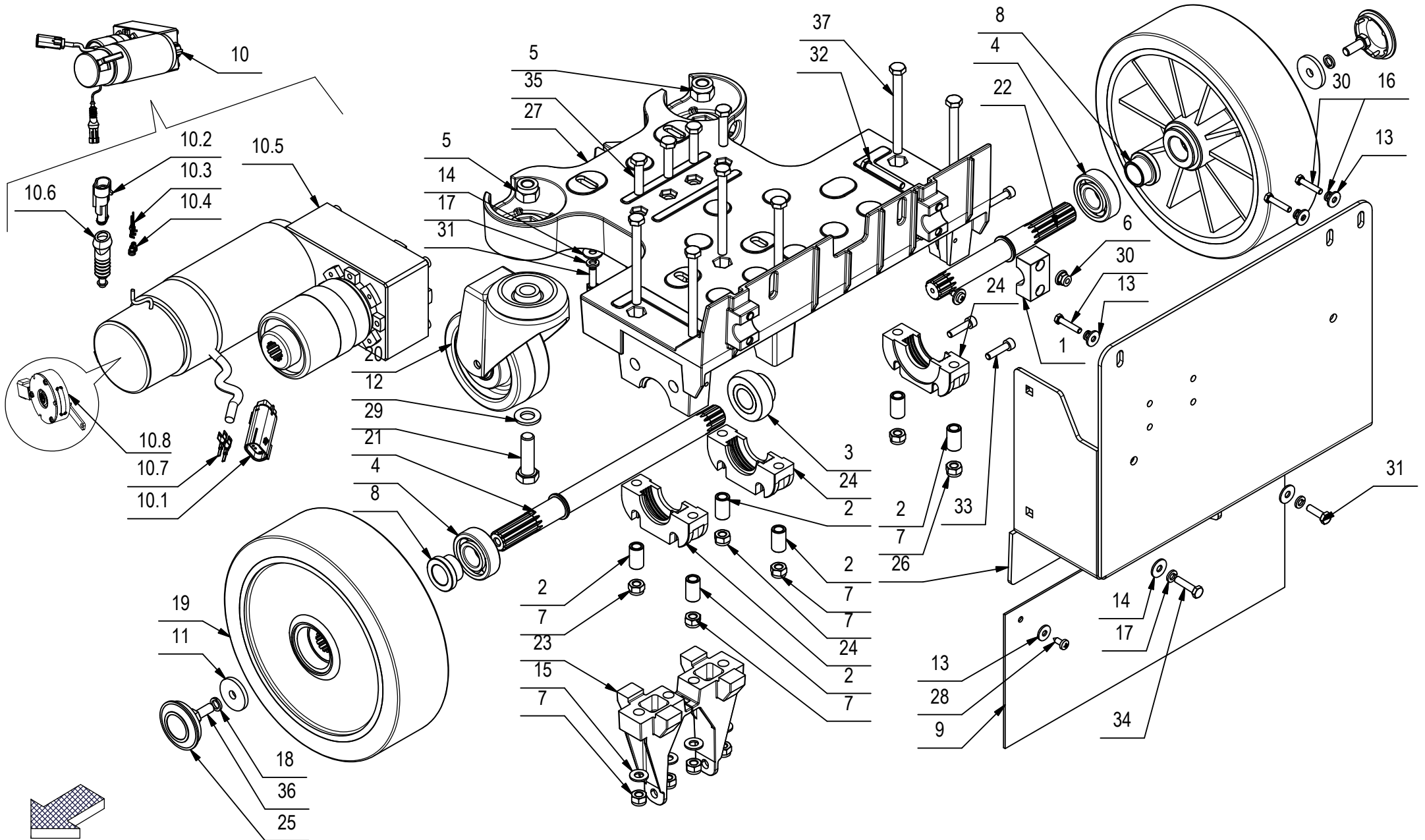


## CR-05 GROUP CHASSIS MACHINE

| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION     | DESCRIPTION        | DESCRIPCION         |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------|--------------------|---------------------|
|   | 1    |                |               | 445867 | 2   | BLOCCHETTO PER ROTAZIONE ALBERO D.18     | BLOCK            | PETIT BLOC         | BLOQUE              |
|   | 2    |                |               | 202466 | 6   | BOCCOLA D=13 d=8,2 S=22 Fe360            | BUSHING          | BAGUE              | CASQUILLO           |
|   | 3    |                |               | 415662 | 1   | CUSCINETTO SB 204 CON BLOCC. PER SUPP.   | BEARING          | ROULEMENT          | COJINETE            |
|   | 4    |                |               | 408435 | 2   | CUSCINETTO SF 6204 D=47 d=20 S=14        | BEARING          | ROULEMENT          | COJINETE            |
|   | 5    |                |               | 409093 | 2   | DADO M12x15 AUTOBL. UNI 7473 ZINC        | NUT              | ECROU              | TUERCA              |
|   | 6    |                |               | 409084 | 4   | DADO M6x9 AUTOBL. FLANG. UNI 6926 A2     | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES  | TUERCA AUTOBLOCANTE |
|   | 7    |                |               | 409085 | 10  | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES  | TUERCA AUTOBLOCANTE |
|   | 8    |                |               | 446871 | 2   | DISTANZIALE D=33-25 d=20,2 L=18 S235     | SPACER           | ENTRETOISE         | DISTANCIADOR        |
|   | 9    |                |               | 446344 | 1   | GOMMA LUBRITENE PROTEZIONE TERGI 360x149 | RUBBER           | BAVETTE            | GOMA                |
| ↓ | 10   |                |               | 224910 | 1   | MOTORID. TRAZ. 150W-105 RPM-24V + CONTAT | GEARED MOTOR     | MOTO-REDUCTEUR     | MOTORREDUCTOR       |
| ↑ | 10.1 |                |               | 436411 | 1   | CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013  | CONNECTOR FEMALE | CONNECTEUR FEMELLE | CONECTOR HEMBRA     |
| ↑ | 10.2 |                |               | 436430 | 1   | CONNETTORI AMP SUPERSEAL 1,5 282104-1    | CONNECTOR FEMALE | CONNECTEUR FEMELLE | CONECTOR HEMBRA     |
| ↑ | 10.3 |                |               | 436431 | 2   | CONTATTO MINI-MIC TAB 282404-1           | CONTACT          | CONTACT            | CONTACTO            |
| ↑ | 10.4 |                |               | 438589 | 2   | GUARNIZIONE CONTATTO AMP 281934-3 ROSSO  | GASKET           | JOINT              | JUNTA               |
| ↑ | 10.5 |                |               | 441833 | 1   | MOTORIDUTTORE TRAZIONE 150W-105 RPM-24V  | GEARED MOTOR     | MOTO-REDUCTEUR     | MOTORREDUCTOR       |
| ↑ | 10.6 |                |               | 436585 | 1   | SOFFIETTO AMP SUPERSEAL 880810-1         | BELLOWS          | SOUFFLET           | FUELLE              |
| ↑ | 10.7 |                |               | 436413 | 2   | TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001   | CONTACT          | CONTACT            | CONTACTO            |
| ↑ | 10.8 |                |               | 441659 | 1   | ELETTROFRENO MOTORID. 24V 3Nm            | ELECTRIC BRAKE   | FREIN ÉLECTRIQUE   | FRENO ELÉCTRICO     |
|   | 11   |                |               | 400167 | 2   | RONDELLA 8,2x32x4                        | WASHER           | RONDELLE           | ARANDELA            |
|   | 12   |                |               | 409201 | 2   | ROSETTA 13x24x2.5 UNI 6592 ZINC          | WASHER           | RONDELLE           | ARANDELA            |
|   | 13   |                |               | 409151 | 5   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC         | WASHER           | RONDELLE           | ARANDELA            |
|   | 14   |                |               | 409160 | 6   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER           | RONDELLE           | ARANDELA            |
|   | 15   |                |               | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER           | RONDELLE           | ARANDELA            |
|   | 16   |                |               | 409154 | 3   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER           | RONDELLE           | ARANDELA            |
|   | 17   |                |               | 409164 | 6   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER      | RONDELLE FREIN     | ARANDELLA DENTADA   |
|   | 18   |                |               | 409181 | 2   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER      | RONDELLE FREIN     | ARANDELLA DENTADA   |
|   | 19   |                |               | 426460 | 2   | RUOTA D=225 S=65 RES 46225A06            | WHEEL            | ROUE               | RUEDA               |
|   | 20   |                |               | 426305 | 2   | RUOTA PIVOTTANTE D=100 h=141 RES         | CASTOR WHEEL     | ROUE PIVOTANTE     | RUEDA PIVOTANTE     |
|   | 21   |                |               | 446339 | 1   | SEMIASSE DX                              | RIGHT AXLE SHAFT | DEMI-ESSIEU DROITE | SEMIEJE DERECHO     |
|   | 22   |                |               | 216811 | 1   | SEMIASSE SX                              | LEFT AXLE SHAFT  | DEMI-ESSIEU GAUCHE | SEMIEJE IZQUIERDO   |
|   | 23   |                |               | 441527 | 2   | SUPPORTO ATTACCO                         | SUPPORT          | SUPPORT            | SOPORTE             |
|   | 24   |                |               | 210489 | 3   | SUPPORTO CUSCINETTO INF. LAVORATO HS50   | BEARING SUPPORT  | SUPPORT ROULEMENT  | SOPORTE COJINETE    |
|   | 25   |                |               | 422390 | 2   | TAPPO COPRIMOZZO                         | COVER            | COUVERCLE          | TAPA                |
|   | 26   |                |               | 446336 | 1   | TELAIO ANTERIORE                         | FRAME            | CHASSIS            | BASTIDOR            |
|   | 27   |                |               | 445472 | 1   | TELAIO BASE                              | FRAME            | CHASSIS            | BASTIDOR            |
|   | 28   |                |               | 408883 | 2   | VITE D.4,8x13 AUTOF. UNI 6954 NICH.      | SCREW            | VIS                | TORNILLO            |
|   | 29   |                |               | 415735 | 2   | VITE M12X40 TE UNI 5739 (8.8) ZINC.      | SCREW            | VIS                | TORNILLO            |

# CR-05 GROUP CHASSIS MACHINE

GRUPE CHASSIS MACHINE  
GRUPO BASTIDOR DE LA MÁQUINA



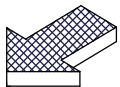
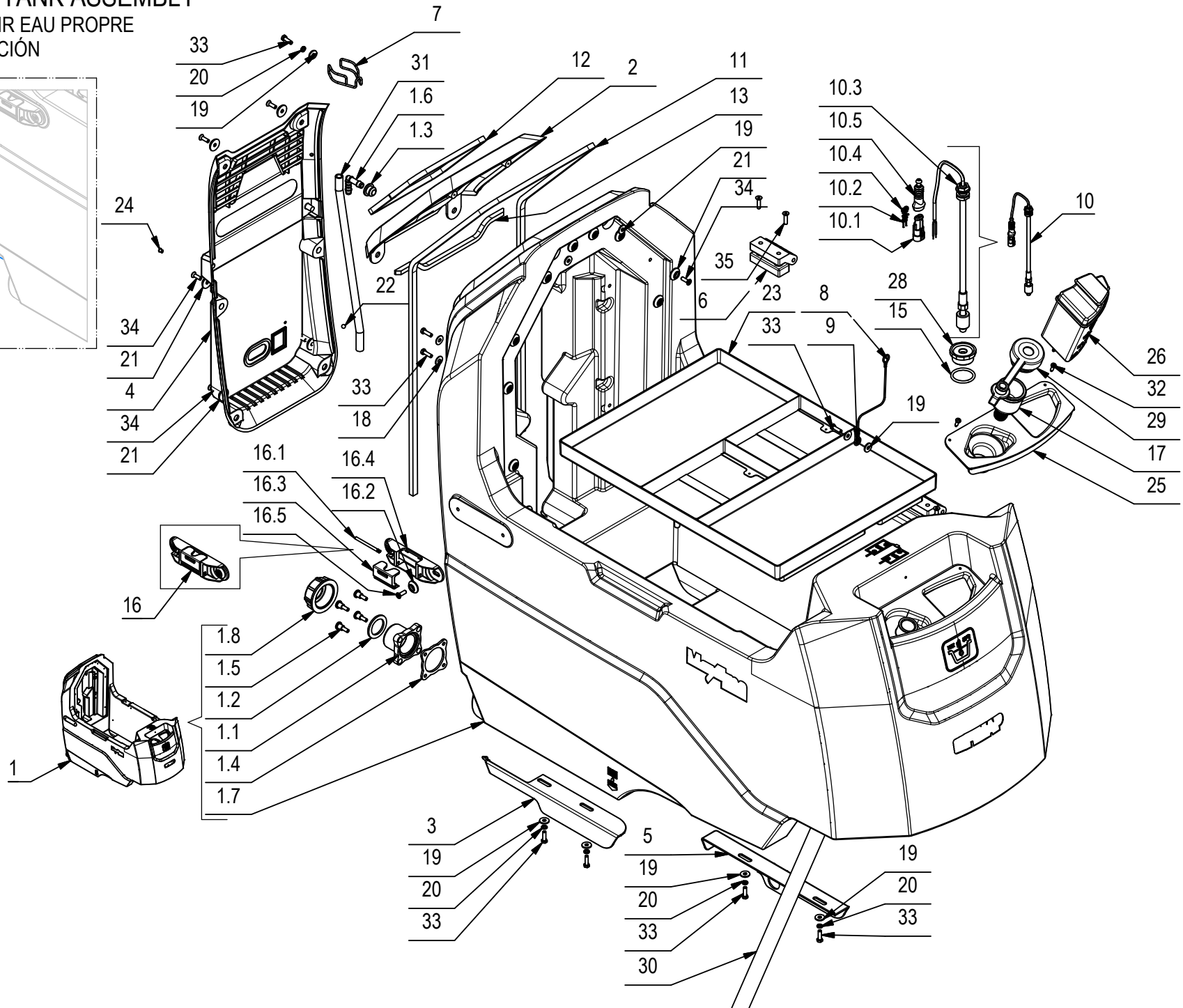
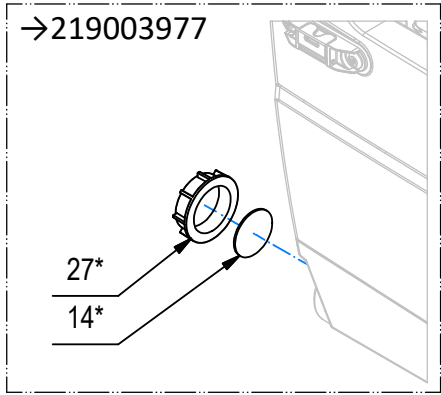
## CR-05 GROUP CHASSIS MACHINE

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION | DESCRIPTION | DESCRIPCION |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|--------------|-------------|-------------|
|   | 30  |                |               | 407651 | 3   | VITE M5X25 TE UNI 5739 DIN 933 (8.8)ZINC | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 31  |                |               | 407666 | 5   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 32  |                |               | 408655 | 4   | VITE M6X45 TE UNI 5739 A2                | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 33  |                |               | 408797 | 4   | VITE M6x25 TCEI UNI 5931 ZINC            | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 34  |                |               | 407669 | 1   | VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 35  |                |               | 408678 | 4   | VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 36  |                |               | 408670 | 2   | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 37  |                |               | 408688 | 6   | VITE M8x90 TE FP UNI 5737 ZINC           | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |

# CR-06 SOLUTION TANK ASSEMBLY

GRUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE  
GRUPO TANQUE SOLUCIÓN

→219003977





## CR-06 SOLUTION TANK ASSEMBLY

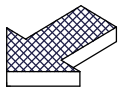
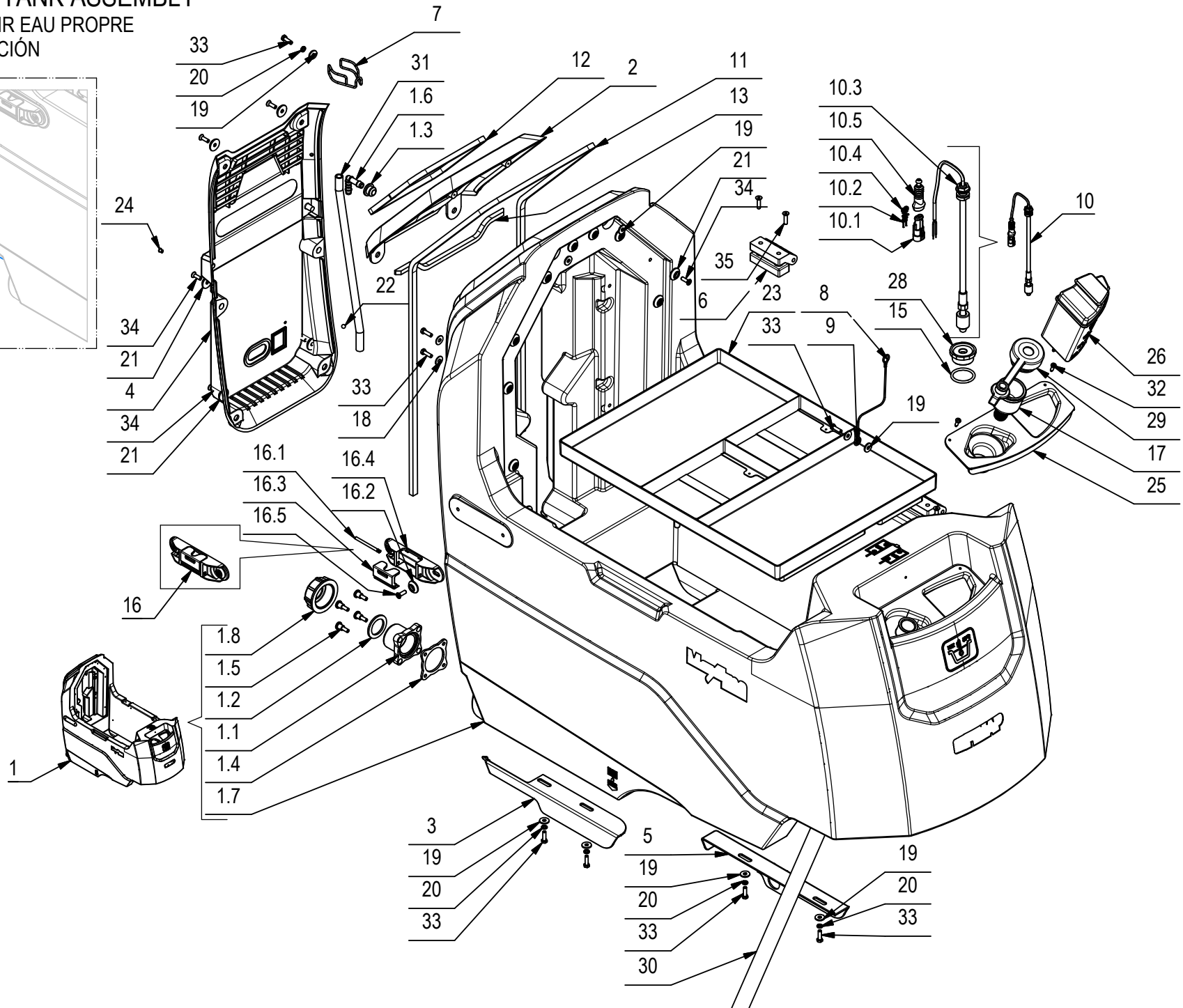
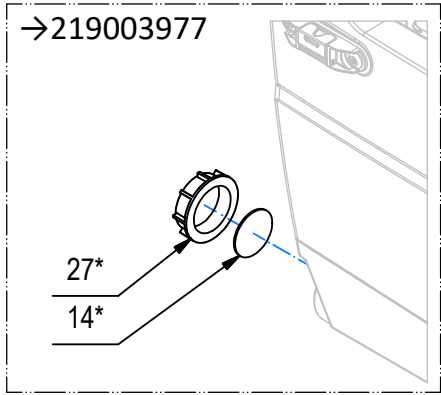
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION     | DESCRIPTION          | DESCRIPCION         |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------|----------------------|---------------------|
| ↓ | 1    |                |               | 229083 | 1   | ASSIEME SERBATOIO SOLUZIONE              | SOLUTION TANK    | RESERVOIR EAU PROPRE | TANQUE SOLUCION     |
| ↑ | 1.1  | 10087039-AA    | 219003978→    | 449972 | 1   | FLANGIA 1-1/4 GAS M GEOLINE SERIE 463    | FLANGE           | FLASQUE              | BRIDA               |
| ↑ | 1.2  | 10087039-AA    | 219003978→    | 424271 | 1   | GUARNIZIONE 27,5x39,5x2,5 (ARG 40015)    | GASKET           | JOINT                | JUNTA               |
| ↑ | 1.3  |                |               | 428561 | 2   | GUARNIZIONE D=20 d=8 L=12,5 TIPO PWS8    | GASKET           | JOINT                | JUNTA               |
| ↑ | 1.4  | 10087039-AA    | 219003978→    | 449975 | 1   | GUARNIZIONE PER FLANGIA 449972           | GASKET           | JOINT                | JUNTA               |
| ↑ | 1.5  | 10087039-AA    | 219003978→    | 449997 | 4   | PERNO D8X8 M5X12                         | PIN              | AXE                  | PERNO               |
| ↑ | 1.6  |                |               | 428562 | 2   | RACCORDO A GOMITO D=8 L=30 TIPO WS8      | ELBOW            | COUDE                | RACOR CODO          |
| ↑ | 1.7  |                |               | 445611 | 1   | SERBATOIO SOLUZIONE                      | SOLUTION TANK    | RESERVOIR EAU PROPRE | TANQUE SOLUCION     |
| ↑ | 1.8  | 10087039-AA    | 219003978→    | 449973 | 1   | TAPPO 1-1/4 GAS GEOLINE 2102050          | COVER            | COUVERCLE            | TAPA                |
|   | 2    |                |               | 445776 | 1   | CARTER CARICABATTERIE ALTO               | COVER            | CARTER               | CARTER              |
|   | 3    |                |               | 445618 | 1   | CARTER POSTERIORE DESTRO                 | COVER RIGHT      | CARTER DROITE        | CARTER DERECHO      |
|   | 4    |                |               | 445777 | 1   | CARTER POSTERIORE                        | COVER            | CARTER               | CARTER              |
|   | 5    |                |               | 445617 | 1   | CARTER POSTERIORE SINISTRO               | COVER LEFT       | CARTER GAUCHE        | CARTER IZQUIERDO    |
|   | 6    |                |               | 416320 | 2   | CERNIERA GAMM MODELLO C65/A              | HINGE            | CHARNIERE            | BISAGRA             |
|   | 7    |                |               | 435588 | 1   | CLIP TUBO SCARICO D=37 FILO D=2,5        | SPRING           | RESSORT              | RESORTE             |
|   | 8    |                |               | 400653 | 1   | CORDA CON OCCHIELLI D 2X450              | STRING           | CORDE                | CUERDA              |
|   | 9    |                |               | 409038 | 1   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES    | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| ↓ | 10   |                |               | 225793 | 1   | GALLEGGIANTE A STELO L=250 + CONN. AMP   | FLOAT            | FLOTTEUR             | FLOTADOR            |
| ↑ | 10.1 |                |               | 436430 | 1   | CONNETTORI AMP SUPERSEAL 1,5 282104-1    | CONNECTOR FEMALE | CONNECTEUR FEMELLE   | CONECTOR HEMBRA     |
| ↑ | 10.2 |                |               | 436431 | 2   | CONTATTO MINI-MIC TAB 282404-1           | CONTACT          | CONTACT              | CONTACTO            |
| ↑ | 10.3 |                |               | 443814 | 1   | GALLEGGIANTE A STELO (LUNGH. LAVORO=250) | FLOAT            | FLOTTEUR             | FLOTADOR            |
| ↑ | 10.4 |                |               | 436433 | 2   | GUARNIZIONE CONTATTO AMP 281934-2 GIALLO | GASKET           | JOINT                | JUNTA               |
| ↑ | 10.5 |                |               | 436585 | 1   | SOFFIETTO AMP SUPERSEAL 880810-1         | BELLOWS          | SOUFFLET             | FUELLE              |
|   | 11   |                |               | 446812 | 1   | GUARNIZIONE 8X10 L=1640 EPDM LATO ADES   | GASKET           | JOINT                | JUNTA               |
|   | 12   |                |               | 446809 | 1   | GUARNIZIONE 8X10 L=596 EPDM LATO ADES    | GASKET           | JOINT                | JUNTA               |
|   | 13   |                |               | 446791 | 1   | GUARNIZIONE 8x7 L=280 POR304/B/OPC       | GASKET           | JOINT                | JUNTA               |
|   | 14*  | 10087039-AA    | →219003977    | 446390 | 1   | GUARNIZIONE D=57,5 S=2 GOMMA PARA 40Sh   | GASKET           | JOINT                | JUNTA               |
|   | 15   |                |               | 408497 | 1   | GUARNIZIONE OR 4125 (138) D.31,34x3,53   | O-RING           | JOINT                | JUNTA ANULAR        |
| ↓ | 16   |                |               | 223156 | 2   | PREM. SUPPORTO SPAZZOLA E TERGI IMX      | SUPPORT          | SUPPORT              | SOPORTE             |
| ↑ | 16.1 |                |               | 438175 | 1   | PERNO SUPPORTO SPAZZ. IMX D=4 L=53       | PIN              | AXE                  | PERNO               |
| ↑ | 16.2 |                |               | 400250 | 2   | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER   | RONDELLE SPECIALE    | ARANDELA ESPECIAL   |
| ↑ | 16.3 |                |               | 438007 | 1   | SUPPORTO SPAZZOLA E TERGI IMX - ATTACCO  | SUPPORT          | SUPPORT              | SOPORTE             |
| ↑ | 16.4 |                |               | 437974 | 1   | SUPPORTO SPAZZOLA E TERGI IMX - CORPO    | SUPPORT          | SUPPORT              | SOPORTE             |
| ↑ | 16.5 |                |               | 438302 | 2   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW            | VIS                  | TORNILLO            |
|   | 17   |                |               | 433650 | 1   | RACCORDO RIEMPIMENTO PER TUBO Ø18 - MY50 | FITTING          | RACCORD              | RACOR               |
|   | 18   |                |               | 417987 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1,65 6592 ZINC            | WASHER           | RONDELLE             | ARANDELA            |
|   | 19   |                |               | 409151 | 10  | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER           | RONDELLE             | ARANDELA            |

# CR-06 SOLUTION TANK ASSEMBLY

GRUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE

GRUPO TANQUE SOLUCIÓN

→219003977



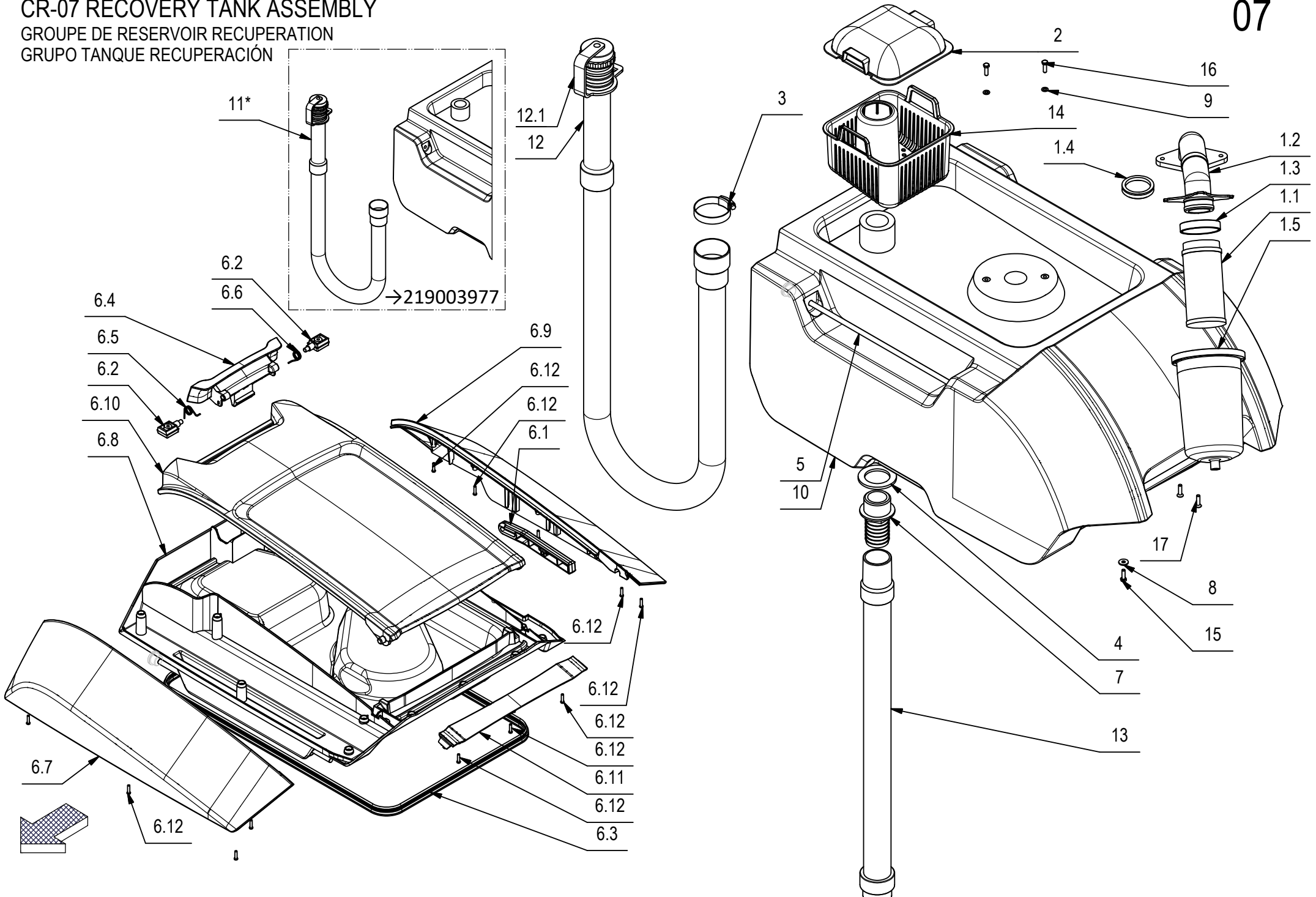
## CR-06 SOLUTION TANK ASSEMBLY

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION   | DESCRIPTION            | DESCRIPCION            |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------|------------------------|------------------------|
|   | 20  |                |               | 409154 | 6   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC              | WASHER         | RONDELLE               | ARANDELA               |
|   | 21  |                |               | 400250 | 17  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20               | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE      | ARANDELA ESPECIAL      |
|   | 22  | 10110847-AA    |               | 451655 | 1   | SFERA D=6 PP VERDE                     | BALL           | SPHÈRE                 | ESFERA                 |
|   | 23  |                |               | 446393 | 1   | SOTTOFONDO BATTERIE                    | BATTERY BASE   | BAC LOGEMENT BATTERIES | PLACA ASIENTO BATERIAS |
|   | 24  |                |               | 409827 | 1   | TAPPO A SCATTO DIAM.4,8 HEYCO          | PLUG           | BOUCHON                | ASIENTO                |
|   | 25  |                |               | 445778 | 1   | TAPPO ACQUA ANTERIORE                  | CAP            | CAPUCHON               | TAPON                  |
|   | 26  |                |               | 436385 | 1   | TAPPO CARICO ACQUA CON DOSATORE MXR    | COVER          | COUVERCLE              | TAPA                   |
|   | 27* | 10087039-AA    | →219003977    | 446391 | 1   | TAPPO D=80 H=19 G2 GEOLINE 8044401     | CAP            | CAPUCHON               | TAPON                  |
|   | 28  |                |               | 443809 | 1   | TAPPO ESAG. X GALLEG. D=G1" d=12 OT58  | THREADED CAP   | CAPUCHON FILETE'       | TAPON ROSCADO          |
|   | 29  |                |               | 221057 | 1   | TAPPO RIEMPIM. RAPIDO SOLUZIONE FORATO | CAP            | CAPUCHON               | TAPON                  |
|   | 30  |                |               | 436261 | 1   | TUBO FLEX EVA D=19,5 L=1500            | PIPE           | TUBE                   | TUBO                   |
|   | 31  |                |               | 217670 | 1   | TUBO VITREO D=12 d=8 L=310             | PIPE           | TUBE                   | TUBO                   |
|   | 32  |                |               | 408879 | 2   | VITE D.4,2x13 AUTOF. UNI 6954 A2       | SCREW          | VIS                    | TORNILLO               |
|   | 33  |                |               | 407645 | 11  | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW          | VIS                    | TORNILLO               |
|   | 34  |                |               | 438302 | 17  | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO   | SCREW          | VIS                    | TORNILLO               |
|   | 35  |                |               | 408958 | 4   | VITE M5x20 TPSEI UNI 5933 A2           | SCREW          | VIS                    | TORNILLO               |

# CR-07 RECOVERY TANK ASSEMBLY

GRUPE DE RESERVOIR RECUPERATION

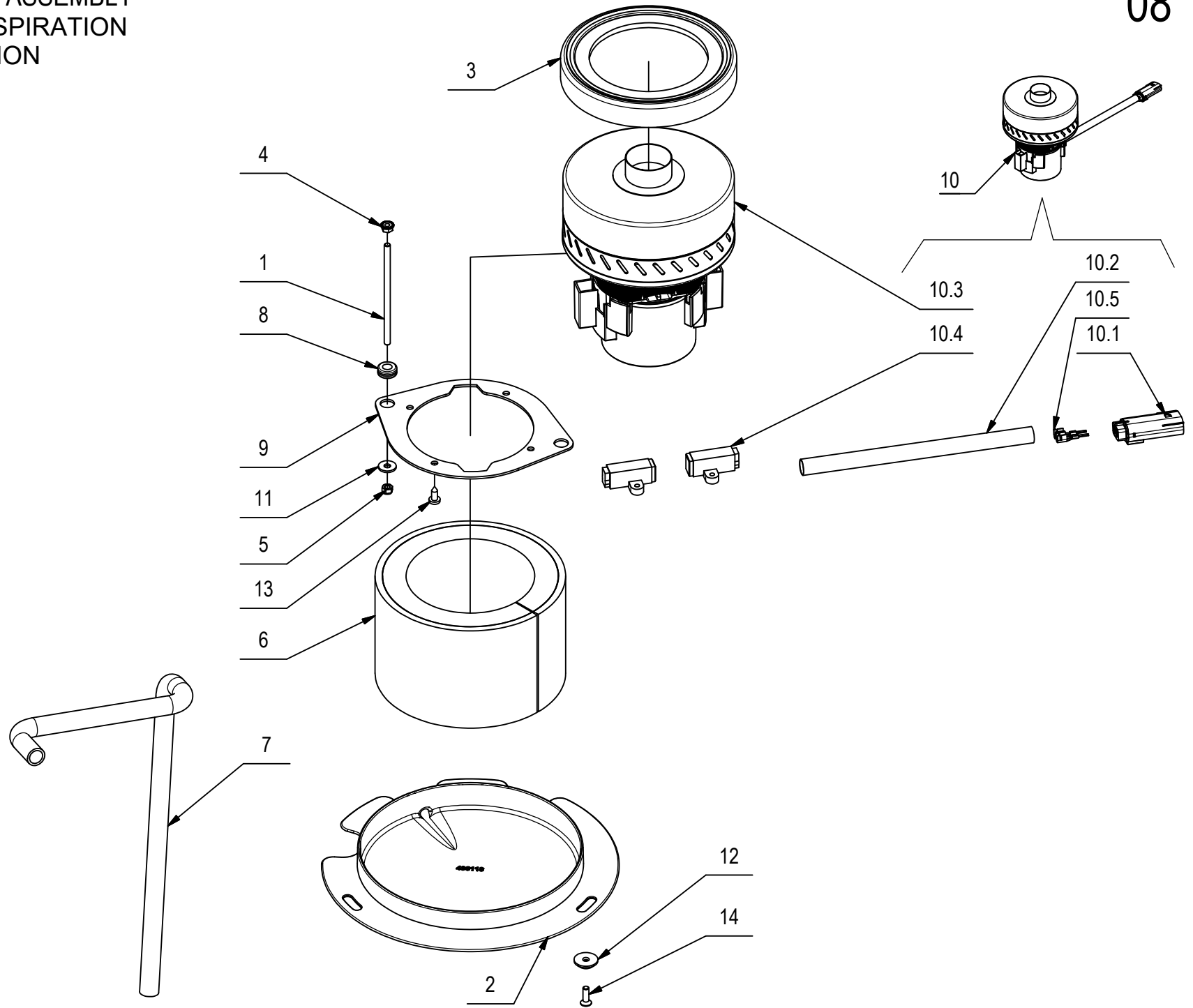
GRUPO TANQUE RECUPERACION



## CR-07 RECOVERY TANK ASSEMBLY

| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER               | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION     | DESCRIPTION         | DESCRIPCION           |
|---|------|----------------|-----------------------------|--------|-----|--|------------------|---------------------|-----------------------|
| ↓ | 1    |                |                             | 227015 | 1   | ASSIEME GALLEGGIANTE                     | FLOAT            | FLOTTEUR            | FLOTADOR              |
| ↑ | 1.1  | 10091213-AA    | 219011649<br>→<br>219012356 | 412363 | 1   | ASSIEME FILTRO A CARTUCCIA D=60 H=130    | FILTER ASSEMBLY  | FILTRE COMPLET      | FILTRO COMPLETO       |
| ↑ | 1.2  |                |                             | 445612 | 1   | ATTACCO GALLEGGIANTE D=38                | COUPLING FLOAT   | ATTAQUE FLOTTEUR    | ACOPLAMIENTO FLOTADOR |
| ↑ | 1.3  |                |                             | 432893 | 1   | FASCETTA FILTRO                          | CLAMP            | COLLIER             | ABRAZADERA            |
| ↑ | 1.4  |                |                             | 446353 | 1   | GUARNIZIONE V-RING VA0040 H=9 NBR        | GASKET           | JOINT               | JUNTA                 |
| ↑ | 1.5  |                |                             | 433652 | 1   | PROTEZIONE GALLEGGIANTE D.110 x 182 MY50 | FLOAT PROTECTION | FLOTTEUR PROTECTION | PROTECCION FLOTADOR   |
|   | 2    |                |                             | 445615 | 1   | CUPOLA VASCHETTA                         | COVER            | COUVERCLE           | TAPA                  |
|   | 3    |                |                             | 410295 | 1   | FASCETTA A VITE 44-56 X 12,2             | CLAMP            | COLLIER             | ABRAZADERA            |
|   | 4    |                |                             | 405960 | 1   | GUARNIZIONE GOMMA PER RACCORDO 410397    | GASKET           | JOINT               | JUNTA                 |
|   | 5    |                |                             | 446352 | 1   | PERNO COPERCHIO                          | PIN              | AXE                 | PERNO                 |
| ↓ | 6    |                |                             | 227013 | 1   | PREM. COPERCHIO ASP.                     | COVER            | COUVERCLE           | TAPA                  |
| ↑ | 6.1  |                |                             | 445771 | 1   | ASTINA COPERCHIO                         | ROD              | TIGE                | VARILLA               |
| ↑ | 6.2  |                |                             | 446092 | 2   | BLOCCHETTO MANIGLIA COPERCHIO            | BLOCK HANDLE     | PETIT BLOC MANCHE   | BLOQUE MANILLA        |
| ↑ | 6.3  |                |                             | 227257 | 1   | GUARNIZIONE TENUTA COP. L=1650           | GASKET           | JOINT               | JUNTA                 |
| ↑ | 6.4  |                |                             | 445770 | 1   | MANIGLIA SPORTELLO COPERCHIO             | HANDLE           | MANCHE              | MANILLA               |
| ↑ | 6.5  |                |                             | 446659 | 1   | MOLLA DX MANIGLIA MANUBRIO               | SPRING           | RESSORT             | RESORTE               |
| ↑ | 6.6  |                |                             | 446665 | 1   | MOLLA SX MANIGLIA MANUBRIO               | SPRING           | RESSORT             | RESORTE               |
| ↑ | 6.7  |                |                             | 445775 | 1   | SCOCCA DX SUPERIORE COPERCHIO            | RIGHT COVER      | CARTER DROITE       | COBERTURA DERECHA     |
| ↑ | 6.8  |                |                             | 445769 | 1   | SCOCCA INFERIORE COPERCHIO               | LOWER FRAME      | CHASSIS INFERIEUR   | BASTIDOR INFERIOR     |
| ↑ | 6.9  |                |                             | 445772 | 1   | SCOCCA SX SUPERIORE COPERCHIO            | LEFT COVER       | CARTER GAUCHE       | COBERTURA IZQUIERDA   |
| ↑ | 6.10 |                |                             | 445773 | 1   | SPORTELLO COPERCHIO                      | COVER            | COUVERCLE           | TAPA                  |
| ↑ | 6.11 |                |                             | 445774 | 1   | TRAVERSO SCOCCA COPERCHIO                | BAR              | TRAVERSE            | TRAVERSAÑO            |
| ↑ | 6.12 |                |                             | 440886 | 13  | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW            | VIS                 | TORNILLO              |
|   | 7    |                |                             | 410397 | 1   | RACCORDO PORTAGOMMA DIRITTO D38          | FITTING          | RACCORD             | RACOR                 |
|   | 8    |                |                             | 409151 | 1   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC         | WASHER           | RONDELLE            | ARANDELA              |
|   | 9    |                |                             | 409149 | 2   | ROSETTA 5x10x1 UNI 6592 A2               | WASHER           | RONDELLE            | ARANDELA              |
|   | 10   |                |                             | 445610 | 1   | SERBATOIO RECUPERO                       | RECOVERY TANK    | RESERVOIR EAU SALE  | TANQUE AGUA SUCIA     |
|   | 11*  | 10087039-AA    | →219003977                  | 445710 | 1   | TUBO D.38x1100 SPIR. MAN. D.50+TAPPO ARR | PIPE             | TUBE                | TUBO                  |
| ↓ | 12   | 10087039-AA    | 219003978→                  | 449788 | 1   | TUBO D.38x1380 SPIR. MAN. D.50+TAPPO ARR | PIPE             | TUBE                | TUBO                  |
| ↑ | 12.1 | 10111309-AA    |                             | 452980 | 1   | KIT TAPPO PER TUBO D.38 SPIR. MAN. D.50  | CAP              | CAPUCHON            | TAPON                 |
|   | 13   |                |                             | 446963 | 1   | TUBO ESTENSIBILE 1:4 d=35 L=650 SVI      | PIPE             | TUBE                | TUBO                  |
|   | 14   |                |                             | 445614 | 1   | VASCHETTA INFERIORE                      | DISTRIBUTOR      | DISTRIBUTEUR        | DISTRIBUDOR           |
|   | 15   |                |                             | 407645 | 1   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW            | VIS                 | TORNILLO              |
|   | 16   |                |                             | 407646 | 2   | VITE M5x16 TE UNI 5739 A2                | SCREW            | VIS                 | TORNILLO              |
|   | 17   |                |                             | 408958 | 4   | VITE M5x20 TPSEI UNI 5933 A2             | SCREW            | VIS                 | TORNILLO              |

CR-08 SUCTION MOTOR ASSEMBLY  
GROUPE MOTEUR D'ASPIRATION  
GRUPO MOTOR SUCCION



## CR-08 SUCTION MOTOR ASSEMBLY

| - | POS. | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION       | DESCRIPTION         | DESCRIPCION         |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|---|--------------------|---------------------|---------------------|
|   | 1    |                |               | 218967 | 2   | BARRA FILETTATA M5 L=102 ZINCATA        | ROD                | TIGE                | VARILLA             |
|   | 2    |                |               | 436113 | 1   | CARTER MOTORE ASPIRAZIONE MXR           | COVER              | CARTER              | CARTER              |
|   | 3    |                |               | 405936 | 1   | CUFFIA MOTORE ASPIRAZIONE               | SHROUD             | JOINT               | ANILLO              |
|   | 4    |                |               | 409124 | 2   | DADO M5 SERPRESS                        | NUT                | ECROU               | TUERCA              |
|   | 5    |                |               | 416781 | 2   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC         | LOCK NUT           | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE |
|   | 6    |                |               | 433704 | 1   | FONOASSORBENTE SP= 6+20 L=410 H=100     | DEADENING          | ISOLANT PHONIQUE    | FONOASSORBENTE      |
|   | 7    |                |               | 222430 | 1   | GUAINA DF 12N NERA L=600                | SHEATH             | GAINÉ               | VAINA               |
|   | 8    |                |               | 409810 | 2   | PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5                | FAIRLEAD           | PASSE-CABLE         | GUIACABLE           |
|   | 9    |                |               | 204233 | 1   | PIASTRA MOTORE                          | PLAQUE             | PLAQUE              | PLACA               |
| ↓ | 10   |                |               | 227727 | 1   | PREM. MOT. ASP. 24V 422W H1216 BB30SC66 | SUCTION MOTOR      | MOTEUR D'ASPIRATION | MOTOR DE ASPIRACION |
| ↑ | 10.1 |                |               | 436411 | 1   | CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013 | CONNECTOR FEMALE   | CONNECTEUR FEMELLE  | CONECTOR HEMBRA     |
| ↑ | 10.2 |                |               | 217530 | 1   | GUAINA TERMORESTRING. D.12,7 NERA L=200 | SHEATH             | GAINÉ               | VAINA               |
| ↑ | 10.3 |                |               | 447762 | 1   | MOT. ASP. 24V 422W H1216 BB30SC66.5TH39 | SUCT. MOTOR        | MOTEUR ASP.         | MOT. ASPIRACIÓN     |
| ↑ | 10.4 |                |               | 447980 | 2   | SPAZZOLE MOTORE ASP. EMB A603           | CARBON BRUSH MOTOR | CHARBON MOTEUR      | ESCOBILLA MOTOR     |
| ↑ | 10.5 |                |               | 436413 | 2   | TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001  | CONTACT            | CONTACT             | CONTACTO            |
|   | 11   |                |               | 409151 | 2   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC        | WASHER             | RONDELLE            | ARANDELA            |
|   | 12   |                |               | 400250 | 3   | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                | SPECIAL WASHER     | RONDELLE SPECIALE   | ARANDELA ESPECIAL   |
|   | 13   |                |               | 408883 | 4   | VITE D.4,8x13 AUTOF. UNI 6954 NICH.     | SCREW              | VIS                 | TORNILLO            |
|   | 14   |                |               | 438302 | 3   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO    | SCREW              | VIS                 | TORNILLO            |

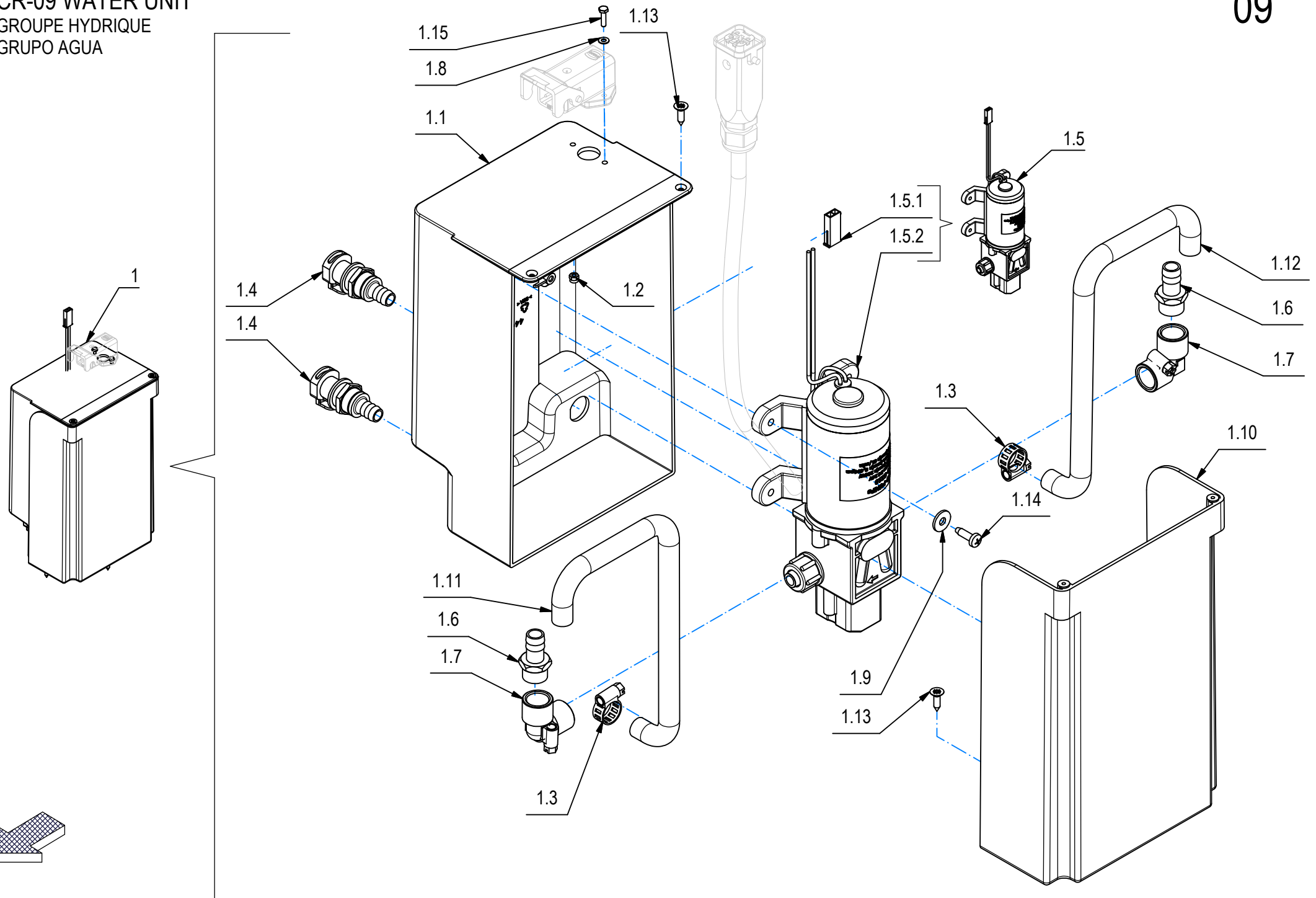




## CR-09 WATER UNIT

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION     | DESCRIPTION         | DESCRIPCION          |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|---|------------------|---------------------|----------------------|
|   | 2   |                |               | 410332 | 1   | CORPO RUBINETTO 3/8 FORO FIL. M5        | COCK             | ROBINET             | GRIFO                |
|   | 3   |                |               | 410296 | 2   | FASCETTA A VITE 11-19x5                 | CLAMP            | COLLIER             | ABRAZADERA           |
|   | 4   |                |               | 410292 | 5   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA               | CLAMP            | COLLIER             | ABRAZADERA           |
| ↓ | 5   |                |               | 212616 | 1   | FILTRO 1/2" F-F                         | FILTER ASSEMBLY  | FILTRE COMPLET      | FILTRO COMPLETO      |
| ↑ | 5.1 |                |               | 420949 | 1   | CARTUCCIA FILTRO 1/2" F-F               | FILTER CARTRIDGE | CARTOUCHE DE FILTRE | CARTUCHO FILTRO      |
| ↑ | 5.2 |                |               | 420947 | 1   | CORPO FILTRO 1/2" F-F                   | FILTER           | FILTRE              | FILTRO               |
| ↑ | 5.3 |                |               | 420950 | 1   | GUARNIZIONE TAPPO FILTRO 1/2" F-F       | GASKET           | JOINT               | JUNTA                |
| ↑ | 5.4 |                |               | 420948 | 1   | TAPPO FILTRO 1/2" F-F                   | COVER            | COUVERCLE           | TAPA                 |
|   | 6   |                |               | 438666 | 2   | INNESTO RAPIDO M. 3/8" 90° CPC APC23006 | MALE COUPLING    | EMBAYAGE MALE       | ACOPLAMIENTO MACHO   |
|   | 7   |                |               | 400332 | 1   | MANOPOLA RUBINETTO                      | KNOB             | POIGNEE             | EMPUÑADURA           |
|   | 8   |                |               | 410376 | 3   | PORTAGOMMA DIRITTO 3/8" M D12           | CONNECTOR        | RACCORD             | EMPALME TUBO DE GOMA |
|   | 9   |                |               | 210541 | 2   | PORTAGOMMA DIRITTO G 1-2" MASCHIO D=13  | CONNECTOR        | RACCORD             | EMPALME TUBO DE GOMA |
|   | 10  |                |               | 409151 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC        | WASHER           | RONDELLE            | ARANDELA             |
|   | 11  |                |               | 409154 | 3   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC               | WASHER           | RONDELLE            | ARANDELA             |
|   | 12  |                |               | 415942 | 1   | ROSETTA M5 UNI 6798/A NERA DENTELLAT    | WASHER           | RONDELLE            | ARANDELA             |
|   | 13  |                |               | 446350 | 1   | STAFFA RUBINETTO MAXIMA 2017            | SUPPORT          | ATTAQUE             | SOPORTE FIJADOR      |
|   | 14  |                |               | 446351 | 1   | SUPPORTO FILTRO-RUBINETTO MAXIMA 2017   | SUPPORT          | SUPPORT             | SUPORTE              |
|   | 15  |                |               | 227017 | 1   | TUBO SPIRALATO D10 x 210 MAXIMA 2017    | PIPE             | TUBE                | TUBO                 |
|   | 16  |                |               | 227014 | 1   | TUBO SPIRALATO TRASPARENTE D=10 L=700   | PIPE             | TUBE                | TUBO                 |
|   | 17  |                |               | 227936 | 1   | TUBO SPIRALATO TRASPARENTE D=10 L=820   | PIPE             | TUBE                | TUBO                 |
|   | 18  |                |               | 227937 | 1   | TUBO SPIRALATO TRASPARENTE D=10 L=1150  | PIPE             | TUBE                | TUBO                 |
|   | 19  |                |               | 415793 | 1   | VITE M4X12 TPSTC UNI 7688 (4.8) ZINC    | SCREW            | VIS                 | TORNILLO             |
|   | 20  |                |               | 407645 | 3   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW            | VIS                 | TORNILLO             |

CR-09 WATER UNIT  
GROUPE HYDRIQUE  
GRUPO AGUA

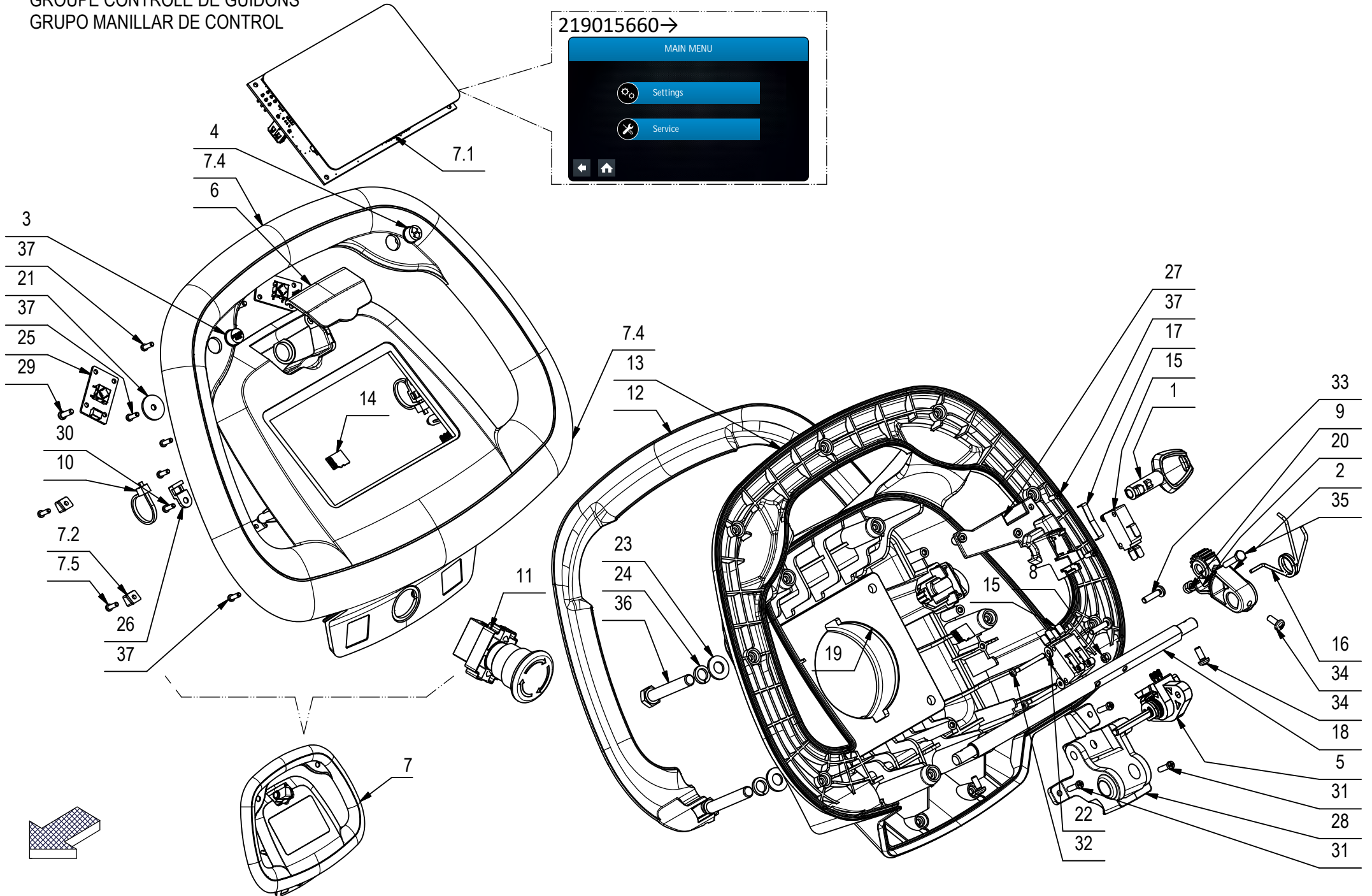


## CR-09 WATER UNIT

| -  | POS   | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION       | DESCRIPTION       | DESCRIPCION           |
|----|-------|----------------|---------------|--------|-----|--|--------------------|-------------------|-----------------------|
| ↓  | 1     |                |               | 227181 | 1   | BOX POMPA IMPIANTO IDRICO MAXIMA PLUS    | HOUSING            | BOITER            | CARTER                |
| ↑  | 1.1   |                |               | 446960 | 1   | COPERTURA POMPA FLR MAXIMA 2017          | COVER              | COUVERCLE         | TAPA                  |
| ↑  | 1.2   |                |               | 415897 | 2   | DADO M3 AUTOBL. UNI 7474 A2              | LOCK NUT           | ECROU AUTOBLOCANT | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| ↑  | 1.3   |                |               | 410292 | 4   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA                | CLAMP              | COLLIER           | ABRAZADERA            |
| ↑  | 1.4   |                |               | 438667 | 2   | INNESTO RAPIDO F. 3/8" CPC APCD16006     | VALVE              | SOUPAPE           | VALVULA               |
| ↑↓ | 1.5   | 10110379-AA    | 221018979→    | 227294 | 1   | POMPA 3210YB-24-100 8L-MIN + MOLEX       | PUMP ASSEMBLY      | POMPE COMPLETE    | BOMBA COMPLETA        |
| ↑↑ | 1.5.1 |                |               | 436782 | 1   | CONNETTORE MOLEX MINIFIT 0039013029      | CONNECTOR          | CONNECTEUR        | CONECTOR              |
| ↑↑ | 1.5.2 | 10110379-AA    | 221018979→    | 446388 | 1   | POMPA 3210YB-24-100 8L-MIN 6 BAR         | PUMP               | POMPE             | BOMBA                 |
| ↑  | 1.6   |                |               | 420741 | 2   | PORTAG. DIRITTO 3/8"x13 2 GRADINI OTTONE | CONNECTOR          | RACCORD           | EMPALME TUBO DE GOMA  |
| ↑  | 1.7   |                |               | 428012 | 2   | RACCORDO A GOMITO 3/8" F.F. OTTONE NICH. | ELBOW              | COUDE             | RACOR CODO            |
| ↑  | 1.8   |                |               | 409138 | 2   | ROSETTA 3X7X0,5 INOX UNI 6592 A2         | WASHER             | RONDELLE          | ARANDELA              |
| ↑  | 1.9   |                |               | 409152 | 4   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2             | WASHER             | RONDELLE          | ARANDELA              |
| ↑  | 1.10  |                |               | 446961 | 1   | SUPPORTO FLR MAXIMA 2017                 | SUPPORT            | SUPPORT           | SOPORTE               |
| ↑  | 1.11  |                |               | 225755 | 1   | TUBO D=14 d=10 L=400 SPIRALATO           | PIPE               | TUBE              | TUBO                  |
| ↑  | 1.12  |                |               | 225755 | 1   | TUBO D=14 d=10 L=400 SPIRALATO           | PIPE               | TUBE              | TUBO                  |
| ↑  | 1.13  |                |               | 408954 | 5   | VITE D.4,2X16 TPSTC ZINC                 | LOCK SCREW         | VIS AUTOBLOQUANT  | TORNILLO AUTOBLOCANTE |
| ↑  | 1.14  |                |               | 418277 | 4   | VITE D.4,8x16 TCTC AUTOF. SPUNT. NERA    | SELF-TAPPING SCREW | VIS               | TORNILLO              |
| ↑  | 1.15  |                |               | 415708 | 2   | VITE M3X12 TE UNI 5739 INOX A2           | SCREW              | VIS               | TORNILLO              |

# CR-10 CONTROL HANDLEBAR GROUP

GROUPE CONTRÔLE DE GUIDONS  
GRUPO MANILLAR DE CONTROL



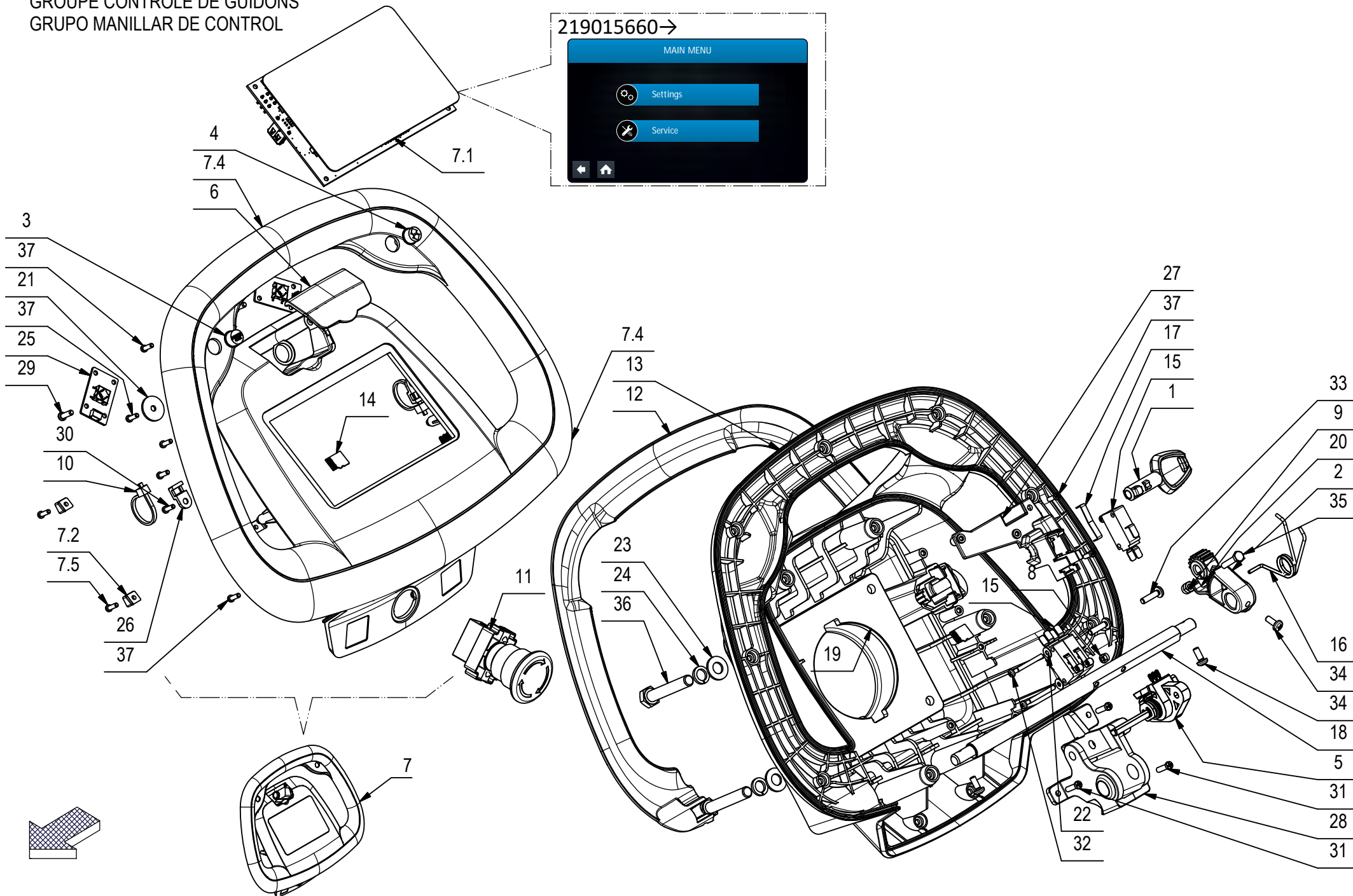
## CR-10 CONTROL HANDLEBAR GROUP

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION                  | DESCRIPTION                      | DESCRIPCION                |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
|   | 1   |                |               | 227526 | 1   | ASSIEME CHIAVE                           | KEY                           | CLEF                             | LLAVE                      |
|   | 2   |                |               | 446293 | 1   | CAMMA POTENZIOMETRO MANUBRIO             | CAM WHEEL POTENTIOMETER       | CAME POTENTIOMETRE               | LEVA DENTADA POTENCIOMETRO |
|   | 3   |                |               | 446671 | 1   | CAPPUCCIO GRIGIO RAL7004 MEC1US03 POWER  | PROTECTION CAP                | CALOTTE DE PROTECTION            | CAPUCHO DE PROTECCION      |
|   | 4   |                |               | 436210 | 1   | CAPPUCCIO GRIGIO RAL7004 MEC1US03 RETRO  | CAP                           | CAPUCHON                         | TAPON                      |
|   | 5   |                |               | 446599 | 1   | CAVO POTENZIOMETRO                       | POTENTIOMETER CABLE           | CABLE DE POTENTIOMETRE           | CABLE DE POTENCIOMETRO     |
|   | 6   |                |               | 445744 | 1   | COPERCHIO TASTO SOS RAL 7016             | COVER                         | COUVERCLE                        | TAPA                       |
| ↓ | 7   |                | 219015660→    | 227230 | 1   | CRUSCOTTO TOUCH SCREEN                   | INSTRUMENT BOARD              | TABLEAU DE BORD                  | TABLERO DE INSTRUMENTOS    |
| ↑ | 7.1 | 10110690-AA    |               | 446674 | 1   | ASSIEME DISPLAY TOUCH SCREEN 7TFT5002    | TOUCH SCREEN DISPLAY TOGETHER | ÉCRAN TACTILE AFFICHAGE ENSEMBLE | PANTALLA TÁCTIL JUNTA      |
| ↑ | 7.2 |                |               | 445653 | 2   | BLOCCHETTO DESTRO SCHEDA                 | RIGHT BLOCK                   | PETIT BLOC DROITE                | BLOQUE DERECHO             |
| ↑ | 7.3 |                |               | 445652 | 2   | BLOCCHETTO SINISTRO SCHEDA               | LEFT BLOCK                    | PETIT BLOC GAUCHE                | BLOQUE IZQUIERDO           |
| ↑ | 7.4 |                |               | 445620 | 1   | MANUBRIO SUPERIORE                       | UPPER HANDLE                  | TIMON SUPERIEUR                  | MANILLAR SUPERIOR          |
| ↑ | 7.5 |                |               | 441027 | 4   | VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2   | SCREW                         | VIS                              | TORNILLO                   |
|   | 8   |                |               | 409077 | 1   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT                      | ECROU AUTOFREINES                | TUERCA AUTOBLOCANTE        |
|   | 9   |                |               | 409078 | 1   | DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT                      | ECROU AUTOFREINES                | TUERCA AUTOBLOCANTE        |
|   | 10  |                |               | 410274 | 2   | FASCETTA PLASTICA 2.5x98                 | CLAMP                         | COLLIER                          | ABRAZADERA                 |
|   | 11  |                |               | 435489 | 1   | FUNGO DI ARRESTO NP2-BS542               | PUSH BUTTON                   | BOUTON POUSSOIR                  | PULSADOR                   |
|   | 12  |                |               | 445619 | 1   | LEVA PRESENZA UOMO                       | LEVER                         | LEVIER                           | PALANCA                    |
|   | 13  |                |               | 445623 | 1   | MANUBRIO INFERIORE                       | LOWER HANDLE                  | TIMON INFERIEUR                  | MANILLAR INFERIOR          |
|   | 14  |                |               | 445000 | 1   | MEMORY CARD MICRO SD 8GB SDC4            | MEMORY CARD                   | CARTE MEMOIRE                    | TARJETA DE MEMORIA         |
|   | 15  |                |               | 409491 | 3   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D | MICROSWITCH                   | MICROINTERRUPTEUR                | MICROINTERRUPTOR           |
|   | 16  |                |               | 446642 | 1   | MOLLA CAMMA LEVA MANUBRIO                | SPRING                        | RESSORT                          | RESORTE                    |
|   | 17  |                |               | 446358 | 1   | MOLLA CHIAVE MANUBRIO                    | SPRING                        | RESSORT                          | RESORTE                    |
|   | 18  |                |               | 446357 | 1   | PERNO LEVA MANUBRIO                      | PIN                           | AXE                              | PERNO                      |
|   | 19  |                |               | 446356 | 1   | PIASTRA RINFORZO MANUBRIO                | FLANGE                        | FLASQUE                          | BRIDA                      |
|   | 20  |                |               | 446844 | 1   | PIGNONE COMANDO MARCIA                   | PINION                        | PIGNON                           | PIÑON                      |
|   | 21  |                |               | 446864 | 1   | RONDELLA D=18 d=4 S=1,5 ZINC             | WASHER                        | RONDELLE                         | ARANDELA                   |
|   | 22  |                |               | 409139 | 2   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER                        | RONDELLE                         | ARANDELA                   |
|   | 23  |                |               | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER                        | RONDELLE                         | ARANDELA                   |
|   | 24  |                |               | 409181 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER                   | RONDELLE FREIN                   | ARANDELLA DENTADA          |
|   | 25  |                |               | 446359 | 2   | SCHEDA 7CFCT020                          | CARD                          | PLAQUE                           | FICHA                      |
|   | 26  |                |               | 436393 | 2   | SUPPORTO AD OCCHIELLO D=4,1 (COD. 5461E) | SUPPORT                       | SUPPORT                          | SOPORTE                    |
|   | 27  |                |               | 446294 | 1   | SUPPORTO MICRO MANUBRIO                  | SUPPORT                       | SUPPORT                          | SOPORTE                    |
|   | 28  |                |               | 446354 | 1   | TELAIO SUPPORTO POTENZIOMET              | FRAME                         | CHASSIS                          | BASTIDOR                   |
|   | 29  |                |               | 440580 | 4   | VITE AUTOF. 3.5x12 x PLASTICA SP. NERA   | SCREW                         | VIS                              | TORNILLO                   |
|   | 30  |                |               | 441027 | 2   | VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2   | SCREW                         | VIS                              | TORNILLO                   |
|   | 31  |                |               | 440893 | 3   | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN | SCREW                         | VIS                              | TORNILLO                   |

# CR-10 CONTROL HANDLEBAR GROUP

GROUPE CONTRÔLE DE GUIDONS

GRUPO MANILLAR DE CONTROL



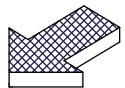
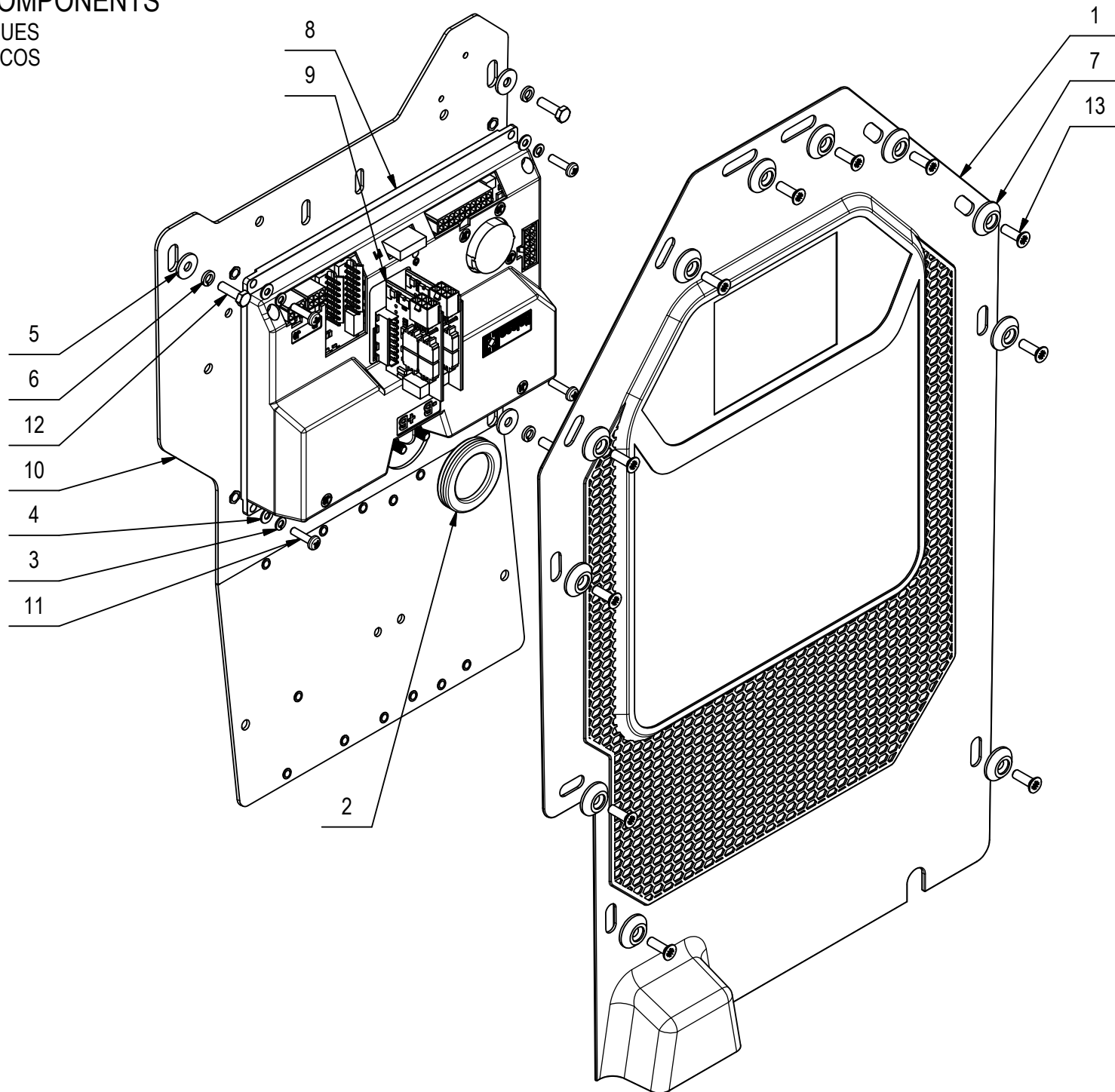
## CR-10 CONTROL HANDLEBAR GROUP

10

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                        | DENOMINATION | DESCRIPTION | DESCRIPCION |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|------------------------------------|--------------|-------------|-------------|
|   | 32  |                |               | 408836 | 2   | VITE M3x30 TCTC UNI 7687 ZINC      | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 33  |                |               | 408846 | 2   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC      | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 34  |                |               | 416785 | 3   | VITE M4x10 TCTC UNI 7687 ZINC      | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 35  |                |               | 408634 | 1   | VITE M4x20 TE UNI 5739 ZINC        | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 36  |                |               | 408692 | 4   | VITE M8X50 TE UNI 5739 ZINC        | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |
|   | 37  |                |               | 440883 | 18  | VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC. | SCREW        | VIS         | TORNILLO    |

# CR-11 ELECTRIC COMPONENTS

COMPOSANTS ELECTRIQUES  
COMPONENTES ELÉCTRICOS





## CR-11 ELECTRIC COMPONENTS

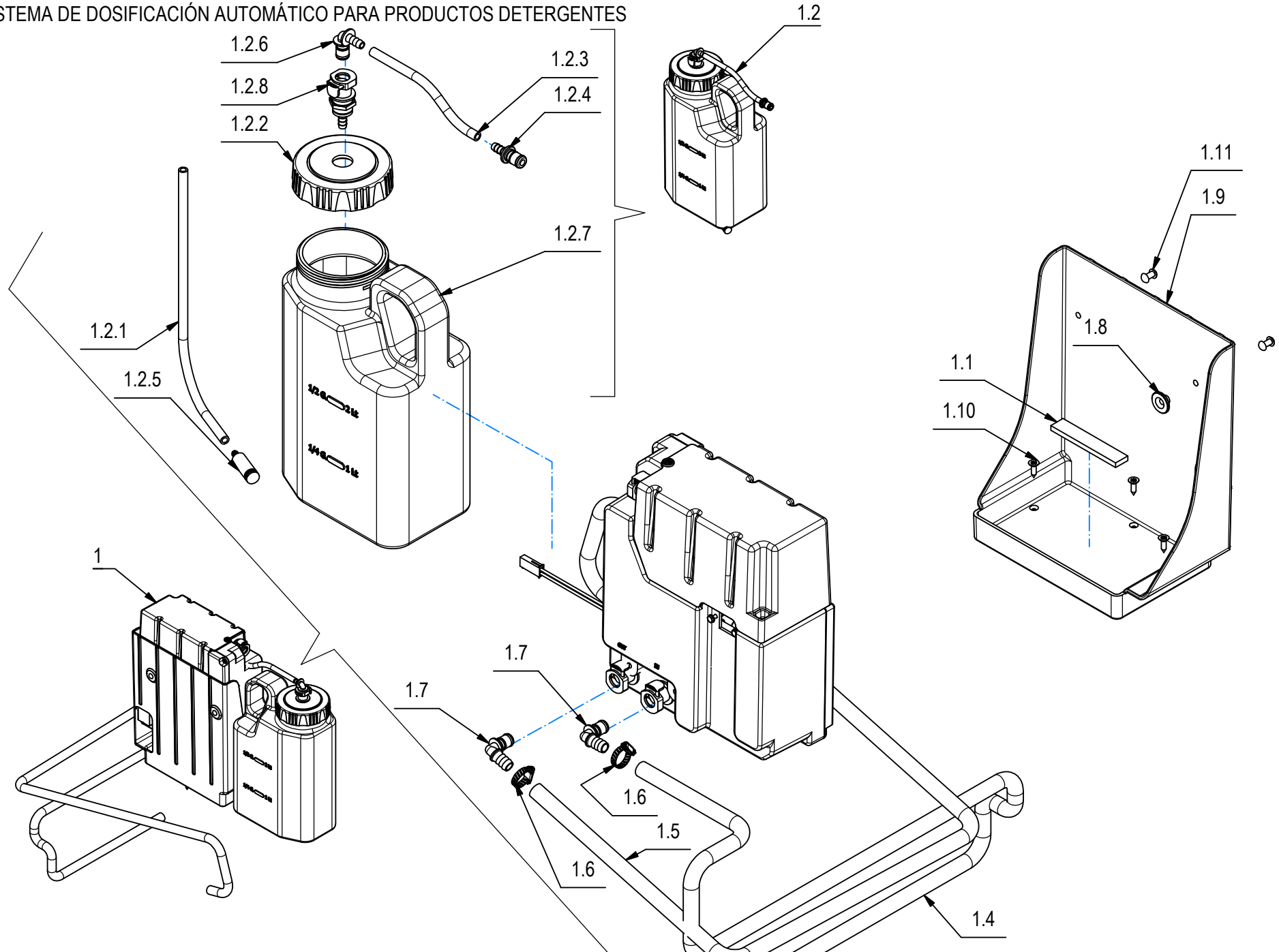
11

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                           | DENOMINATION   | DESCRIPTION                     | DESCRIPCION       |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|---------------------------------------|----------------|---------------------------------|-------------------|
|   | 1   |                |               | 445616 | 1   | CARTER IMPIANTO ELETTRICO MAXIMA 2017 | COVER          | CARTER                          | CARTER            |
|   | 2   |                |               | 416060 | 1   | PASSACAVO PER FORO D.37 CIECO         | FAIRLEAD       | PASSE-CABLE                     | GUIACABLE         |
|   | 3   |                |               | 415941 | 4   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER         | LOCK WASHER    | RONDELLE FREIN                  | ARANDELLA DENTADA |
|   | 4   |                |               | 409142 | 4   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC         | WASHER         | RONDELLE                        | ARANDELA          |
|   | 5   |                |               | 409151 | 3   | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC      | WASHER         | RONDELLE                        | ARANDELA          |
|   | 6   |                |               | 409154 | 3   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC             | WASHER         | RONDELLE                        | ARANDELA          |
|   | 7   |                |               | 400250 | 11  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20              | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE               | ARANDELA ESPECIAL |
|   | 8   | 10095543-AA    |               | 446651 | 1   | SCHEDA FUNZIONI 7CFCP002              | CARD           | PLAQUE                          | FICHA             |
|   | 9   |                |               | 437945 | 2   | SLOT CONTROLLO ATTUATORI 10A          | ACTUATORS PCB  | CIRCUIT IMPRIME DE MOTORISATION | PLACA ACTUADORES  |
|   | 10  |                |               | 446362 | 1   | SUPPORTO IMP. ELETTRICO MAXIMA 2017   | SUPPORT        | SUPPORT                         | SOPORTE           |
|   | 11  |                |               | 408846 | 4   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC         | SCREW          | VIS                             | TORNILLO          |
|   | 12  |                |               | 407645 | 3   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC           | SCREW          | VIS                             | TORNILLO          |
|   | 13  |                |               | 438302 | 11  | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO  | SCREW          | VIS                             | TORNILLO          |

# CR-13 PRE-ASSEMBLY AUTOMATIC DOSING SYSTEM FOR DETERGENT PRODUCT

PRE-ASSEMBLAGE SYSTEME DE DOSAGE AUTOMATIQUE DE POUR UN PRODUIT DETERGENT

PRE-MONTAJE SISTEMA DE DOSIFICACIÓN AUTOMÁTICO PARA PRODUCTOS DETERGENTES



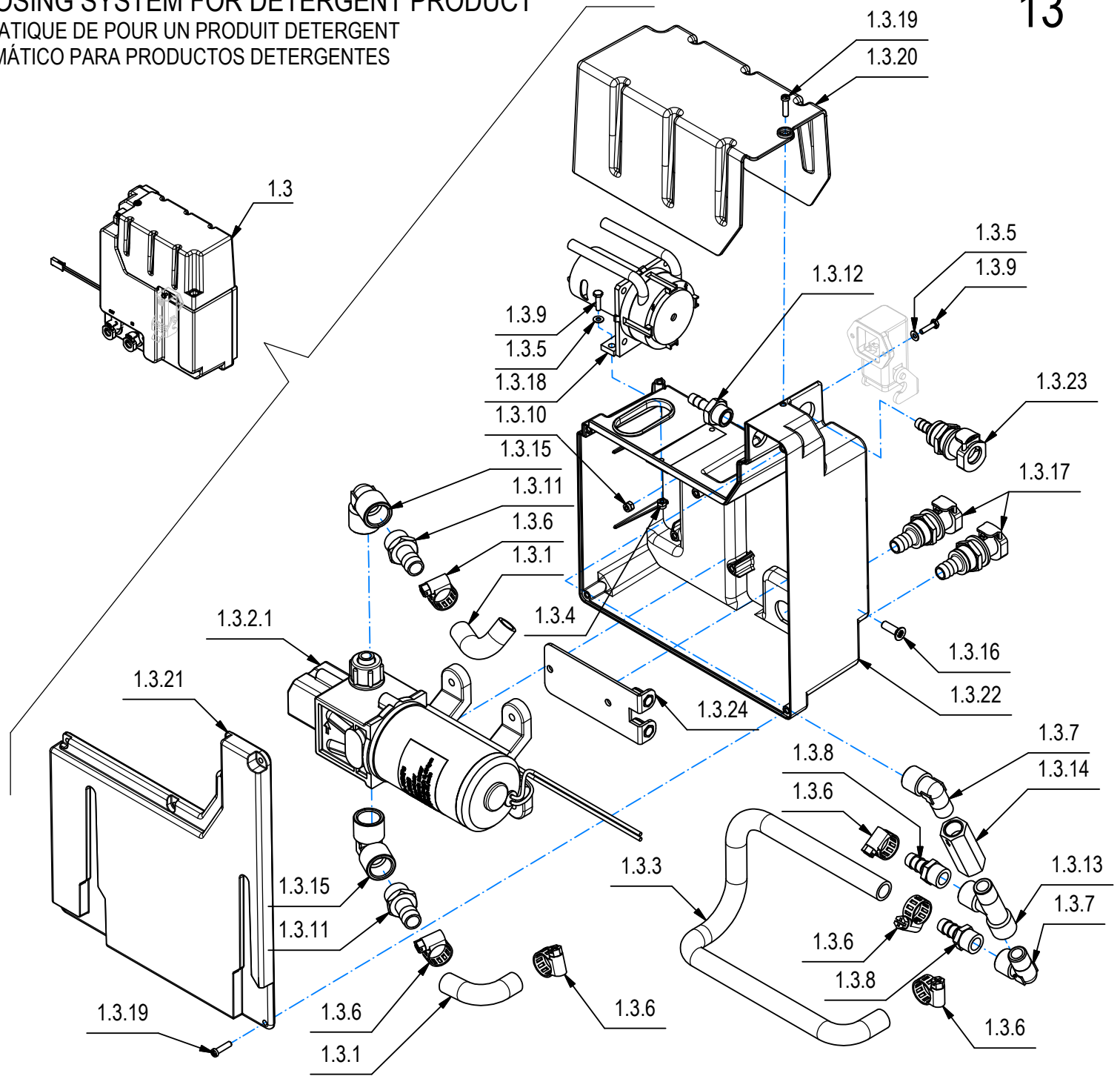
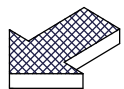
## CR-13 PRE-ASSEMBLY AUTOMATIC DOSING SYSTEM FOR DETERGENT PRODUCT

| -  | POS   | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                                 | DENOMINATION                          | DESCRIPTION                                    | DESCRIPCION                                |
|----|-------|----------------|---------------|--------|-----|---|---------------------------------------|--|--|
| ↓  | 1     |                |               | 227201 | 1   | GRUPPO DOSATORE AUTOMATICO DETERGENTE (HDC) | AUTOMATIC DETERGENT DOSING UNIT (HDC) | UNITÉ DE DOSAGE DE DÉTERGENT AUTOMATIQUE (HDC) | DOSIFICADOR AUTOMATICO DE DETERGENTE (HDC) |
| ↑  | 1.1   |                |               | 215598 | 1   | GUARNIZIONE MOUSSE 15X5 L=80                | GASKET                                | JOINT  | JUNTA                                      |
| ↑↓ | 1.2   |                |               | 225503 | 1   | PREM. TANICA DOSATORE ANTEA                 | TANK COMPLETE                         | RESERVOIR COMPLET                              | TANQUE LLENO                               |
| ↑↑ | 1.2.1 |                |               | 217510 | 1   | TUBO D=8 d=5 L=300 VITREO                   | HOSE                                  | TUYAU  | TUBO DE GOMA                               |
| ↑↑ | 1.2.2 |                |               | 225431 | 1   | TAPPO COMPLETO D=80 DS ANTEA-VERSA          | COVER                                 | COUVERCLE                                      | TAPA                                       |
| ↑↑ | 1.2.3 |                |               | 225440 | 1   | TUBO VITREO D=8 d=5 L=140                   | PIPE                                  | TUBE   | TUBO                                       |
| ↑↑ | 1.2.4 |                |               | 421743 | 1   | INNESTO RAPIDO M. 1/4" CPC APC22004         | MALE COUPLING                         | EMBAYAGE MALE                                  | ACOPAMIENTO MACHO                          |
| ↑↑ | 1.2.5 |                |               | 421945 | 1   | FILTRO PESCANTE IN CERAMICA                 | FILTER                                | FILTRE   | FILTRO                                     |
| ↑↑ | 1.2.6 |                |               | 423592 | 1   | INNESTO RAPIDO M. 1/4" 90° CPC APC23004     | MALE COUPLING                         | EMBAYAGE MALE                                  | ACOPAMIENTO MACHO                          |
| ↑↑ | 1.2.7 |                |               | 427926 | 1   | TANICA 3 Lt. FORO D=80 MMX                  | TANK                                  | RESERVOIR                                      | TANQUE                                     |
| ↑↑ | 1.2.8 |                |               | 442488 | 1   | INNESTO RAPIDO F. 1/4" CPC APCD16004        | FEMALE COUPLING                       | EMBAYAGE FEMELLE                               | ACOPAMIENTO HEMBRA                         |
| ↑  | 1.4   |                |               | 227936 | 1   | TUBO SPIRALATO TRASPARENTE D=10 L=820       | PIPE                                  | TUBE   | TUBO                                       |
| ↑  | 1.5   |                |               | 227937 | 1   | TUBO SPIRALATO TRASPARENTE D=10 L=1150      | PIPE                                  | TUBE   | TUBO                                       |
| ↑  | 1.6   |                |               | 410296 | 2   | FASCETTA A VITE 11-19x5                     | CLAMP                                 | COLLIER  | ABRAZADERA                                 |
| ↑  | 1.7   |                |               | 438666 | 2   | INNESTO RAPIDO M. 3/8" 90° CPC APC23006     | MALE COUPLING                         | EMBAYAGE MALE                                  | ACOPAMIENTO MACHO                          |
| ↑  | 1.8   |                |               | 442487 | 2   | BOCCOLA D=20-8 d=5,2 S=8,5 AVP              | BUSHING                               | BAGUE  | CASQUILLO                                  |
| ↑  | 1.9   |                |               | 446394 | 1   | SUPPORTO DOSATORE MAXIMA 2017               | SUPPORT                               | SUPPORT  | SOPORTE                                    |
| ↑  | 1.10  |                |               | 408954 | 3   | VITE D.4,2X16 TPSTC ZINC                    | LOCK SCREW 4.2X16                     | VIS AUTOBLOQUANT 4.2X16                        | TORNILLO AUTOBLOCANTE 4.2X16               |
| ↑  | 1.11  |                |               | 409360 | 2   | RIVETTO 4,8x14 ALLUMINIO                    | RIVET                                 | RIVET  | CLAVO                                      |

# CR-13 PRE-ASSEMBLY AUTOMATIC DOSING SYSTEM FOR DETERGENT PRODUCT

PRE-ASSEMBLAGE SYSTEME DE DOSAGE AUTOMATIQUE DE POUR UN PRODUIT DETERGENT

PRE-MONTAJE SISTEMA DE DOSIFICACIÓN AUTOMÁTICO PARA PRODUCTOS DETERGENTES

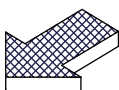
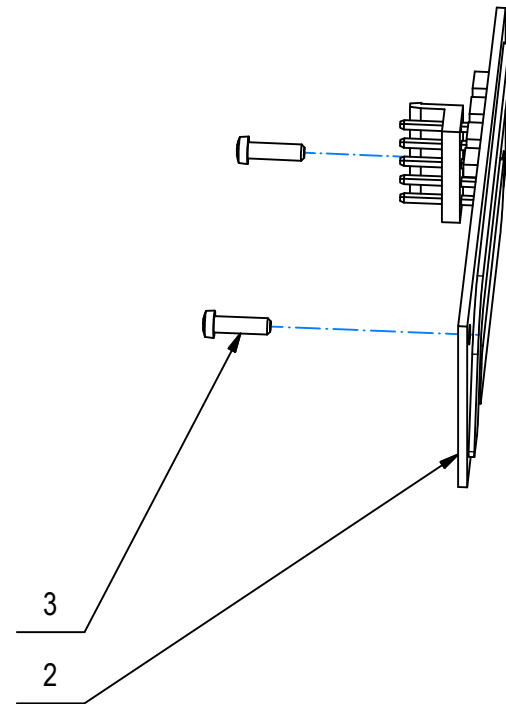
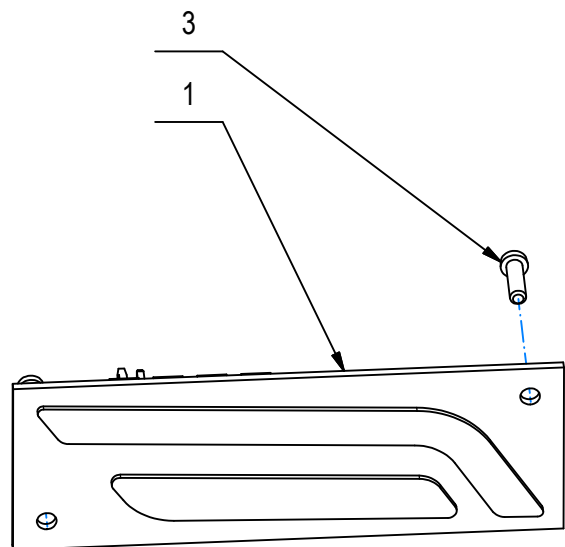


## CR-13 PRE-ASSEMBLY AUTOMATIC DOSING SYSTEM FOR DETERGENT PRODUCT

| -   | POS     | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION    | DESCRIPTION       | DESCRIPCION          |
|-----|---------|----------------|---------------|--------|-----|--|-----------------|-------------------|----------------------|
| ↑↓  | 1.3     |                |               | 227319 | 1   | BOX FSS MAXIMA 2017                      | HOUSING         | BOITIER           | CARTER               |
| ↑↑  | 1.3.1   |                |               | 225381 | 2   | TUBO D=14 d=10 L=60 SPIRALATO            | PIPE            | TUBE              | TUBO                 |
| ↑↑↓ | 1.3.2   |                |               | 227294 | 1   | POMPA 3210YB-24-100 8L-MIN + MOLEX       | PUMP ASSEMBLY   | POMPE COMPLETE    | BOMBA COMPLETA       |
| ↑↑↑ | 1.3.2.1 |                |               | 446388 | 1   | POMPA 3210YB-24-100 8L-MIN 6 BAR         | PUMP            | POMPE             | BOMBA                |
| ↑↑↑ | 1.3.2.2 |                |               | 436782 | 1   | CONNETTORE MOLEX MINIFIT 0039013029      |                 |                   |                      |
| ↑↑  | 1.3.3   |                |               | 227318 | 1   | TUBO D=14 d=10 L=350 SPIRALATO           | PIPE            | TUBE              | TUBO                 |
| ↑↑  | 1.3.4   |                |               | 409077 | 2   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT        | ECROU AUTOFREINES | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| ↑↑  | 1.3.5   |                |               | 409138 | 4   | ROSETTA 3X7X0,5 INOX UNI 6592 A2         | WASHER          | RONDELLE          | ARANDELA             |
| ↑↑  | 1.3.6   |                |               | 410292 | 6   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA                | CLAMP           | COLLIER           | ABRAZADERA           |
| ↑↑  | 1.3.7   |                |               | 410345 | 2   | RACCORDO A GOMITO 1-4G M-F OT            | ELBOW           | COUDE             | RACOR CODO           |
| ↑↑  | 1.3.8   |                |               | 410393 | 2   | PORTAGOMMA DIRITTO 1/4X10                | SUPPORT         | SUPPORT           | SOPORTE              |
| ↑↑  | 1.3.9   |                |               | 415708 | 4   | VITE M3X12 TE UNI 5739 INOX A2           | SCREW           | VIS               | TORNILLO             |
| ↑↑  | 1.3.10  |                |               | 415897 | 2   | DADO M3 AUTOBL. UNI 7474 A2              | LOCK NUT        | ECROU AUTOBLOCANT | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| ↑↑  | 1.3.11  |                |               | 420741 | 2   | PORTAG. DIRITTO 3/8"x13 2 GRADINI OTTONE | CONNECTOR       | RACCORD           | EMPALME TUBO DE GOMA |
| ↑↑  | 1.3.12  |                |               | 422186 | 1   | RACC. PORTAGOMMA 1/4x7 OTT. NICH.        | FITTING         | RACCORD           | RACOR                |
| ↑↑  | 1.3.13  |                |               | 426415 | 1   | RACCORDO A T F-F-M 1/4"                  | T-FITTING       | RACCORD A T       | CODO DE TRES BOCAS   |
| ↑↑  | 1.3.14  |                |               | 426417 | 1   | VALVOLA UNIDIR. 0.2 BAR VNR-843-07       | VALVE           | SOUPAPE           | VALVULA              |
| ↑↑  | 1.3.15  |                |               | 428012 | 2   | RACCORDO A GOMITO 3/8" F.F. OTTONE NICH. | ELBOW           | COUDE             | RACOR CODO           |
| ↑↑  | 1.3.16  |                |               | 438302 | 2   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW           | VIS               | TORNILLO             |
| ↑↑  | 1.3.17  |                |               | 438667 | 2   | INNESTO RAPIDO F. 3/8" CPC APCD16006     | VALVE           | SOUPAPE           | VALVULA              |
| ↑↑  | 1.3.18  |                |               | 438680 | 1   | POMPA PERISTALTICA 24V SR10/50           | PUMP ASSEMBLY   | POMPE COMPLETE    | BOMBA COMPLETA       |
| ↑↑  | 1.3.19  |                |               | 440893 | 7   | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN | SCREW           | VIS               | TORNILLO             |
| ↑↑  | 1.3.20  |                |               | 442483 | 1   | CASE SUPERIORE DOSING SYSTEM ANTEA       | COVER           | CARTER            | CARTER               |
| ↑↑  | 1.3.21  |                |               | 442485 | 1   | CASE POSTERIORE DOSING SYSTEM ANTEA      | COVER           | CARTER            | CARTER               |
| ↑↑  | 1.3.22  |                |               | 442486 | 1   | CASE ANTERIORE DOSING SYSTEM ANTEA       | COVER           | CARTER            | CARTER               |
| ↑↑  | 1.3.23  |                |               | 442488 | 1   | INNESTO RAPIDO F. 1/4" CPC APCD16004     | FEMALE COUPLING | EMBAYAGE FEMELLE  | ACOPLAMIENTO HEMBRA  |
| ↑↑  | 1.3.24  |                |               | 447871 | 1   | PIASTRA POMPA 8L MAXIMA 2017             | PLAQUE          | PLAQUE            | PLACA                |

CR-17 FRONT LIGHTS KIT  
KIT D'ÉCLAIRAGE AVANT  
KIT LUCES DELANTERAS

17



## CR-17 FRONT LIGHTS KIT

17

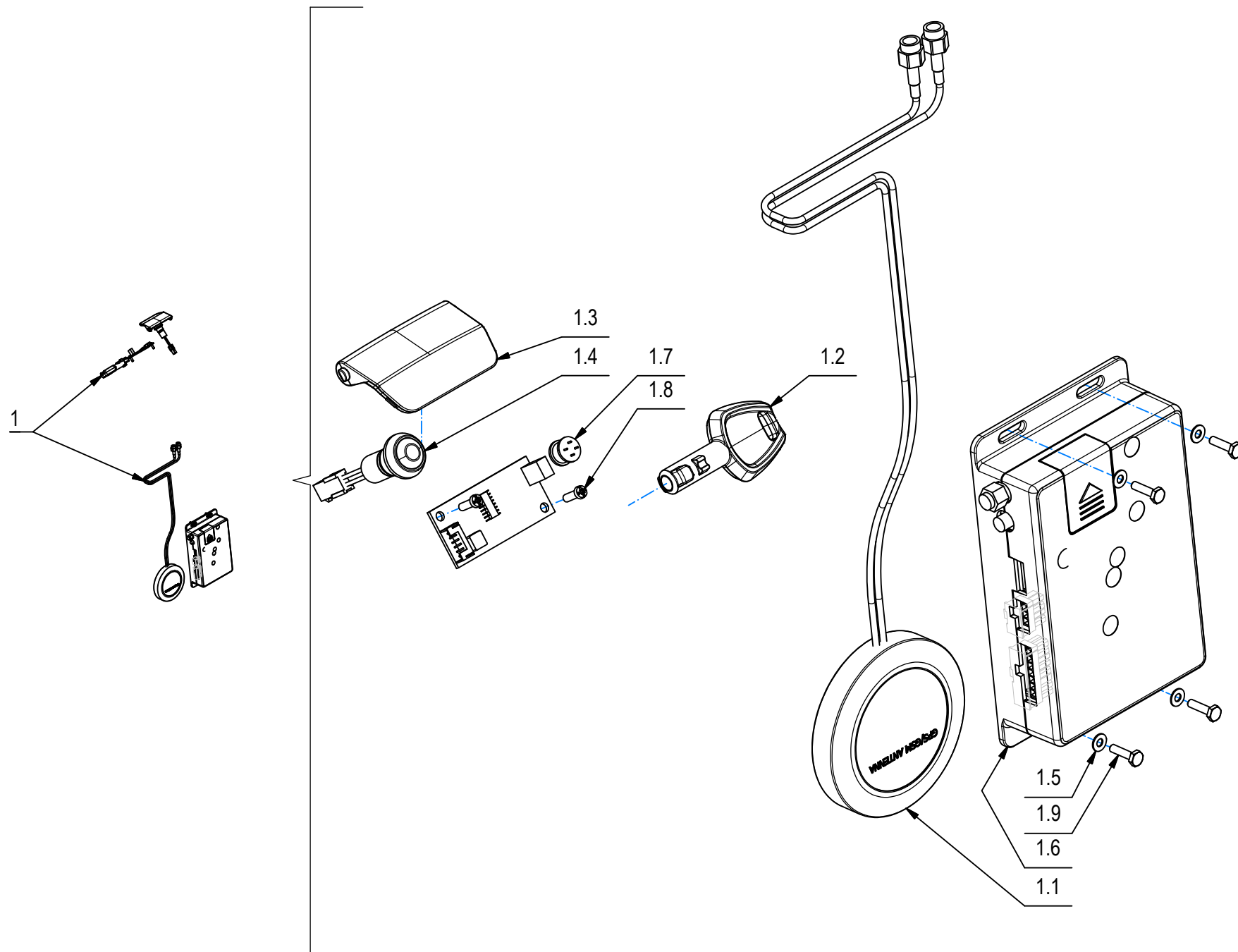
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION     | DESCRIPTION     | DESCRIPCION         |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------|-----------------|---------------------|
|   | 1   |                |               | 443336 | 1   | SCHEDA FARI LED DX MMG 2016            | LED LIGHTS RIGHT | FEUX LED DROIT  | FAROS LED DERECHO   |
|   | 2   |                |               | 443337 | 1   | SCHEDA FARI LED SX MMG 2016            | LED LIGHTS LEFT  | FEUX LED GAUCHE | FAROS LED IZQUIERDO |
|   | 3   |                |               | 441027 | 4   | VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW            | VIS             | TORNILLO            |

## CR-18 PREASSEMBLY AUTOMATIC FLEET MANAGEMENT

GESTION DE FLOTTE AUTOMATIQUE AU PRÉASSEMBLAGE

PREMONTAJE GESTIÓN AUTOMÁTICA DE FLOTAS

18





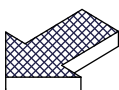
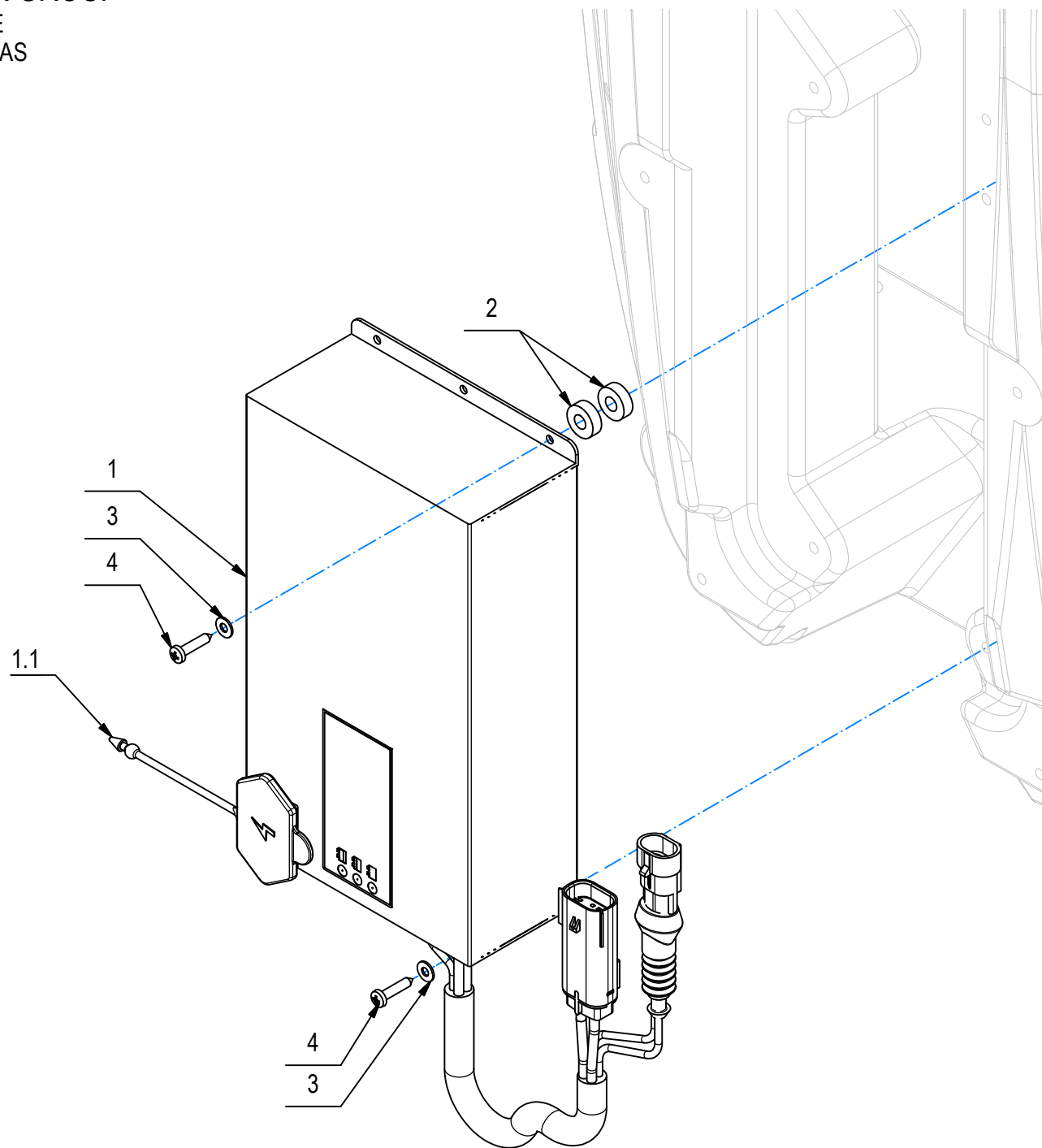
## CR-18 PREASSEMBLY AUTOMATIC FLEET MANAGEMENT

18

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                                   | DENOMINATION                           | DESCRIPTION                                    | DESCRIPCION                             |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|---|--|--|---|
| ↓ | 1   |                |               | 227716 | 1   | PREMONTAGGIO GESTIONE AUTOMATICA DELLA FLOTTA | PREASSEMBLY AUTOMATIC FLEET MANAGEMENT | GESTION DE FLOTTE AUTOMATIQUE AU PRÉASSEMBLAGE | PREMONTAJE GESTIÓN AUTOMÁTICA DE FLOTAS |
| ↑ | 1.1 |                |               | 441785 | 1   | ANTENNA GPS                                   | ANTENNA GPS-GSM                        | ANTENNE GPS-GSM                                | ANTENA GPS-GSM                          |
| ↑ | 1.2 |                |               | 227525 | 1   | ASSIEME CHIAVE                                | KEY                                    | CLEF   | LLAVE                                   |
| ↑ | 1.3 |                |               | 445649 | 1   | COPERCHIO TASTO SOS RAL 3000                  | COVER SOS                              | COUVERCLE SOS                                  | TAPA SOS                                |
| ↑ | 1.4 |                |               | 446931 | 1   | PULSANTE APEM IPR3FAD6+CONETT MICROFIT        | PUSH BUTTON                            | BOUTON POUSSOIR                                | PULSADOR                                |
| ↑ | 1.5 |                |               | 409138 | 4   | ROSETTA 3X7X0,5 INOX UNI 6592 A2              | WASHER                                 | RONDELLE                                       | ARANDELA                                |
| ↑ | 1.6 |                |               | 227673 | 1   | SCHEDA CONTROLLO REMOTO                       | REMOTE CONTROL DATA                    | DONNÉES DE CONTRÔLE À DISTANCE                 | DATOS DEL CONTROL REMOTO                |
| ↑ | 1.7 |                |               | 441784 | 1   | SCHEDA-RICEVITORE RFID                        | CARD-RECEIVER RFID                     | CARTE-RÉCEPTEUR RFID                           | RFID CARD-RECEPTOR                      |
| ↑ | 1.8 |                |               | 441027 | 2   | VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2        | SCREW                                  | VIS  | TORNILLO                                |
| ↑ | 1.9 |                |               | 415708 | 4   | VITE M3X12 TE UNI 5739 INOX A2                | SCREW                                  | VIS  | TORNILLO                                |

# CR-20 BATTERY CHARGER GROUP

GROUPE CHARGEUR DE BATTERIE  
GRUPO DE CARGADOR DE BATERÍAS



## CR-20 BATTERY CHARGER GROUP

20

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION     | DESCRIPTION            | DESCRIPCION          |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------|------------------------|----------------------|
| ↓ | 1   | 10109740-AA    | 221017000→    | 436434 | 1   | CARICABATTERIE NE284F 24V 15A CON MOLEX  | BATTERY CHARGERS | CHARGEURS              | CARGADOR DE BATERIAS |
| ↑ | 1.1 |                |               | 422693 | 1   | TAPPO DI PROTEZIONE PRESA CARICABATTERIE | PROTECTIVE CAP   | CAPUCHON DE PROTECTION | TAPA PROTECTORA      |
|   | 2   |                |               | 411760 | 4   | DISTANZIALE D=15 d=6,5 S=5 PVC           | SPACER           | ENTRETOISE             | DISTANCIADOR         |
|   | 3   |                |               | 409142 | 4   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER           | RONDELLE               | ARANDELA             |
|   | 4   |                |               | 408873 | 4   | VITE D.3,9x19 AUTOF. ZINC UNI 6954       | SCREW            | VIS                    | TORNILLO             |



# 447727: MAIN POWER CABLE

|   |  |
|---|--|
| ● | FILI LIBERI                              |
| — | FREE WIRES                               |
| ○ | TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA' |
| ○ | PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT          |
| ▬ | NASTRO TELATO                            |
| ▬ | WAVE TAPE                                |

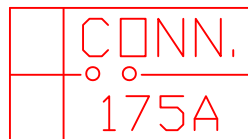
| COLOURS ABBREVIATION |           |             |
|----------------------|-----------|-------------|
| black                | <b>N</b>  | nero        |
| brown                | <b>M</b>  | marrone     |
| red                  | <b>R</b>  | rosso       |
| orange               | <b>A</b>  | arancio     |
| yellow               | <b>G</b>  | giallo      |
| green                | <b>V</b>  | verde       |
| blue                 | <b>B</b>  | blu         |
| violet               | <b>VI</b> | viola       |
| grey                 | <b>GR</b> | grigio      |
| white                | <b>BI</b> | bianco      |
| pink                 | <b>RO</b> | rosa        |
| turquoise            | <b>T</b>  | turchese    |
| yellowgreen          | <b>GV</b> | gialloverde |

CON 175

Connettore Impianto 175A  
ANDERSON POWER SB 175 P.N.6329G6

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF. | LUNG. |
|----|--------|------|------|-------|
| 1  | N/3    |      | X-B  |       |
| 2  | R/4    |      | X+B  |       |

428877

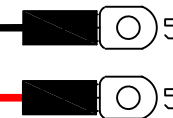


ANDERSON POWER SB 175

X-B

Alimentazione (-)  
Capicorda ad occhiello A3-M5+termometr.

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.      | TERMIN. | LUNG. |
|----|--------|------|-----------|---------|-------|
| 1  | N/3    |      | CON 175/1 | A3-M5   |       |



X+B

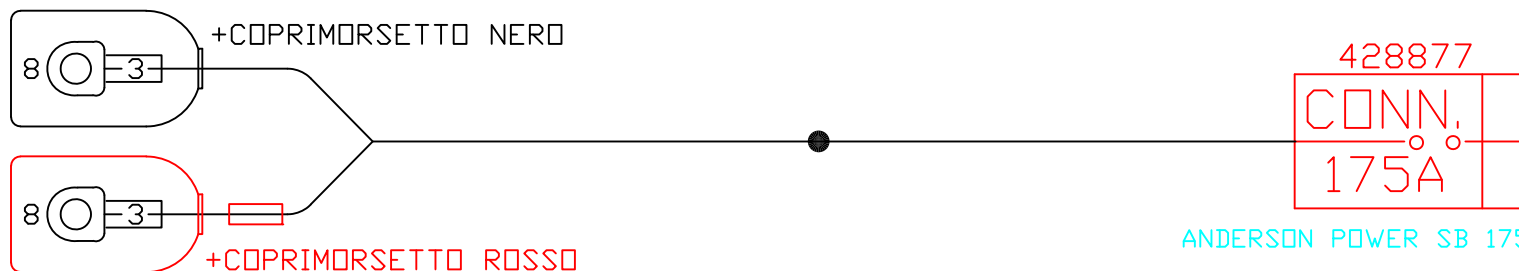
Alimentazione (+)  
Capicorda ad occhiello A3-M5+termometr.

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.      | TERMIN. | LUNG. |
|----|--------|------|-----------|---------|-------|
| 1  | R/4    |      | CON 175/2 | A3-M5   |       |

# 447726: BATTERY CABLE

|   |  |
|---|--|
| ● | FILI LIBERI                              |
| — | FREE WIRES                               |
| ○ | TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA' |
| ○ | PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT          |
| ▬ | NASTRO TELATO                            |
| ▬ | WAVE TAPE                                |

| COLOURS ABBREVIATION |           |             |
|----------------------|-----------|-------------|
| black                | <b>N</b>  | nero        |
| brown                | <b>M</b>  | marrone     |
| red                  | <b>R</b>  | rosso       |
| orange               | <b>A</b>  | arancio     |
| yellow               | <b>G</b>  | giallo      |
| green                | <b>V</b>  | verde       |
| blue                 | <b>B</b>  | blu         |
| violet               | <b>VI</b> | viola       |
| grey                 | <b>GR</b> | grigio      |
| white                | <b>BI</b> | bianco      |
| pink                 | <b>RO</b> | rosa        |
| turquoise            | <b>T</b>  | turchese    |
| yellowgreen          | <b>GV</b> | gialloverde |



BAT

Batteria  
ANE3 M8







| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.      | LUNG |
|----|--------|------|-----------|------|
| -  | N      |      | XCON175/1 |      |
| +  | R      |      | XCON175/2 |      |

CON 175

Connettore Batterie 175A  
ANDERSON POWER SB 175 P.N.6329G6

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.   | LUNG |
|----|--------|------|--------|------|
| 1  | N      |      | X-BAT. |      |
| 2  | R      |      | X+BAT. |      |

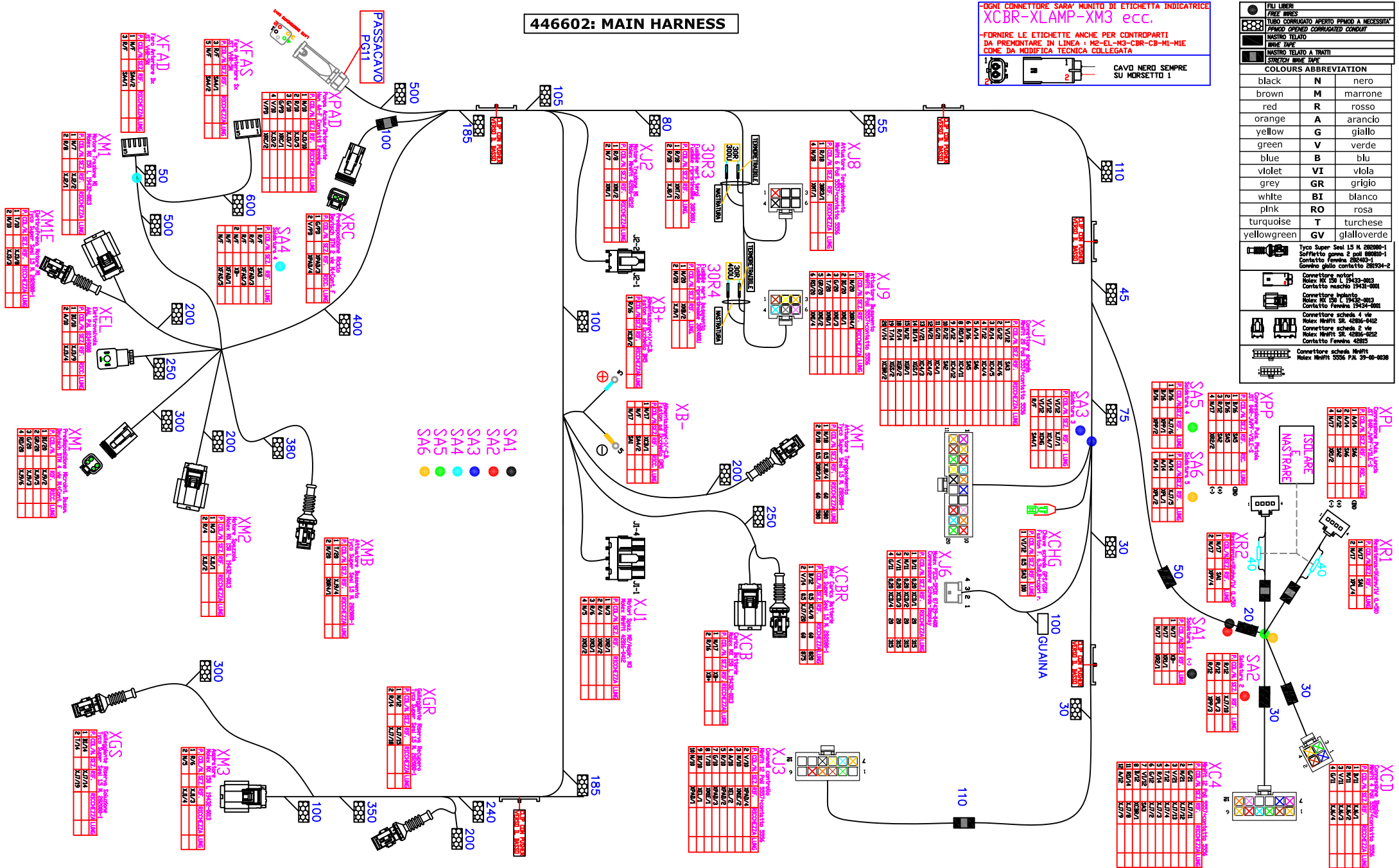
**438329 - LOOP CABLE WITH FUSE**

|   |  |
|---|--|
|    | FILI LIBERI                              |
|   | FREE WIRES                               |
|  | TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA' |
|  | PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT          |
|  | NASTRO TELATO                            |
|  | WAVE TAPE                                |

| COLOURS ABBREVIATION |           |             |
|----------------------|-----------|-------------|
| black                | <b>N</b>  | nero        |
| brown                | <b>M</b>  | marrone     |
| red                  | <b>R</b>  | rosso       |
| orange               | <b>A</b>  | arancio     |
| yellow               | <b>G</b>  | giallo      |
| green                | <b>V</b>  | verde       |
| blue                 | <b>B</b>  | blu         |
| violet               | <b>VI</b> | viola       |
| grey                 | <b>GR</b> | grigio      |
| white                | <b>BI</b> | bianco      |
| pink                 | <b>RO</b> | rosa        |
| turquoise            | <b>T</b>  | turchese    |
| yellowgreen          | <b>GV</b> | gialloverde |



# 446602: MAIN HARNESS



**OGNI CONNETTORE SARÀ MUNITO DI ETICHETTA INDICATRICE XCBR-XLAMP-XM3 ecc.**

**FORNIRE LE ETICHETTE ANCHE PER CONTROPARTI DA PRENDIMANTE IN LINEA: M2-EL-M3-CBR-CB-MI-MIE COME DA MODIFICA TECNICA COLLEGATA**

**CAVOLI NERI SEMPRE SU MORSETTO 1**

|   |                                 |            |
|---|---------------------------------|------------|
| FILE LIBERE   | FREE WIRES                      |            |
| TUBO CORRUGATO APERTO PPMAD A NECESSITA'  | PPMAD OPENED CORRUGATED CONDUIT |            |
| MASTRO TELATO   | BIWE TAPE                       |            |
| MASTRO TELATO A TRATTI  | STRATEGY BIWE TAPE              |            |
| <b>COLOURS ABBREVIATION</b>   |                                 |            |
| black   | N                               | nero       |
| brown   | M                               | marrone    |
| red   | R                               | rosso      |
| orange  | A                               | arancio    |
| yellow  | G                               | giallo     |
| green   | V                               | verde      |
| blue  | B                               | blu        |
| violet  | VI                              | viola      |
| grey  | GR                              | grigio     |
| white   | BI                              | bianco     |
| pink  | RO                              | rosa       |
| turquoise   | T                               | turchese   |
| yellowgreen   | GV                              | galloverde |
| <p>Tyco Super Seal 1.5 M 282980-1<br/>Soffietto gomma 2 poli 808810-1<br/>Sopra 808810-1<br/>Sotto 808810-1<br/>Gommo giallo contatto 289304-2</p> <p>Connettore motore<br/>Molex MC 300 L 1943-003<br/>Contatto maschio 19431-0001</p> <p>Connettore impianto<br/>Molex MC 300 L 1943-003<br/>Contatto Femmina 19434-0001</p> <p>Connettore scheda 4 vie<br/>Molex M8071 30 4286-002<br/>Contatto Femmina 4286-002</p> <p>Connettore scheda M8071<br/>Molex M8071 5556 PA 39-00-0038</p> |                                 |            |



# 446606 - DOUBLE BRUSH BASE CABLE

|   |  |
|---|--|
| ● | FILI LIBERI                              |
| ○ | FREE WIRES                               |
| ◻ | TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA' |
| ◻ | PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT          |
| ▨ | NASTRO TELATO                            |
| ▨ | WAVE TAPE                                |

SA1  
Saldatura 3

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.   | LUNG. |
|----|---------|------|--------|-------|
| 1  | N/3     |      | M2/1   |       |
|    | N/3     |      | XM2/1  |       |
|    | N/3A    |      | XM2A/1 |       |
| 2  | R/4     |      | M2/2   |       |
|    | R/4     |      | XM2/2  |       |
|    | R/4A    |      | XM2A/2 |       |

M2

Connessione Bispazzola  
Molex MX 150 L 19433-0013

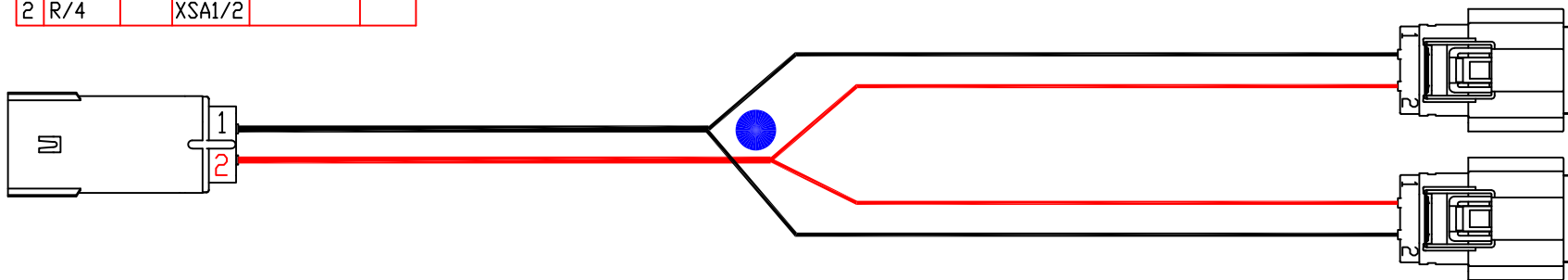
| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.   | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|---------|------|--------|-----------|-------|
| 1  | N/3     |      | XSA1/1 |           |       |
| 2  | R/4     |      | XSA1/2 |           |       |

XM2

Connessione Motore DX  
Molex MX 150 L 19432-0013

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.   | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|---------|------|--------|-----------|-------|
| 1  | N/3     |      | XSA1/1 |           |       |
| 2  | R/4     |      | XSA1/2 |           |       |

| COLOURS ABBREVIATION |           |             |
|----------------------|-----------|-------------|
| black                | <b>N</b>  | nero        |
| brown                | <b>M</b>  | marrone     |
| red                  | <b>R</b>  | rosso       |
| orange               | <b>A</b>  | arancio     |
| yellow               | <b>G</b>  | giallo      |
| green                | <b>V</b>  | verde       |
| blue                 | <b>B</b>  | blu         |
| violet               | <b>VI</b> | viola       |
| grey                 | <b>GR</b> | grigio      |
| white                | <b>BI</b> | bianco      |
| pink                 | <b>RO</b> | rosa        |
| turquoise            | <b>T</b>  | turchese    |
| yellowgreen          | <b>GV</b> | gialloverde |









XM2A

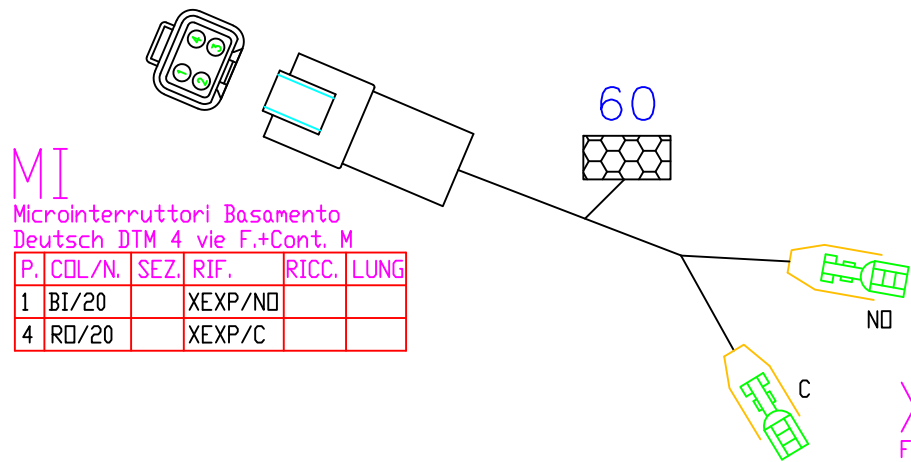
Connessione Motore SX  
Molex MX 150 L 19432-0013

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.   | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|---------|------|--------|-----------|-------|
| 1  | R/4A    |      | XSA1/2 |           |       |
| 2  | N/3A    |      | XSA1/1 |           |       |

# 447910: BRUSHES BASE MICROSWITCH CABLE

|   |  |
|---|--|
|    | FILI LIBERI                              |
|    | FREE WIRES                               |
|  | TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA' |
|  | PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT          |
|  | NASTRO TELATO                            |
|  | WAVE TAPE                                |

| COLOURS ABBREVIATION |    |             |
|----------------------|----|-------------|
| black                | N  | nero        |
| brown                | M  | marrone     |
| red                  | R  | rosso       |
| orange               | A  | arancio     |
| yellow               | G  | giallo      |
| green                | V  | verde       |
| blue                 | B  | blu         |
| violet               | VI | viola       |
| grey                 | GR | grigio      |
| white                | BI | bianco      |
| pink                 | RO | rosa        |
| turquoise            | T  | turchese    |
| yellowgreen          | GV | gialloverde |



MI

Microinterruttori Basamento  
Deutsch DTM 4 vie F.+Cont. M

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.    | RICC. | LUNG |
|----|--------|------|---------|-------|------|
| 1  | BI/20  |      | XEXP/NO |       |      |
| 4  | RO/20  |      | XEXP/C  |       |      |

XEXP

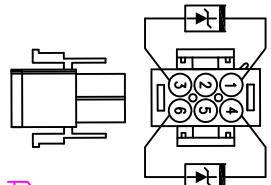
Finecorsa Prima Pressione  
F. Femmina 6,3x0,8 + Coprif.Neutri

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF. | RICCHEZZA | LUNG |
|----|--------|------|------|-----------|------|
| C  | RO/20  |      | MI/4 |           |      |
| NO | BI/20  |      | MI/1 |           |      |

# 446630: SQUEEGEE CONTROL ACTUATOR CABLE

|   |  |
|---|--|
| ● | FILI LIBERI                              |
| — | FREE WIRES                               |
| ○ | TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA' |
| ○ | PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT          |
| ▬ | NASTRO TELATO                            |
| ▬ | WAVE TAPE                                |

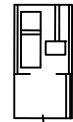
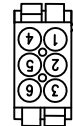
| COLOURS ABBREVIATION |           |             |
|----------------------|-----------|-------------|
| black                | <b>N</b>  | nero        |
| brown                | <b>M</b>  | marrone     |
| red                  | <b>R</b>  | rosso       |
| orange               | <b>A</b>  | arancio     |
| yellow               | <b>G</b>  | giallo      |
| green                | <b>V</b>  | verde       |
| blue                 | <b>B</b>  | blu         |
| violet               | <b>VI</b> | viola       |
| grey                 | <b>GR</b> | grigio      |
| white                | <b>BI</b> | bianco      |
| pink                 | <b>RO</b> | rosa        |
| turquoise            | <b>T</b>  | turchese    |
| yellowgreen          | <b>GV</b> | gialloverde |



**D**  
Diodi 3A (BY255-1N5407) Finecorsa Mart. Tergip.  
Tyco Univl Mate-n-Lok 6 vie M.

**XD**  
Attacco per Diodi BY225.  
Tyco Univl Mate-n-Lok 6 vie F.

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.   | RIC. | LUNG. |
|----|--------|------|--------|------|-------|
| 1  | N/10   |      | X18/NC |      |       |
| 3  | N/10   |      | X18/C  |      |       |
| 4  | R/10   |      | X17/NC |      |       |
| 6  | R/10   |      | X17/C  |      |       |

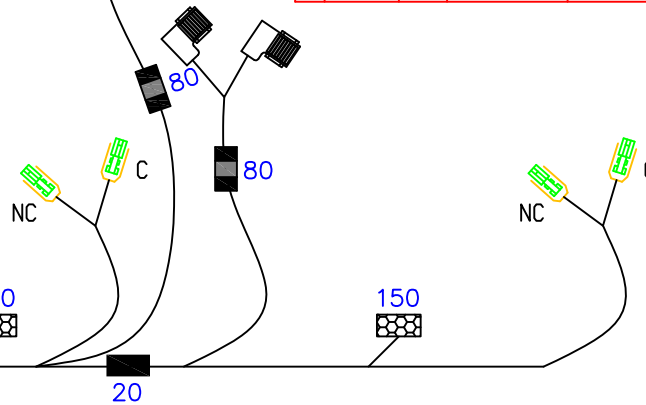


**M5**  
Motore Martinetto Tergipavimento  
F. fem. bandiera 4,8x0,5+coprif. neutro

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.  | RIC. | LUNG. |
|----|--------|------|-------|------|-------|
| 1  | N/10   |      | X18/C |      |       |
| 2  | R/10   |      | X17/C |      |       |

**X18**  
Finecorsa Salita Mart. Tergip.  
F. fem. 4,8x0,5+coprif. neutro

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.  | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|--------|------|-------|-----------|-------|
| NC | N/10   |      | XM5/1 |           |       |
|    | N/10   |      | XD/1  |           |       |
| C  | N/10   |      | M5/1  |           |       |
|    | N/10   |      | XD/3  |           |       |



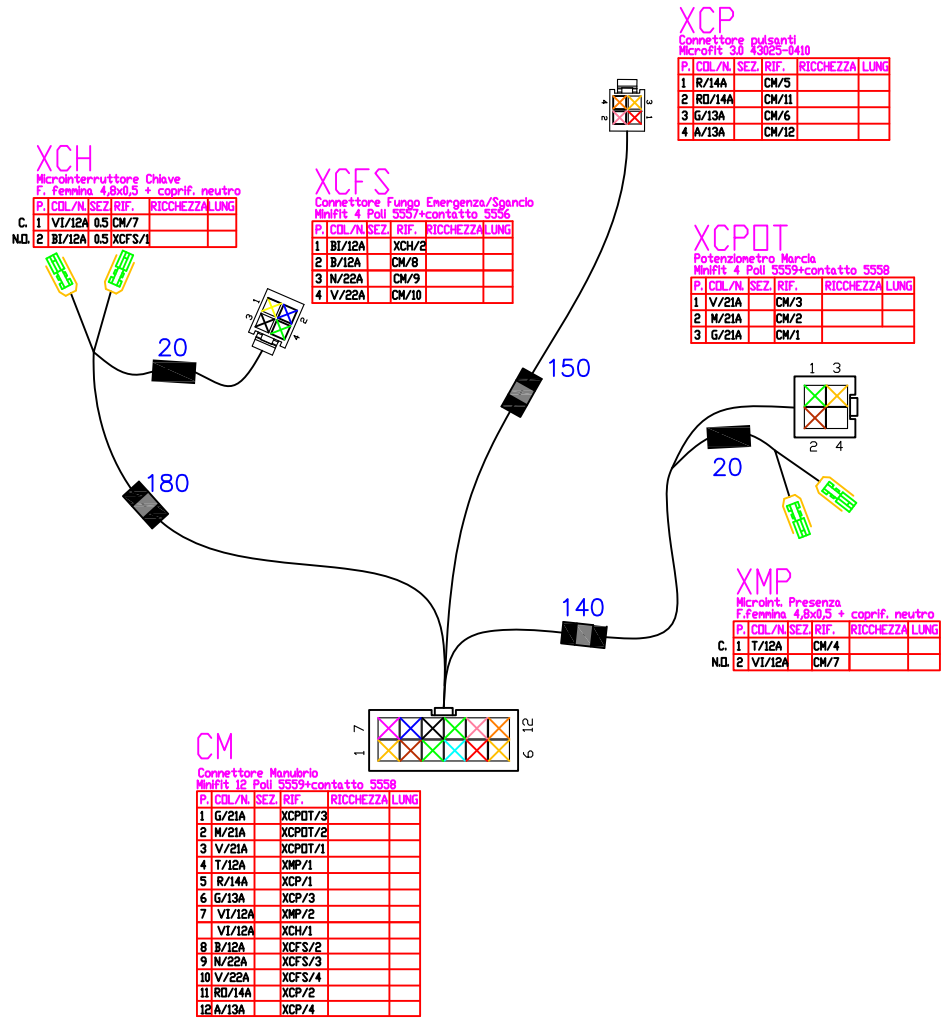
**X17**  
Finecorsa Discesa Mart. Tergip.  
F. fem. 4,8x0,5+coprif. neutro

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.  | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|--------|------|-------|-----------|-------|
| NC | R/10   |      | XM5/2 |           |       |
|    | R/10   |      | XD/4  |           |       |
| C  | R/10   |      | M5/2  |           |       |
|    | R/10   |      | XD/6  |           |       |

**XM5**  
Martinetto Tergipavimento  
Tyco Super Seal 1.5 F. 282104-1

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.   | RIC. | LUNG. |
|----|--------|------|--------|------|-------|
| 1  | N/10   |      | X18/NC |      |       |
| 2  | R/10   |      | X17/NC |      |       |

# 446600: LOWER HANDLEBAR CABLES



|   |  |
|---|--|
| ● | FILI LIBERI                              |
| — | FREE WIRES                               |
| ○ | TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA' |
| ○ | PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT          |
| ▬ | NASTRO TELATO                            |
| ▬ | WAVE TAPE                                |

| COLOURS ABBREVIATION |    |             |
|----------------------|----|-------------|
| black                | N  | nero        |
| brown                | M  | marrone     |
| red                  | R  | rosso       |
| orange               | A  | arancio     |
| yellow               | G  | giallo      |
| green                | V  | verde       |
| blue                 | B  | blu         |
| violet               | VI | viola       |
| grey                 | GR | grigio      |
| white                | BI | bianco      |
| pink                 | RO | rosa        |
| turquoise            | T  | turchese    |
| yellowgreen          | GV | gialloverde |

# 446603: UPPER HANDLEBAR CABLES

## XPP

Con. Scheda Pulsante Power  
Molex PICO-SPDX 87439-0400

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF. | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|---------|------|------|-----------|-------|
| 1  | G/13A   |      | CP/3 |           |       |
| 4  | A/13A   |      | CP/4 |           |       |

## XPR

Connettore Scheda Pulsante Retron.  
Molex PICO-SPDX 87439-0400

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF. | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|---------|------|------|-----------|-------|
| 1  | R/14A   |      | CP/1 |           |       |
| 4  | RD/14A  |      | CP/2 |           |       |

## XFE

Fungo Emergenza  
Forcella

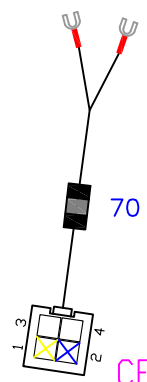
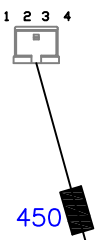
| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.  | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|---------|------|-------|-----------|-------|
| 1  | BI/12A  |      | CFE/1 |           |       |
| 2  | B/12A   |      | CFE/2 |           |       |

## XD

Connessione Display  
MiniFit 4 Poli 5557+contatto 5556

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF. | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|---------|------|------|-----------|-------|
| 1  | V/11A   |      | CD/3 |           |       |
| 2  | B/11A   |      | CD/1 |           |       |
| 3  | G/11A   |      | CD/4 |           |       |
| 4  | M/11A   |      | CD/2 |           |       |

| COLOURS ABBREVIATION |    |             |
|----------------------|----|-------------|
| black                | N  | nero        |
| brown                | M  | marrone     |
| red                  | R  | rosso       |
| orange               | A  | arancio     |
| yellow               | G  | giallo      |
| green                | V  | verde       |
| blue                 | B  | blu         |
| violet               | VI | viola       |
| grey                 | GR | grigio      |
| white                | BI | bianco      |
| pink                 | RO | rosa        |
| turquoise            | T  | turchese    |
| yellowgreen          | GV | gialloverde |



## CFE

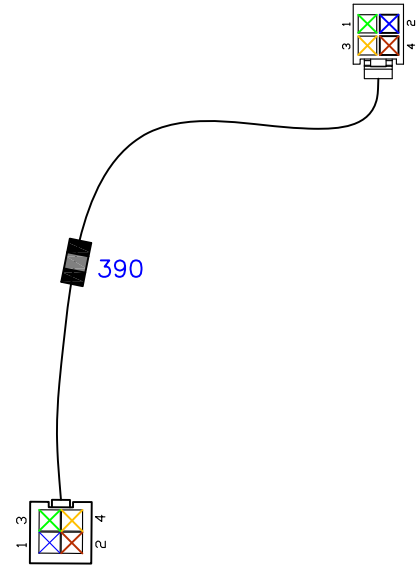
Connettore per fungo emergenza  
MiniFit 4 Poli 5359+contatto 5358

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.  | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|---------|------|-------|-----------|-------|
| 1  | BI/12A  |      | XFE/1 |           |       |
| 2  | B/12A   |      | XFE/2 |           |       |

## CP

Connettore pulsanti  
Microfit 3.0 43820-0411

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.  | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|---------|------|-------|-----------|-------|
| 1  | R/14A   |      | XPR/1 |           |       |
| 2  | RD/14A  |      | XPR/4 |           |       |
| 3  | G/13A   |      | XPP/1 |           |       |
| 4  | A/13A   |      | XPP/4 |           |       |



## CD

Connessione Cavo Display  
MiniFit 4 Poli 5559+contatto 5558

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF. | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|---------|------|------|-----------|-------|
| 1  | B/11A   |      | XD/2 |           |       |
| 2  | M/11A   |      | XD/4 |           |       |
| 3  | V/11A   |      | XD/1 |           |       |
| 4  | G/11A   |      | XD/3 |           |       |

# 446599: POTENTIOMETER CABLE

|  |  |
|--|--|
|  | FILI LIBERI                              |
|  | FREE WIRES                               |
|  | TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA' |
|  | PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT          |
|  | NASTRO TELATO                            |
|  | WAVE TAPE                                |

| COLOURS ABBREVIATION |    |             |
|----------------------|----|-------------|
| black                | N  | nero        |
| brown                | M  | marrone     |
| red                  | R  | rosso       |
| orange               | A  | arancio     |
| yellow               | G  | giallo      |
| green                | V  | verde       |
| blue                 | B  | blu         |
| violet               | VI | viola       |
| grey                 | GR | grigio      |
| white                | BI | bianco      |
| pink                 | RO | rosa        |
| turquoise            | T  | turchese    |
| yellowgreen          | GV | gialloverde |

## CPOT

Connettore Potenzionetro Marcla  
MiniFit 4 Poli 5557+contatto 5556

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.   | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|--------|------|--------|-----------|-------|
| 1  | V/14A  |      | XPOT/1 |           |       |
| 2  | M/14A  |      | XPOT/2 |           |       |
| 3  | G/14A  |      | XPOT/3 |           |       |

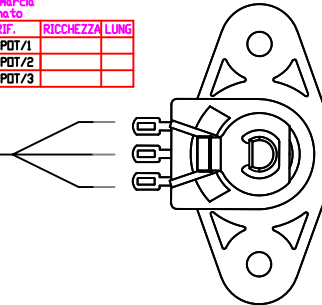


30

## XPOT

Potenzionetro Marcla  
Terminale 3/contatto

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.   | RICCHEZZA | LUNG. |
|----|--------|------|--------|-----------|-------|
| 1  | V/14A  |      | CPOT/1 |           |       |
| 2  | M/14A  |      | CPOT/2 |           |       |
| 3  | G/14A  |      | CPOT/3 |           |       |



Connettore MiniFit  
 Molex MiniFit 2 poli 5557 P.N. 39-01-2025  
 Custodia 09 20 003 0820  
 Ad angolo  
 Connet. Han 4A-M 4 poli  
 + terra 09 200 042611

# 447932: HEADLIGHT CABLES

|   |                                 |                    |
|---|---------------------------------|--------------------|
| ● | FILI LIBERI                     |                    |
|   | FREE WIRES                      |                    |
| ○ | TUBO CORRUGATO APERTO           | PPMOD A NECESSITA' |
|   | PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT |                    |
| ■ | NASTRO TELATO                   |                    |
|   | WAVE TAPE                       |                    |

| COLOURS ABBREVIATION |    |             |
|----------------------|----|-------------|
| black                | N  | nero        |
| brown                | M  | marrone     |
| red                  | R  | rosso       |
| orange               | A  | arancio     |
| yellow               | G  | giallo      |
| green                | V  | verde       |
| blue                 | B  | blu         |
| violet               | VI | viola       |
| grey                 | GR | grigio      |
| white                | BI | bianco      |
| pink                 | RO | rosa        |
| turquoise            | T  | turchese    |
| yellowgreen          | GV | gialloverde |

## XFAS

Faro Anteriore Sx  
JST VHR-5N

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.  | RICCHEZZA | LUNG |
|----|--------|------|-------|-----------|------|
| 3  | R/F    |      | SA4/1 |           |      |
| 5  | N/F    |      | SA4/2 |           |      |

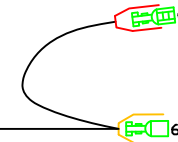
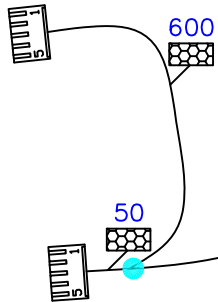
SA4  
Saldatura 4

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.   | LUNG |
|----|--------|------|--------|------|
| 1  | R/F    |      | SA3    |      |
|    | R/F    |      | XFAD/3 |      |
|    | R/F    |      | XFAS/3 |      |
| 2  | N/F    |      | XB-    |      |
|    | N/F    |      | XFAD/1 |      |
|    | N/F    |      | XFAS/5 |      |

## XCHG

Chiave scheda GPS/GSM  
Faston F. 6,3x0,8+copri r.

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF. | LUNG |
|----|--------|------|------|------|
| 1  | R/F    |      | XFA  |      |



XB- ⊖

Alimentazione(-) Fari  
Faston ad Occhiello RM5

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.  | RICC. | LUNG |
|----|--------|------|-------|-------|------|
| 1  | N/F    |      | SA4/2 |       |      |

## XFA

Positivo Fari  
Faston M. 6,3x0,8+copri neutro.

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.  | RICC. | LUNG |
|----|--------|------|-------|-------|------|
| 1  | R/F    |      | SA4/1 |       |      |
|    | R/F    |      | XCHG  |       |      |

## XFAD

Faro Anteriore Dx  
JST VHR-5N

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.  | RICCHEZZA | LUNG |
|----|--------|------|-------|-----------|------|
| 1  | N/F    |      | SA4/2 |           |      |
| 3  | R/F    |      | SA4/1 |           |      |

# 421359: POWER CORD 3x18AWG 105° VW-1 L=2M









# 442503: AUTOMATIC DETERGENT DOSER CABLE

|   |  |
|---|--|
| ● | FILE LIBERI                              |
| ○ | FREE WIRES                               |
| ○ | TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA' |
| ○ | PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT          |
| ▬ | NASTRO TELATO                            |
| ▬ | WAVE TAPE                                |

| COLOURS ABBREVIATION |    |             |
|----------------------|----|-------------|
| black                | N  | nero        |
| brown                | M  | marrone     |
| red                  | R  | rosso       |
| orange               | A  | arancio     |
| yellow               | G  | giallo      |
| green                | V  | verde       |
| blue                 | B  | blu         |
| violet               | VI | viola       |
| grey                 | GR | grigio      |
| white                | BI | bianco      |
| pink                 | RO | rosa        |
| turquoise            | T  | turchese    |
| yellowgreen          | GV | gialloverde |

 Connettore Minifit  
 Molex Minifit 2 poli 5557 P.M. 39-01-2025  
 10 04  
 20 03  
 Custodia 09 20 003 0820  
 Ad angolo  
 Connet. Han 4A-M 4 poli  
 + terra 09 200 042611

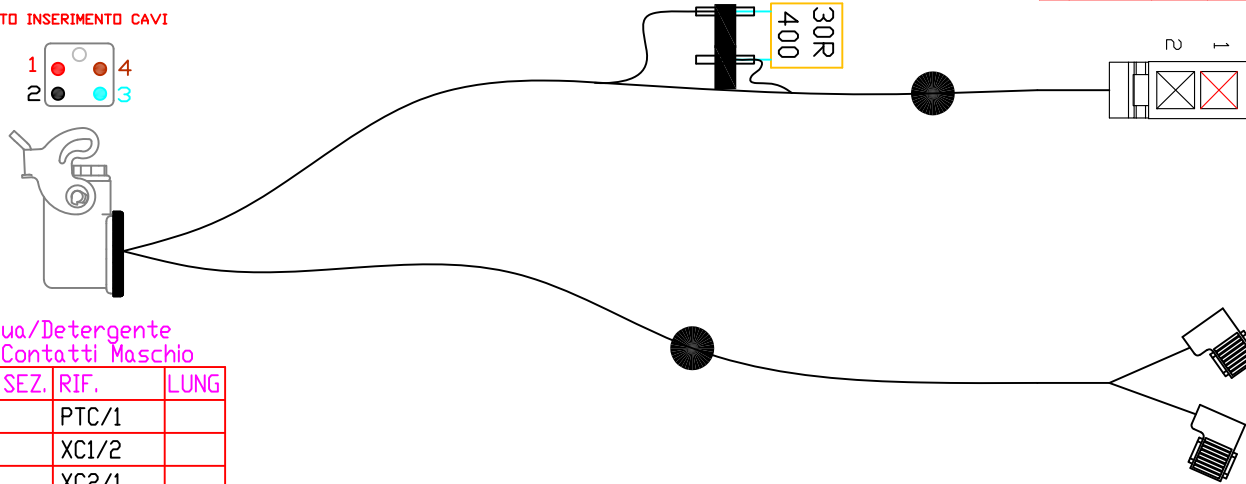
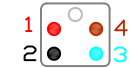
PTC  
Fusibile Ripristinabile 30R400

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.   | LUNG. |
|----|--------|------|--------|-------|
| 1  | R/PA1  |      | XPAD/1 |       |
| 2  | R/PA1  |      | XC1/1  |       |

XC1  
Pompa Acqua  
Minifit 2 Poli 5557+contatto 5556

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.   | POLARITA' | LUNG. |
|----|--------|------|--------|-----------|-------|
| 1  | R/PA1  | 0,5  | PTC/2  | +         |       |
| 2  | N/PA1  | 0,5  | XPAD/2 | -         |       |

LATO INSERIMENTO CAVI



PAD  
Pompa Acqua/Detergente  
Han 4A-M Contatti Maschio

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.  | LUNG. |
|----|--------|------|-------|-------|
| 1  | R/PA1  |      | PTC/1 |       |
| 2  | N/PA1  |      | XC1/2 |       |
| 3  | T/PD1  |      | XC2/1 |       |
| 4  | M/PD1  |      | XC2/2 |       |

XC2  
Pompa Detergente  
F. Fem. ad Angolo 4.8X0.5 3004352081+Coprif.

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.   | FUNZIONE | LUNG. |
|----|--------|------|--------|----------|-------|
| 1  | T/PD1  |      | XPAD/3 | ALIM.<-> |       |
| 2  | M/PD1  |      | XPAD/4 | ALIM.<+> |       |

# 446617: HFM HARNESS KIT

|  |  |
|--|--|
|  | FILI LIBERI                              |
|  | FREE WIRES                               |
|  | TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA' |
|  | PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT          |
|  | NASTRO TELATO                            |
|  | WAVE TAPE                                |

| COLOURS ABBREVIATION |           |             |
|----------------------|-----------|-------------|
| black                | <b>N</b>  | nero        |
| brown                | <b>M</b>  | marrone     |
| red                  | <b>R</b>  | rosso       |
| orange               | <b>A</b>  | arancio     |
| yellow               | <b>G</b>  | giallo      |
| green                | <b>V</b>  | verde       |
| blue                 | <b>B</b>  | blu         |
| violet               | <b>VI</b> | viola       |
| grey                 | <b>GR</b> | grigio      |
| white                | <b>BI</b> | bianco      |
| pink                 | <b>RO</b> | rosa        |
| turquoise            | <b>T</b>  | turchese    |
| yellowgreen          | <b>GV</b> | gialloverde |

|  |   |
|--|---|
|  | Connettore Molex Minifit 5557 P.N. 39-01-2025 |
|  | Connettore Molex Minifit 5557 P.N. 39-01-2025 |
|  | Con. Molex Microfit 3.0 cont. fem. 43030-0001 |
|  | Con. Molex Microfit 3.0 cont. fem. 43030-0001 |
|  | 4 Con. AMP MODU II                            |

**XJ8**  
Comunicazione con Scheda Funzioni Minifit 4 Poli 5557+cont. 5556

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.   | RICCHEZZA | LUNG |
|----|---------|------|--------|-----------|------|
| 1  | V/G     |      | XCN8/6 |           |      |
| 2  | GR/G    |      | XCN8/2 |           |      |
| 4  | G/G     |      | XCN8/3 |           |      |

**XC2**  
Predisp. Pulsante Emergenza Microf. 2 Poli 3.0+cont. fem. 43030-0001

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.   | RICC. | LUNG |
|----|---------|------|--------|-------|------|
| 1  | G/11    |      | XM3/11 |       |      |
| 2  | B/11    |      | XM3/12 |       |      |

**X-B**  
Alimentazione(-) Terminale ad occhiello RF-M5

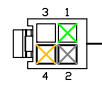
| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.  | RICC. | LUNG |
|----|---------|------|-------|-------|------|
| 1  | N/G     |      | XM3/8 |       |      |

**X+B**  
Alimentazione(+) Terminale ad occhiello RF-M5

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.   | RICC. | LUNG |
|----|---------|------|--------|-------|------|
| 1  | R/G     |      | XM3/16 |       |      |

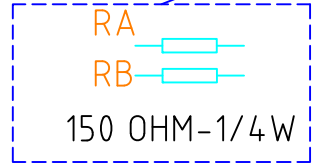
**XCBA**  
Comunicazione con Caricabatterie AMP MODU II

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.  | RICC. | LUNG |
|----|---------|------|-------|-------|------|
| 2  | T/CB    |      | XRA/2 |       |      |
| 3  | N/CB    |      | XRB/2 |       |      |



**CHG**  
Positivo Chiave Faston Maschio +Coprifaston Maschio

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.  | RICCHEZZA | LUNG |
|----|---------|------|-------|-----------|------|
| 2  | A/G     |      | XM3/4 |           |      |



**XC1**  
Connettore per Programmazione Minifit 2 Poli 5557+cont. 5556

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.   | RICC. | LUNG |
|----|---------|------|--------|-------|------|
| 1  | BI/P    |      | XCN8/1 |       |      |
| 2  | RO/P    |      | XCN8/5 |       |      |

**XRA**  
Resistenza 150ohm-1/4W (L=50)

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.   | LUNG |
|----|---------|------|--------|------|
| 1  | T/CB    |      | XCN8/4 |      |
| 2  | T/CB    |      | XCBA/2 |      |

**XRB**  
Resistenza 150ohm-1/4W (L=50)

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.   | LUNG |
|----|---------|------|--------|------|
| 1  | N/CB    |      | XCN8/8 |      |
| 2  | N/CB    |      | XCBA/3 |      |

**XM3**  
Scheda GSM Microfit 16 Poli 3.0+cont. fem. 43030-0001

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.  | RICCHEZZA | LUNG |
|----|---------|------|-------|-----------|------|
| 4  | A/G     |      | CHG   |           |      |
| 8  | N/G     |      | X-B   |           |      |
| 11 | G/11    |      | XC2/1 |           |      |
| 12 | B/11    |      | XC2/2 |           |      |
| 16 | R/G     |      | X+B   |           |      |

**XCN8**  
Scheda GSM Microfit 8 Poli 3.0+cont. fem. 43030-0001

| P. | COL./N. | SEZ. | RIF.  | RICCHEZZA | LUNG |
|----|---------|------|-------|-----------|------|
| 1  | BI/P    |      | XC1/1 |           |      |
| 2  | GR/G    |      | XJ8/2 |           |      |
| 3  | G/G     |      | XJ8/4 |           |      |
| 4  | T/CB    |      | XRA/1 |           |      |
| 5  | RO/P    |      | XC1/2 |           |      |
| 6  | V/G     |      | XJ8/1 |           |      |
| 8  | N/CB    |      | XRB/1 |           |      |

**XCN10**

Scheda Badge  
JST PHR-6

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.    | RICCHEZZA | LUNG |
|----|--------|------|---------|-----------|------|
| 1  | RD/X   |      | XCN10/1 |           |      |
| 2  | G/X    |      | XCN10/2 |           |      |
| 3  | B/X    |      | XCN10/3 |           |      |
| 4  | V/X    |      | XCN10/4 |           |      |
| 5  | BI/X   |      | XCN10/5 |           |      |
| 6  | GR/X   |      | XCN10/6 |           |      |



**XCN10**

Scheda Gsm  
JST PHR-6

| P. | COL/N. | SEZ. | RIF.    | RICCHEZZA | LUNG |
|----|--------|------|---------|-----------|------|
| 1  | RD/X   |      | XCN10/1 |           |      |
| 2  | G/X    |      | XCN10/2 |           |      |
| 3  | B/X    |      | XCN10/3 |           |      |
| 4  | V/X    |      | XCN10/4 |           |      |
| 5  | BI/X   |      | XCN10/5 |           |      |
| 6  | GR/X   |      | XCN10/6 |           |      |

|  |  |
|--|--|
|  | FILI LIBERI                              |
|  | FREE WIRES                               |
|  | TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA' |
|  | PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT          |
|  | NASTRO TELATO                            |
|  | WAVE TAPE                                |

| COLOURS ABBREVIATION |           |             |
|----------------------|-----------|-------------|
| black                | <b>N</b>  | nero        |
| brown                | <b>M</b>  | marrone     |
| red                  | <b>R</b>  | rosso       |
| orange               | <b>A</b>  | arancio     |
| yellow               | <b>G</b>  | giallo      |
| green                | <b>V</b>  | verde       |
| blue                 | <b>B</b>  | blu         |
| violet               | <b>VI</b> | viola       |
| grey                 | <b>GR</b> | grigio      |
| white                | <b>BI</b> | bianco      |
| pink                 | <b>RO</b> | rosa        |
| turquoise            | <b>T</b>  | turchese    |
| yellowgreen          | <b>GV</b> | gialloverde |

Connettore JST PHR-6  
Contatti SPH-002T-P0.5S











HILLYARD INDUSTRIES - PO Box 909 - St. Joseph, Missouri 64502-0909 U.S.A. - Telephone: 816-233-1321 - [www.hillyard.com](http://www.hillyard.com)